

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

11 lipca 2008 r., nr 28 (901)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Na os. Bohaterów Września rozegrały się sceny jak z kryminalnego filmu

ZUCHWAŁY NAPAD

W ubiegłym tygodniu złodzieje obrabowali sklep jubilerski na os. Bohaterów Września. Napad trwał kilkadziesiąt sekund, a jego przebieg przypominał klasyczny film kryminalny. Trójka bandytów weszła do sklepu w czwartek tuż po godz. 10.00. Jeden z nich gazem łzawiącym obezwładnił 47-letnią ekspedientkę. Dwaj pozostali zaczęli opróżniać zawartość szafki i wrzucać biżuterię do worka. Skradziono zegarki, naszyjniki i pierścionki. Po dokonaniu kradzieży napastnicy uciekli w głąb osiedla, gdzie

czekał na nich samochód w kolorze granatowym (prawdopodobnie volkswagen golf). Wsiedli do niego i odjechali. Policji nie udało się zatrzymać złodziei. Nie pomogła ani blokada ulic, ani użycie policyjnego śmigłowca. Właściciel sklepu wycenił straty na ponad 300 tys. złotych.

Policja wiąże nowohucki napad z zuchwałą kradzieżą, jaka miała miejsce 16 czerwca br. w centrum handlowym M1, gdzie również okradziono jubilera.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Wakacje z Plus-em

NOWE TELEFONY DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!

LEJA RÓŻ 16
Nowa Huta 16

CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA
ODTWARZACZ DVD!

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Szynka konserwowa Duda 1 kg 17,88 - 14,29
- ✓ Osełka górską Sobik 300 g 5,80 - 5,15
- ✓ Golonka wieprzowa Euro-Meat 300 g 4,15 - 3,29
- ✓ Twaróg chudy Sokół Podlaski 250 g 2,80 - 2,59
- ✓ Mydło Luksja 100 g 1,15 - 0,99

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE

- ✓ KOMINKI z płaszczem wodnym
 - ✓ KLIMATYZACJA
 - dobór → montaż → serwis
- www.marax.biz
e-mail: biuro@marax.pl

MARAX
KLIMATYZACJA WENTYLACJA OGRZEWANIE
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel/fax: 012 644 13 12 w.24 i 25
012 643 66 01 w.24 i 25

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Dogodne miejsca parkingowe oraz dojazd komunikacją miejską:
przystanek "D.H. WANDA"



Linie tramwajowe:
9, 10, 14, 16, 17
20, 21, 40.



Linie autobusowe:
125, 132, 142, 152,
172, 425, 502, 604.



**NASZE CENY MÓWIĄ
SAME ZA SIEBIE!**

RADIO TAXI
PARTNER

96-88



UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów



Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68

www.smpogorze.pl

„Palazzo in fortezza”, czyli nowohucki Wawel?

WIZYTÓWKA W REMONCIE



Charakterystyczne atyki budynków dyrekcji krakowskiej huty są niejako znakiem rozpoznawczym tej części Krakowa. Dwa bliźniacze budynki (choć „Z” wykonano z lepszych materiałów), połączone ozdobnym ogrodzeniem z dwoma bra-

mami wjazdowymi z dwoma identycznymi, wewnętrznymi, brukowanymi dziedzińcami, stanowiły i nadal stanowią wizytówkę krakowskiej huty, Nowej Huty i Krakowa.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

Grasują oszuści! Jest ich coraz więcej!

DZIEŃ DOBRY, SYN ZAKUPIŁ KURTKE...

Ostatnio przez Kraków przetoczyła się fala oszustw i wyłudzeń, w wyniku których starsi mieszkańcy tracili często oszczędności całego życia. Co nie znaczy, że wcześniej oszustw nie było. O tym, w jaki sposób działają oszuści i jak powinny się zachować potencjalne ofiary, radzą policjanci. Wiele razy, ostrzegając, pisaliśmy na łamach „GTN” o przestępcach podających się za wnuków lub siostrzeńców usiłujących pilnie pożyczyć spore pieniądze na okazyjny zakup laptopa, samochodu... Starsi ludzie z całym zaufaniem wręca-

li potrzebną kwotę znajomemu wnuka (siostrzeńca), który musiał być na miejscu, żeby ta cudowna okazja nie przepadła, a po odbiór pieniędzy przysyłali kolegę. Dziesiątki razy pisaliśmy np. o fałszywych pracownikach lokalnych administracji, wodociągów, PCK, MOPS-u, którzy nawiedzali domy starszych ludzi, okradając ich z oszczędności. No i znowu powracamy do tematu, bo problem się nasilił. Tym razem opowiemy o oszustach działających na tzw. kurtkę. Choć nie tylko o nich.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

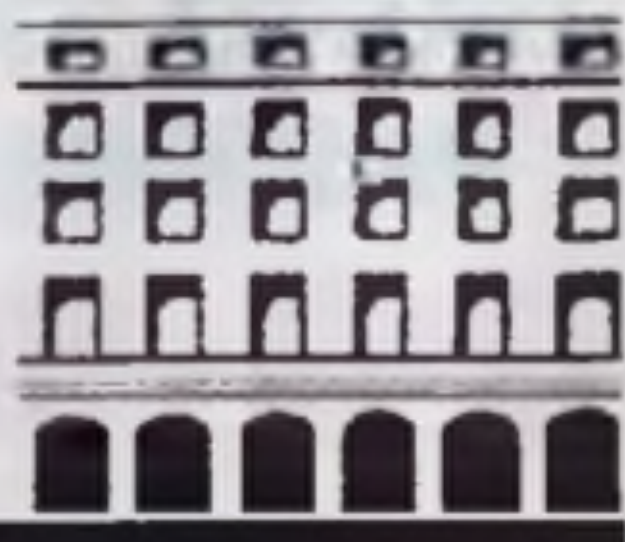
RADIO TAXI BARBAKAN
96-61



0800 400 400



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Po raz pierwszy w naszym kraju bezrobocie spadło poniżej 10 proc. W Krakowie w Grodzkim Urzędzie Pracy przy ul. Wąwozowej nawet czekają miejsca pracy. W czerwcu czekało 1287 wolnych stanowisk. Wśród zgłoszonych ofert najwięcej jest wolnych miejsc pracy w zawodach pracownik biurowy, sprzątaczką, robotnik budowlany, sprzedawca. 69 ofert dotyczyło osób niepełnosprawnych, a 192 oferty było propozycjami subsydiowanymi ze środków Funduszu Pracy. (P)

PRZEZ INDIE DO NEPALU...

Fotografie i wspomnienia z peregrinacji do Indii i Nepalu w kwietniu 2008 roku zostaną zaprezentowane na wystawie fotograficznej „Przez Indie do Nepalu i z powrotem” w Galerii Centrum w os. Centrum B 3. Wystawa będzie czynna w dniach 19 lipca – 31 sierpnia w godz. 9.00 do 17.00. Na wystawę zapraszają autorzy zdjęć: red. Sławomir Pietrzyk i Bartłomiej Kujda oraz Anna Bucholc, która zdjęcia opatrzyła komentarzem. (mp)

ZUCHWAŁY NAPAD

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jak nam powiedział rzecznik małopolskiej policji mł. insp. Dariusz Nowak, scenariusz obu zdarzeń był niemal identyczny i dlatego policja wiąże ze sobą oba zdarzenia. Nie można jednak wykluczyć, że inna grupa przestępców po prostu wzorowała się na wcześniejszym napadzie. Śledztwo trwa. Policja dysponuje na razie zeznaniami świadków oraz zapisem z kamer monitorujących. Zwraca się również z prośbą o przekazywanie wszelkich informacji mogących pomóc w zatrzymaniu napastników. (f)

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje. ★★★

Marian GÓRALCZYK, lat 69
Julia HANIEBNIK, lat 79
Bogusław KISIELEWSKI, lat 47
Piotr MACHEJEK, lat 25
Janis NAUM, lat 85

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W Luboczy pożegnano proboszcza ks. Stanisława Dolasińskiego, który odszedł do parafii w Bystrej k. Jordanowa

ZJEDNAŁ SOBIE PARAFIAN



Przez 10 lat ks. Stanisław Dolasiński prowadził pracę duszpasterską w parafii Lubockiej. Przybył tutaj, gdy nie było kościoła, a mszy były odprawiane w kaplicy. To on doprowadził do rozbudowy budynku, w którym była kaplica i konsekracji kościoła p.w. Najświętszego Serca Jezusowego przez kardynała Stanisława Dziwisza przed dwoma laty. Ksiądz proboszcz miał jeszcze jedną pasję, kultywowanie pięknych polskich tradycji. Przed kilkoma laty znalazł sobie sojusznika w osobie Andrzeja Króla emerytowanego pracownika domu kultury w Pustkowie, który powrócił na ojcowiznę. Ksiądz Dolasiński stworzył młodzieżową Grupę Oazową Ruch Światło Życie, a przy współpracy z Andrzejem Królem stworzyli piękne inscenizacje i przywrócili wspaniałe tradycje w Luboczy podczas dożynek oraz innych świąt i uroczystości. Wsparciem dla księdza proboszcza była Jego rodzina: mama i ojciec, którzy wspólnie z nim zamieszkiwali w Luboczy. Mama posiadając wiedzę i talent osobiście przygotowała stroje krakowskie z elementami osadzonymi w realiach tej części Krakowa (pozostały one w Luboczy). W tych strojach występowała luboczanie i luboczanki podczas różnych uroczystości, a także podczas mszy pożegnalnej i spektaklu, któ-

ry odbył się w Dworku Krakowskim w Luboczy, prowadzonym przez rodzinę Tomczyków.

Pierwsza msza pożegnalna ks. Stanisława Dolasińskiego odbyła się 16 czerwca, a odprawił ją ks. Bronisław Walczak, wywodzący się z Luboczy. Było to jakby podziękowanie za mszę prymicyjną sprzed pięciu laty. 22 czerwca Grupa Oazowa Ruch Światło Życie przygotowała koncert pożegnalny na cześć ks. Dolasińskiego, który poprowadziła jego wychowanka Justyna Cecuga. 26 czerwca odbyła się msza, którą odprawił proboszcz parafii Pallotyńów z ul. Bulwarowej, a po niej Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy oraz wspomniana Grupa Oazowa przygotowała pożegnanie w Dworku Krakowskim, podczas którego odczytano List Dzięczyny. Czytamy w nim m.in. „Ty zjednałeś wokół siebie lubocką młodzież i rodziny naszej parafii... a Twe serce biło dla każdego bogatego i biednego...” Ksiądz Stanisław Dolasiński został proboszczem w parafii w Bystrej k/Jordanowa.

W dniach 6 i 7 bm. ks. dziekan Stanisław Podziorny z parafii św. Józefa w os. Kalinowym dokonał instalacji nowego proboszcza w parafii Lubockiej ks. Antoniego Barona, który dotychczas był wikariuszem w Gaju. (SP)

OFERUJEMY

PODRECZNIKI NOWE

ORAZ UŻYWANE
TANŹSZE DO 50%

kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz słownik*

i możesz wygrać jedną z nagród
NAGRODA GŁÓWNA - laptop ASUS

os. Urocze 11

tel. 012 644 22 88

kino „Świt”

os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36

ul. Podwale 1

tel. 012 431 08 78

ul. Długa 47

pasaż handlowy K/N. Kleparza

tel. 012 423 30 23

ul. Dietla 39

przy ul. Krakowskiej tel. 012 423 17 97



Wygodne rozwiązanie

Korzystnie połącz swoje kredyty

w jeden **TANŹSZY**
z **MNIEJSZĄ** ratą

KREDYT KONSOLIDACYJNY



Kraków Os. Centrum C1, Aleja Róż 1
tel. 012/ 680 52 95

NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony Inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

WESELA • BANKIETY
STUDNIÓWKI • STYPY

TANIO

www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

DZIEŃ DOBRY, SYN ZAKUPIŁ KURTKĘ...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W MAJU W NOWEJ HUCIE

– 14 maja do mieszkanki jednego z bloków na os. Na Skarpie przyszedł mężczyzna z informacją, że jej syn „kupił” kurtkę, ale ma do niej dopłacić jeszcze 600 zł. Pokazał jej kurtkę. Kobieta, będąc przekonana, że jej syn zrobił ten zakup, wyjęła z portfela 600 zł i zapłaciła. Ten, widząc, że ma w nim więcej pieniędzy, poprosił ją o wieszak. Chciał na nim powiesić tę cenną kurtkę, żeby się nie pomieściła. Kobieta przyniosła wieszak. Sprzedawca powiesił na nim kurtkę i wyszedł. Gdy wyszedł, kobieta zauważyła, że z portfela, który schowała, zniknęło jeszcze 500 zł. Kurtka, za którą zapłaciła 1100 zł, okazała się prawie bezwartościową imitacją skóry. Skontaktowała się z synem. Ten o zakupach nic nie wiedział. Kobieta zgłosiła oszustwo policji.

Do kolejnego takiego zdarzenia doszło 28 maja w jednym z bloków na os. Zgody. Do mieszkania starszej pani, ok. godz. 11.00 przyszedł mężczyzna, twierdząc, że przyniósł skórzaną kurtkę, którą wpłacając zaliczkę, zamówił jej syn. Matka ma tylko dopłacić 700 zł. Dopłaciła. Później skontaktowała się z przebywającym za granicą synem. Ten nie potwierdził takiego zamówienia. Oszustwo zgłosiła policji.

30 maja do mieszkającego przy ul. Śliwkowej mężczyzny, tak jak w poprzednich dwóch przypadkach, przyszedł „doręczyciel”, który powiedział, że przyniósł zamówioną przez syna kurtkę. Ten dał zadatek, ale trzeba jeszcze dopłacić 600 zł. Ojciec wyciągnął pieniądze i dopłacił. Oszust, widząc, że pokrywdzony ma więcej pieniędzy, poprosił, żeby przyniósł wieszak. I znowu, kiedy ten poszedł po wieszak, „doręczyciel” skradł z jego domu 3 tys. 500 zł i wyszedł. W domu pozostała na wieszaku bezwartościowa kurtka ze ska-

nia, którą można kupić na Tomeksie od obywateli państw wschodnich za kilkadziesiąt zł.

Takich zdarzeń w Nowej Hucie tylko w tym miesiącu odnotowano jeszcze kilka. Apelujemy o rozsądek i niewpuszczanie do domów obcych osób. Jeżeli nie ma potwierdzenia takiego „zamówienia”, należy poprosić „sprzedającego” o przyjsię w innym terminie. Rysopis oszusta znany jest policji. Dochodzenia w toku – opowiada mi kierownik referatu do walki z przestępczością przeciwko mieniu z Sekcji Dochodzeniowo-Śledczej VIII KP aspirant **Andrzej Kułaga**.

JAK DZIAŁA „KURTKOWY” OSZUST?

– Jest to znowu z pozoru korzystna dla ofiar oszusta sytuacja. W drzwiach mieszkania staje uprzejmy mężczyzna (zazwyczaj mężczyzna, choć kobiety są równie przebiegłymi przestępcami i w żadnym wypadku nie należy sugerować się płcią) i informuje, że ktoś z rodziny zakupił u niego w sklepie wartościową kurtkę (lub inną garderobę), lecz w międzyczasie sklep musiał być zlikwidowany i teraz jedynie oni mogą uratować zadatek syna (bądź innej bliskiej dla nas osoby, dla której bylibyśmy w stanie pewną kwotę gotówki przekazać). Muszą tylko dopłacić brakującą kwotę. Przykładowo, oszust informuje, że otrzymał 300 zł zadatku za towar, który w jego opinii wart jest 1000 zł. Żąda 700 zł dopłaty. Gdy ją otrzyma, zostawi rzecz wartą kilkadziesiąt złotych. Poza tym pamiętajmy, że wszystko odbywa się pod presją czasu, którą stwarzają oszuści. Wmawiają, że trzeba działać szybko, by nie narazić bliskich na straty. Mogą też uciec się do innego rodzaju kłamstwa – pod pretekstem sprzedaży jakiegokolwiek towaru bądź przeprowadzenia jego prezentacji, chcą dostać się do naszego mieszka-

nia. Gdy wpuścimy domniemanego sprzedawcę do mieszkania i przy nim wyciągniemy schowane pieniądze lub zostawimy go choć na chwilę samego, narazimy się na znaczne straty. Nic gorszego nie jesteśmy w stanie zrobić, niż pokazać gdzie trzymamy oszczędności – utwierdzając przestępców w przekonaniu, że znajdują się one właśnie w domu, a nie w banku na lokacie. Wtedy możemy stać się celem nawet kilku prób oszustwa – informują policjanci.

W skrócie scenariusz działania tego rodzaju oszustów wygląda tak:

Do drzwi puka fałszywy sprzedawca → → → Informuje, że dostał zadatek za jakiś przedmiot → → → Chce od nas, żebyśmy dopłacili resztę → → → Jeśli nie, ktoś nam bliski straci to, co już dał → → → Placimy i dostajemy bezwartościowy towar.

Złodziej zapamięta, gdzie sięgaliśmy po pieniądze, i będzie starał się je ukraść. Nigdy nie wpuszczajmy obcych do mieszkania!

WITAJ, BABCIU!

Tutaj już przykładów nie będziemy podawać, wystarczy sięgnąć po zamieszczaną w „Głosie” kronikę policyjną. Jak ostrzegają przed takimi oszustami policjanci?

– Początek całej sprawy wygląda nadzwyczaj niewinnie. Oto starsza osoba odbiera telefon, a uprzejmy głos w słuchawce zwraca się do niej słowami „cześć babciu/ciociu”. Kto dzwoni? Na pewno dawno niewidziany siostrzeniec bądź wnuk właśnie postanowił zrobić miłą niespodziankę. Nic bardziej mylnego – oszust właśnie zdobywa nasze zaufanie. Nie wie jeszcze, za kogo może się podać, jednak zaraz sami mu to podpowiadamy. W jaki sposób? Przykładowo próbując w chwili przywitania zgadnąć „Czy to Ty, ... do mnie dzwonicz?”. Podajemy najbardziej prawdopodobne imię bliskiej nam osoby, która mogłaby się z nami kontaktować. I to już wystarczy. Tego właśnie oczekuje po nas fałszywy krewny. Wystarczy sobie uświadomić, jak wiele osób może zwrócić się do nas słowami babciu, ciociu bądź wujku. Gdy usłyszymy taki zwrot przez telefon, nawet jeśli głos dzwoniącego odbiega od głosu naszego prawdziwego siostrzeńca, zrzucimy to na karb połączenia telefonicznego lub zostaniemy poinformowani, że akurat nasz rozmówca zachorował. Następnie zwykle dowiadujemy się, że fałszywy siostrzeniec bardzo pilnie potrzebuje znacznej kwoty pieniędzy na sfinalizowanie niezwykle zyskowej inwestycji bądź jakiegokolwiek innego celu, który rzecz jasna jest na tyle ważny, że nie można „przegapić okazji”. Oszuści częstokroć kuszą ofiarę częścią profitów z czynionej przez nich inwestycji, stosują również mocną presję psychologiczną, skutkiem której wymuszają pożyczkę od niektórych bardziej nieufnych osób. Używając zwrotów „babciu”, „ciociu” itp., zyskują nie tylko nasze zaufanie, ale również stosują wyrafinowaną presję psychologiczną – czy można bowiem odmówić pomocy nalegającemu wnuczkowi? Prowadząc rozmowę pełną kurtuazji, fałszywej troski o nasze zdrowie bądź pełną fałszywego zainteresowania tym, co właśnie robimy na obiad, lub pytań,

czy mogą „wpaść na kawę”, oszuści potrafią wzbudzić naszą sympatię, a już na pewno pozbawić podejrzeń co do ich rzeczywistych zamiarów. Nie dopuszczamy do siebie możliwości, że pod kochanego wnuczka podszył się cyniczny oszust gotowy ograbić nas z każdej złotówki. Wszystkie te zabiegi stosowane są jedynie po to, by wyłudzić od nas maksymalnie dużą kwotę pieniędzy.

Kiedy już zgodzimy się, by ratować inwestycje naszego fałszywego wnuczka, może okazać się, że w domu nie posiadamy na to wystarczających zasobów finansowych – oszust natychmiast prosi nas, byśmy niezwłocznie udali się do najbliższego banku celem pobrania dla niego pieniędzy. Zazwyczaj jesteśmy wtedy śledzeni – nigdy nie ma pewności, że zamiast do banku nie pójdziemy na policję, co przecież byłoby dla nas najlepszym wyjściem. Kiedy już wrócimy z banku z żadaną przez oszustów (zwykle nad tego typu przestępstwami pracuje kilka osób) kwotą, pojawia się kwestia przekazania pieniędzy. Naturalnie, obawiając się ujawnienia przestępstwa, fałszywi krewni sami nigdy nie odbierają od swoich ofiar pieniędzy – kiedy już ma dojść do przekazania uzgodnionej kwoty, coś nagłego i ważnego uniemożliwia im dotarcie na miejsce. Jednak nic straconego – zamiast nich natychmiast pojawia się ktoś zaufany, np. przyjaciel, współpracownik itp. Zwykle osoba ta czeka w pobliżu naszego miejsca zamieszkania i w chwilę po tym, gdy dowiadujemy się, że wnuczek, z którym rozmawialiśmy, nie będzie mógł przyjechać, zjawia się po pieniądzu.

Dzięki wszystkim opisanym wcześniej zabiegom, jeszcze długo po dokonaniu oszustwa, jego ofiara może żyć w przeświadczeniu, że właśnie bardzo pomogła swojej rodzinie. Gdy w końcu jednak zdecyduje się nawiązać kontakt z prawdziwymi krewnymi, okazuje się, że nic takiego nie miało miejsca, natomiast straty powstałe w wyniku oszustwa w przypadku tego typu przestępstw sięgają nawet kilkudziesięciu tysięcy złotych. Scenariusz działania tego rodzaju oszustów, w skrócie wygląda tak:

Odbieramy telefon → → → Oszust podszywa się pod członka rodziny → → → Chce pożyczyć znaczną kwotę pieniędzy → → → Po pieniądze przychodzi wspólnik

Pamiętajmy, że fałszywy wnuczek będzie dzwonił do nas kilka lub nawet kilkadziesiąt razy, by sprawdzić, czy nie kontaktujemy się z policją, a pośpiech osoby odbierającej pieniądze jest powodowany jedynie obawą przed ujawnieniem przestępstwa.

W następnym numerze „Głosu” opowiemy o oszustach sprawdzających np. ciśnienie wody w łazience lub tych, którzy naciągają naiwnych „na wypadek”. Policjanci radzić będą też, jak nie stać się ofiarą oszustów. Tymczasem proszą o szybki kontakt telefoniczny w przypadku podejrzenia, że oszust dzwoni lub puka do naszych drzwi. Podajemy numery telefonów: 997, 112 (z tel. komórkowego) lub (012) 61-52-910.

JANINA DZIURO

Nowa Huta się zmienia, i zmienia się na lepsze. Przybywa ładnie odnowionych bloków. Mijamy nadzieję, że na przyszłoroczny jubileusz przybędzie ich jeszcze więcej. Remontowane – choć w odczuciu wielu mieszkańców, zbyt powoli – są także nowohuckie

Tydzień

Zadbajmy o Nową Hutę

chodniki. Wygląd zmieniają zarówno miejskie parki, jak i jordanowskie ogródki. Plaga są natomiast chuligani smarujący po murach – zarówno starych, jak i odnowionych bloków. Bohomazy pojawiają się nawet w miejscach objętych zasięgiem kamer monitoringu. Mieszkańcy pytają mnie, czy warto było wydawać ciężkie tysiące na instalację tych urządzeń, skoro najprawdopodobniej i tak nikt nie śledzi obrazu na monitorach? Może prościej i taniej byłoby kupić farby i zatrudnić brygadę do systematycznego zamalowywania bohomazów? Choćby tych, jakie kilka tygodni temu pojawiły się na bloku przy placu Centralnym, od strony al. Jana Pawła II.

Cóż, plagi malowania po blokach wytepić się nie da. Zawsze znajdzie się kilku głupków, których jedynym życiowym osiągnięciem będzie pozostawienie po sobie podpisu na murze. Jednak dość dobre efekty w walce z graffitiarzami przynosi systematyczne zamalowywanie sporządzanych przez nich rysunków i napisów. Co prawda, kosztuje to trochę pracy i pieniędzy, ale fasady budynków nawet przez dłuższy czas pozostają czyste. Najgorszy wydaje się brak reakcji na pojawianie się bohomazów, bo wtedy ich liczba zaczyna narastać lawinowo. Przekonali się o tym mieszkańcy pobliskiego Dąbia.

Jan L. FRAN CZYK

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE

Górali 38 m kw. – 220 000 zł
Kolorowe 33 m kw. – 210 000 zł
Lubostroń 30 m kw. – 219 000 zł

DWUPOKOJOWE:

Kalinowe 36 m kw. – 210 000 zł
Boh. Września 40 m kw. – 225 000 zł
(502-064-884)

Na Lotnisku 37 m kw. – 230 000 zł
Palacha 37 m kw. – 250 000 zł
Boh. Września 49 m kw. – 250 000 zł
Centrum D 39 m kw. – 250 000 zł
ul. Fiołkowa 36 m kw. – 255 000 zł
Boh. Września 40 m kw. – 295 000 zł
Górali 50 m kw. – 322 000 zł
Oświecienia 58 m kw. – 330 000 zł
Baziaka 55 m kw. – 373 000 zł
II Pułku Lotn. 58 m kw. (NOWE) – 395 000 zł

TRZYPOKOJOWE:

Kazimierzowskie 55 m kw. – 290 000 zł

Jagiellońskie 56 m kw. – 319 000 zł
Oświecienia 64 m kw. – 350 000 zł
Słoneczne 62 m kw. – 315 000 zł
Złotego Wieku 57 m kw. – 340 000 zł
Stalowe 53 m kw. – 328 000 zł
(502-064-884)
Stalowe 64 m kw. – 320 000 zł

CZTEROPOKOJOWE

ks. Zagrodzkiego 103 m kw. (NOWE) – 620 000 zł
Dywizjonu 303 74 m kw. – 480 000 zł

DOMY

Poniatowskiego – 850 000 zł
Grębałów (bliźniaki) – od 565 000 zł
do 665 000 zł (502-064-884)
Niepołomice 220 m kw. – 750 000 zł
(502-064-884)
Malkowice 150 m kw. – 265 000 zł

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

♦ D.H WANDA, 1p., tel. 012 642 59 10/11, faks 012 649-74-17,
♦ ul. Mogińska 16, tel. 012 428 00 45/46, faks 012 426 10 58
www.garret.pl

Z „PASZPORTEM” DO HUTY

W krakowskiej hucie ma siedziby wiele spółek wykonujących usługi na jej rzecz, w różnorodnych inwestycjach uczestniczą również wykonawcy spoza huty. W trosce o bezpieczeństwo i ochronę zdrowia pracowników firm zewnętrznych wykonujących pracę na terenie ArcelorMittal Poland wprowadzona została „Księga bezpieczeństwa dla wykonawców” oraz „Umowa o zdrowiu i bezpieczeństwie pracy”. Jest to zbiór podstawowych zasad BHP, obowiązujących pracowników zatrudnionych przez wykonawców oraz ich podwykonawców pracujących na terenie wszystkich oddziałów ArcelorMittal Poland.

Zawarcie wspomnianej umowy będzie podstawą pracy na terenie oddziałów firmy.

Od 1 lipca Biuro Ochrony krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland wydaje imienne przepustki stałe i tymczasowe, które są podstawowym dokumentem uprawniającym do wejścia na teren krakowskiego oddziału. Teraz przepustka zostanie wydana po wcześniejszym przedłożeniu poświadczającego przez lekarza „paszportu bhp”.

Paszporty dotyczą wykonawców i ich podwykonawców, czyli zleceniobiorców, kontrahentów, dostawców usług, wykonawców prac konstrukcyjnych, montażowych, rozbiórkowych działających na terenie ArcelorMittal Poland S.A. i przedsiębiorstw, które mają z nimi podpisaną umowę lub otrzymały zlecenie. Wszyscy pracownicy wykonawcy (w tym jego podwykonawcy) zobowiązani są do przestrzegania zasad zawartych w tym dokumencie oraz wszelkich innych dodatkowych wymagań określonych przez ArcelorMittal Poland S.A. w regulacjach wewnętrznych, a także w uzgodnieniach dwu- lub wielostronnych.

W dokumencie tym oprócz danych identyfikacyjnych pracownika znajdują

się również dane wykonawcy/podwykonawcy, u którego pracownik jest zatrudniony. Wymagane będzie również uzyskanie pieczęci lekarza medycyny pracy dopuszczającego lub poświadczającego zdolność do wykonywania pracy na danym stanowisku i w danych warunkach. Pieczęć i podpis należy uzyskać podczas wykonywania badań okresowych lub innych. Należy tu również uwzględnić ewentualne przeciwwskazania/dopuszczenia m.in. do pracy na wysokości. Jeśli takowego zapisu nie będzie, przyjmuje się, że pracownik nie może tej pracy wykonywać. Wpisane będą również kwalifikacje pracownika poświadczane odpowiednimi dokumentami. Pracownicy wykonawcy i/lub jego podwykonawcy muszą posiadać aktualne szkolenia, badania lekarskie i uprawnienia adekwatne do czynności wykonywanych w ramach zleconych do wykonania zadań. Szczegółowe uprawnienia i kwalifikacje określają przepisy polskiego prawa.

– *W ten sposób chcemy „wychowywać” firmy: wykonawców i ich podwykonawców prac dla huty, w interesie ich pracowników. Dziś np. nie zawsze firmy miały odpowiedni komplet badań pracowników, wymagany do*



odpowiednich prac – podkreśla Jerzy Wojcieszak, główny specjalista ds. BHP w krakowskiej hucie.

I dodaje jednocześnie iż „paszport” jest dokumentem, który nie służy do przekraczania bram huty. Natomiast pracownik firmy zewnętrznej czy zewnętrzny podwykonawca spółek zależnych od huty, wykonujący konkretną pracę, musi go mieć przy so-

bie i nim się legitymować w przypadku kontroli ze strony służb BHP.

Niezastosowanie się firm do tych przepisów i nieposiadanie odpowiednich dokumentów opisanych w „Księdze bezpieczeństwa dla wykonawców” oraz „Umowie o zdrowiu i bezpieczeństwie” może skutkować wstrzymaniem robót, sankcjami finansowymi, usunięciem z terenu Ar-

celorMittal Poland lub nawet wprowadzeniem na tzw. czarną listę wykonawców, z którymi ArcelorMittal Poland nie będzie współpracować.

O paszporty muszą postarać się także spółki z udziałem huty, których siedziba znajduje się za ogrodzeniem huty, ale tylko w sytuacjach gdy wykonują pracę na jej rzecz.

W LATO Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA zaprasza na letnie wycieczki i wczasy.

WYCIECZKA BUDAPESZT, EGER, MISZKOLC

14 sierpnia – przejazd z Krakowa do Budapesztu, kolacja, nocleg;

15 sierpnia – śniadanie, zwiedzanie Budapesztu z przewodnikiem, czas wolny, kolacja w csardzie; 16 sierpnia – śniadanie, przejazd do Egeru, zwiedzanie i czas wolny, przejazd do Miszkolca, Tapolcy, kolacja;

17 sierpnia – śniadanie, przedpołudnie na basenach termalnych w grotach, po południu wyjazd do Krakowa.

Cena zawiera: 3 noclegi w hotelach **/***, 3 śniadania, 3 obiadokolacje. Kolacja w csardzie z programem folklorystycznym, opieka pilota na całej trasie i przewodnika podczas zwiedzania Budapesztu. Dodatkowe koszty – bilety wstępu do zwiedza-

nych obiektów, świadczenia niezawarte w programie.

Cena dla związkowców NSZZ Prac. ArcelorMittal: 300 zł.

Cena dla pracowników i emerytów huty – 370 zł.

Cena dla pozostałych – 620 zł.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Ośrodek Wypoczynkowy Wierchomla Mała „Chata pod Pustą” zaprasza na wczasy dla matki z dzieckiem.

Pobyty od soboty do soboty. Cena: matka z dzieckiem 580 zł, pokój z łazienką 670 zł, pokój z łazienką (wyższy standard), następne dziecko 250 zł, osoba dorosła – według cennika Ośrodka: 3 posiłki dziennie, opieka wychowawcy w godz. 10–18.

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30 – kończą śniadaniem.

OBÓZ ŁUCZNICZY

Uczestnikom obozu, który odbywa się w Wierchomli, zapewnia się: wychowawcę, instruktora strzelectwa, profesjonalny sprzęt łuczniczy. Codzienny trening łuczniczy, wyjścia na basen, piesze wycieczki górskie (do Krynicy, na Halę Łabowską, na Pustą Wielką, do Schroniska „Bacówka nad Wierchomlą”, przejazd kolejką krzesłkową Wierchomla, przejazd kolejką gondolową Krynica, wyjazd do Piwnicznej (zwiedzanie muzeum i wizyta w pijalni), ognisko z pieczeniem kielbasek, pełne obfite wyżywienie, ubezpieczenie.

Turnus 7-dniowy – koszt 600 zł;

Turnus 14-dniowy – 1150 zł.

Terminy turnusów:

II – od 3.07 do 19.07 2008 (14 dni)

III – od 19.07 do 2.08.2008 (14 dni)

IV – od 2.08 do 16.08.2008 (14 dni)

V – od 16.08 do 30.08.2008 (14 dni)

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30, kończą śniadaniem. Przyjazd i powrót – własnym transportem.

W ofercie Biura Turystycznego UNIHUT znajdują się także:

– KOLONIE I OBOZY MŁO-

DZIEŹOWE KRAJOWE I ZAGRANICZNE

– WCZASY KRAJOWE I ZAGRANICZNE Z DOJAZDEM WŁASNYM, AUTOKARAMI I SAMOLOTEM

– WYCIECZKI ZAGRANICZNE

– DODATKOWA OFERTA NA WCZASY REGENERACYJNE.

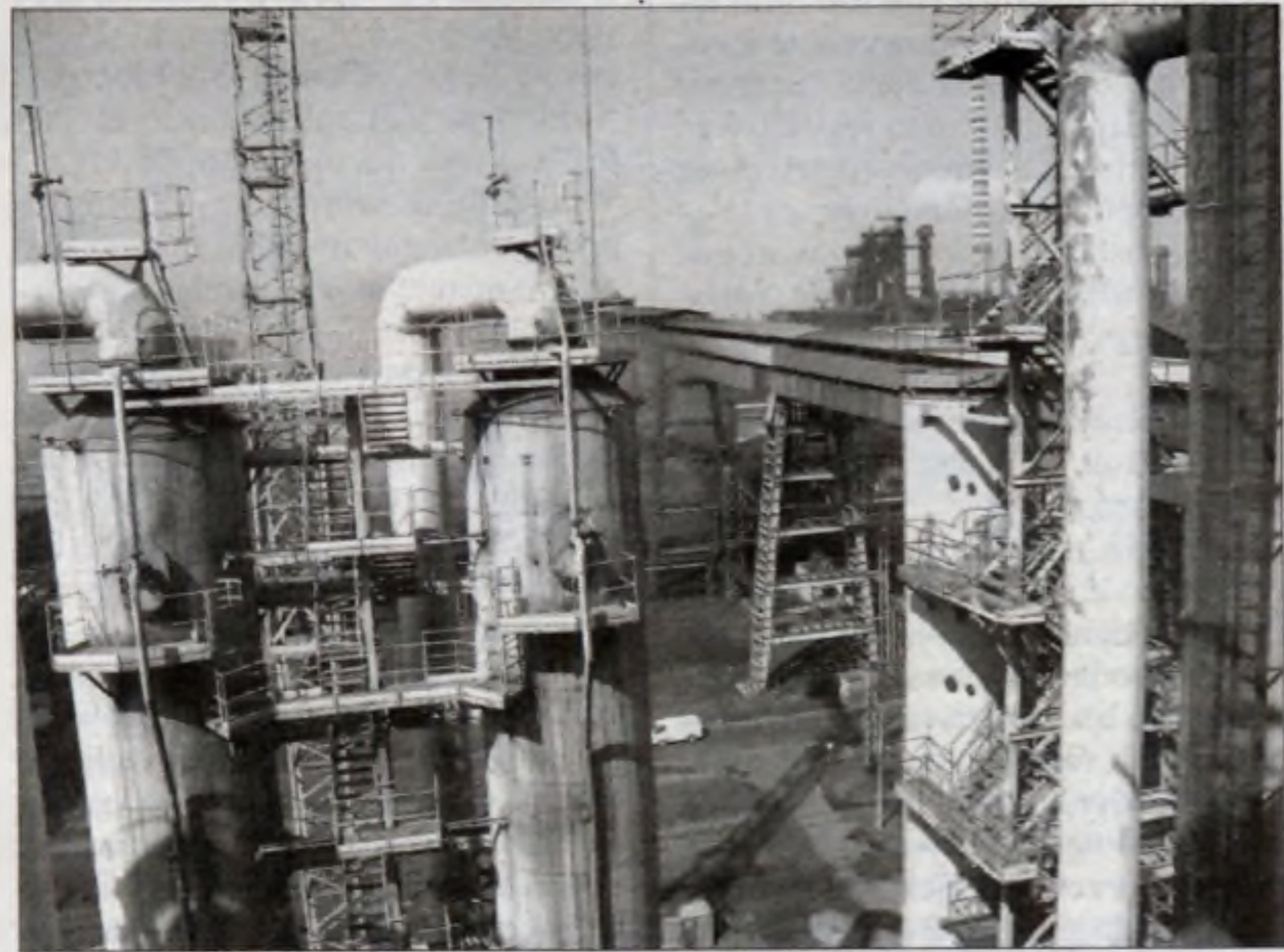
ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



KOKSOWNIA ZMIENIA TECHNOLOGIĘ OCZYSZCZANIA GAZU

W krakowskiej koksowni niebawem rozpocznie się budowa nowej instalacji oczyszczania gazu koksowniczego z siarkowodoru, amoniaku i benzolu. – Zarząd ArcelorMittal Poland już w roku 2007 zdecydował o rozpoczęciu modernizacji instalacji oczyszczania gazu koksowniczego w Zakładzie Koksownia należącym do Oddziału w Krakowie, głównie z powodu uciążliwości obecnej instalacji dla środowiska – mówi kierownik Zakładu **Ryszard Opyrchal**. – 10 października ub. roku uzyskaliśmy „wuzetkę”, czyli decyzję o warunkach zabudowy. Właśnie teraz, w lipcu, nastąpi rozpoczęcie realizacji tej inwestycji.



Jeszcze w maju podjęte zostały w tej sprawie dwie najważniejsze decyzje: 21 maja uzyskano pozytywną decyzję Wydziału Architektury UMK zatwierdzającą projekt budowlany i udzielającą pozwolenia na budowę, a 28 maja Komitet Alokacji Kapitału w Luksemburgu zatwierdził wniosek ArcelorMittal Poland S.A. o finansowanie tej inwestycji.

W czerwcu realizowana była procedura przetargowa mająca wyłonić głównego wykonawcę. Została nim firma Zarmen. Dokumentację projektową wykonał krakowski oddział BP

„Koksoprojekt” z Zabrze.

Inwestycja jest zdecydowanie ekologiczna: eliminuje 2 stare instalacje oczyszczania gazu: z amoniaku metodą sytnikową i z siarkowodoru metodą Thylox, wprowadzając nowoczesną, bezodpadową technologię, tzw. amoniakalną metodę odsiarczania gazu. Zadanie to obejmuje budowę instalacji absorpcji, desorpcji, katalicznego rozkładu amoniaku i produkcję siarki metodą Clausa. Realizacja inwestycji pozwoli również spełnić wymogi stawiane w pozwoleniu zintegrowanym.

Termin oddania do użytku nowej inwestycji przewidywany jest na koniec grudnia 2009 roku. Wartość całego przedsięwzięcia szacuje się na ok. 170 mln zł.

Huta w Krakowie należy obecnie do światowej, globalnej Grupy ArcelorMittal, która skupia w sobie znaczącą część hutnictwa europejskiego – francuskiego, hiszpańskiego, belgijskiego i niemieckiego. Korzysta zatem z bogatego i wielostronnego doświadczenia tej Grupy Kapitałowej. Jej eksperci uczestniczą np. obecnie w określeniu standardów dla procesu eksploatacji i przerobu żużli stalowniczych i wielopieczowych. Rozpoczyna się również szeroka wymiana doświadczeń w dziedzinie redukcowania emisji dwutlenku węgla. Dzięki współdziałaniu szeregu zespołów specjalistów z różnych hut z całego świata, wymogi pozwolenia zintegrowanego oraz wymogi osiągania zgodności z BAT (ang. Best Available Techniques – najlepsze dostępne techniki) mogą być realizowane w sposób optymalny, tak jak w pozostałych hutach Grupy. Z pozwolenia zintegrowanego wynika dla huty szereg obowiązków kontrolnych. Oprócz wykonywania pomiarów na poszczególnych emitorach huty, dokonywane są pomiary opadu pyłu na zewnątrz jej ogrodzenia.

Niezależne formy kontroli procesów wytwórczych, zróżnicowane rozwiązania organizacyjne i techniczne, a także znaczne środki finansowe, jakie zostały przeznaczone na inwestycje i modernizacje instalacji huty – wpływają na zmniejszenie ryzyka incydentów mających wpływ na środowisko.

W czerwcu odbyła się w Krynicy IV Międzynarodowa Konferencja „Ciągłe Odlewanie Stali”, zorganizowana przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego Oddział Hutnictwa Żelaza i Stali w Krakowie oraz Wydział Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej AGH w Krakowie, przy ścisłej współpracy z ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie.

W konferencji udział wzięło 90 technologów i przedstawicieli firm związanych z hutnictwem żelaza i stali w Polsce oraz naukowców z Instytutu Metalurgii Żelaza i uczelni technicznych: AGH, Politechniki Śląskiej oraz Politechniki Częstochowskiej.

Konferencja SITPH w Krynicy

O MEANDRACH CIĄGŁEGO ODLEWANIA STALI

Komitet naukowy konferencji pracował pod przewodnictwem Jana Falkusa, profesora AGH, wykorzystując referaty zgłoszone przez pracowników naukowych oraz przez praktyków, w tym specjalistów z oddziałów krakowskiego i dąbrowskiego ArcelorMittal Poland S.A.

względem powiązań wsadowych. Nic też dziwnego, że znaczna część IV konferencji poświęcona była doświadczeniom z budowy, wdrażania i pracy tych obiektów. Nadal jednak nowoczesne linie technologiczne, chociaż dobrze pracujące, wymagają poznania wszystkich subtelności pro-



Przewodniczącym komitetu organizacyjnego był dyrektor oddziału krakowskiego ArcelorMittal Steel Poland S.A., a zarazem prezes Oddziału SITPH w Krakowie Jacek Woliński. W jego skład weszli członkowie Oddziału Krakowskiego SITPH. Komitet działał w porozumieniu z Oddziałem SITPH w Dąbrowie Górniczej.

W swojej obecnej postaci technologia ciągłego odlewania jest dominującą metodą przetwarzania stopionej stali we wlewkę o takich własnościach, które umożliwiają jego dalsze przetworzenie na drodze obróbki mechaniczno-ciepłej w blachę lub kształtowniki wysokiej jakości.

W ostatnich latach wybudowano i wdrożono do eksploatacji dwie sztandarowe inwestycje ArcelorMittal Poland S.A. – drugi oddział ciągłego odlewania w Dąbrowie Górniczej i nową walcownię gorącą blach w Krakowie. Oba obiekty należą do najnowocześniejszych w świecie i wzajemnie ze sobą współpracują pod

cesu i oparcia produkcji na solidnej wiedzy. Nadal konieczne jest dogłębne zrozumienie zachodzących w ciekłej i krzepnącej stali procesów i umiejętność ich opisu. Współczesna nauka metalurgiczna wymaga połączenia wiedzy z zakresu mechaniki przepływów, chemii w odniesieniu do reakcji i zjawisk powierzchniowych, mechaniki, transportu ciepła, a przede wszystkim informatyki. Przy projektowaniu i kontroli procesów posługujemy się z zasady skomplikowanymi modelami matematycznymi, których rozwiązanie wymaga stosowania zaawansowanych metod numerycznych.

Dorobek konferencji został opublikowany w postaci materiałów konferencyjnych pt. „IV Międzynarodowa Konferencja CIĄGŁE ODLEWANIE STALI – technologia, modelowanie, wady powierzchniowe i wewnętrzne wlewków”.

Opracował:
mgr inż. Wiesław Mierzowski

BUŁGARSCY DZIENNIKARZE W KRAKOWIE

Licząca 20 osób grupa dziennikarzy z bułgarskich mediów – państwowej telewizji i ogólnokrajowych dzienników – przebywała 2 lipca z krótką wizytą w krakowskiej hucie. Celem dziennikarskiego rekonesansu było zdanie relacji w bułgarskich mediach z funkcjonowania huty przejętej przez ArcelorMittal. Koncern jest zainteresowany wykupieniem udziałów w zatrudniającej 8 tys. pracowników hucie Kremikowtzi w Sofii. Jej zadłużenie wzrosło w ostatnim czasie do 1,35 mld dolarów.

Gospodarzem spotkania, które rozpoczęło się od prezentacji wyników i przypomnienia historii prywatyzacji, był dyrektor krakowskiego oddziału **Jacek Woliński**. Towarzyszył mu zastępca*ds. walcowni gorącej **Jan Staniewski**. Na liczne pytania dotyczące spraw socjalnych i pracowniczych odpowiadał **Jarosław Chudek**, szef Zespołu Strategicznego Zarządzania Zasobami Ludzkimi w ArcelorMittal Poland.

Dziennikarze byli szczególnie zainteresowani tym, czy inwestor wywiązał się z ustaleń przedprywatyzacyjnych w sprawie inwestycji oraz gwarancji zatrudnienia. Pytali także o wskaźniki dotyczące emisji zanieczyszczeń, porównując w ten sposób obie bliźniacze kiedyś huty, działające na obrzeżu dużych miast. Interesowali się, jak funkcjonuje monitoring ochrony środowiska.

Podczas zwiedzania huty bułgarscy dziennikarze mieli okazję zobaczyć nową walcownię gorącą, niestety w czasie postoju, a także wydział ciągłego odlewania stali. Mimo upału, na 4 godziny przed odlotem samolotu po-

prosilili jeszcze, by im pokazać miejsce, w którym warunki są najtrudniejsze: pojechali więc zobaczyć spust z wielkiego pieca nr 5.



Jaki wpływ będzie miała wizyta dziennikarzy na decyzje w sprawie ponownej prywatyzacji bułgarskiej huty trudno na razie powiedzieć, ale na pewno wizerunek krakowskiej huty nie wypadł najgorzej.

Konkurentem ArcelorMittal do przejęcia huty Kremikowtzi jest ukraińska Vorskla Steel, która zobowiązała się zainwestować 500–600 mln dolarów w rozwój technologii i dodatkowo 60–120 mln dolarów przeznaczyć na ochronę środowiska.

WIZYTÓWKA W REMONCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tak też były pomyślane. Pierwsze socjalistyczne miasto powstałe wokół największego kombinatu metalurgicznego musiało wywierać na mieszkańcu – bądź tylko przygodnym przyjezdźcą – mocne wrażenie. Hutę zaprojektował GIMPROM – ra-

Wprowadzono również historyzujące detale jak kraty, stolarka drzwiowa, balustrady schodów czy kasetony podziału stropów – czytamy w opracowaniu konserwatorskim przygotowanym w Pracowni Badań Zabytków Architektury na potrzeby renowacji elewacji obu budynków.



Wzorem była oczywiście architektura zaczerpnięta z sowieckiej Rosji, ale z elementami stylu narodowego, w naszym przypadku – renesansu nadwiślańskiego.

dzieckie biuro projektowe przemysłu ciężkiego (które istnieje do dziś, a kierownik nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego miasta Krakowa Leszek Sibila nawet nawiązał z nim korespondencję). GIMPROM chciał mieć również głos w takich detalach architektonicznych, jak kształt siedziby dyrekcji huty. Dlatego pierwotny projekt Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina wykonano w Moskwie. Była to monumentalna budowla neoklasykistyczna w kształcie, z rzędami antycznych kolumn i pilastrów, nawiązująca do realizacji z lat trzydziestych, które zdominowały architekturę Związku Radzieckiego. Projekt się jednak nie spodobał, rozpisano zatem ogólnopolski konkurs i wybrano do realizacji zwycięską pracę inż. J. Ballenstedta oraz Marty i Janusza Ingardenów. Obiekty według tego projektu realizowano w latach 1952–1955. Wzory być może zaczerpnięto z sowieckiej Rosji, ale wpleciono w nie elementy stylu narodowego, w tym przypadku – renesansu nadwiślańskiego. Budynki w nowym stylu miały być konkurencją dla starej architektury Krakowa.

Nazwa „Pałac Dożów”, jaką nowohucianie określają te budynki, oddaje ich wygląd. – Monumentalna architektura organizująca duży obszar przestrzeni pomiędzy miastem a hutą jest architekturą eklektyczną, operującą szeregiem form zapożyczonych z wcześniejszych epok artystycznych, a szczególnie sztuki renesansu. Samo założenie czterokrzydłowego budynku z dziedzińcem, surowego i mającego pewne cechy architektury obronnej może przywołać przykład „palazzo in fortezza”. Wzmocnienie wyrazu, przez wprowadzenie rozbudowanej partii cokołowej, wprowadzenie wysokiej attyki o rytmicznych podziałach oraz loggie na pierwszym piętrze elewacji frontowych również przywodzą na myśl architekturę renesansową. Bardzo konkretnymi zapożyczeniami są nasadniki kolumn loggii w formie dzbanuszków, wzięte z dziedzińca arkadowego na Wawelu, a także attyka o formach śląskich.

„S” i „Z”, tak do dziś te budynki (z zewnątrz bliźniacze) są dla dokładniejszego adresu nazywane. Czy to literowe oznaczenie znaczyło „Z” – bo „zarząd”, a „S” – bo „służby socjalne”? Gdyby sięgnąć do najstarszych planów rozmieszczenia pomieszczeń, z grubsza by się zgadzało: w „Z” znajdowały się sekretariat dyrektora naczelnego i centrale pionów zarządczych, w „S” siedziba komitetu partii, związku zawodowego, wydziału socjalnego (żywnienie zbiorowe, kasyno, wczas i kolonie), radiowęzła i gazety.

Zaprojektowane bliźniaczo, oba czterokrzydłowe, z wewnętrznymi kwadratowymi dziedzińcami o ściętych narożnikach. Do obu prowadzi trójnawowa hala w parterze oraz boczna brama wjazdowa z podjazdem w elewacji wschodniej. Oba – zwrócone są frontem w stronę placu. Oba – posiadają identyczną kompozycję. Różnice dotyczą jedynie usytuowania niektórych otworów okiennych, detali architektonicznych oraz użytych materiałów. Wybudowano je z cegły. W budynku „Z” użyto szlachetnych odmian piaskowca, marmuru, granitu i porfiru, w budynku „S” zastąpionych (koszty, koszty!) sztucznym kamieniem i lastrykiem. Najtrwalszy kamień – granit strzegomski – zastosowano do obłożenia partii cokołowej obu budynków, a także na portale, ościeżnice wszystkich okien oraz na detale architektoniczne.

Czterokondygnacyjne, z wysoką attyką, której okienka doświetlają przestrzeń strychową, pokryte zostały dachami z papy. Płaszczyzny wszystkich ścian mają szlachetną gładką wyprawę z tynków „terrobonty”, z dodatkami miki. Okna wykonane zostały w większości, jak potwierdził to konserwator, z drewna dębowego, a tylko nieliczne – z drewna sosnowego. Metalowe kraty zamykające wejścia na dziedzińce wykonane zostały z największym artyzmem przez dobrych rzemieślników kowali. Dziś, pokryte kilkakrotną warstwą farby straciły nieco na urodzie. Nadal robią wrażenie drobne elementy wyposażenia, np. drzwi, klamki, schody. Nawet

bruk na wewnętrznych dziedzińcach (warto spojrzeć z okien na piętrze) dopracowano w najmniejszych szczegółach i nie był on wymieniany od jego ułożenia.

Minione dziesiątki lat pozostawiły na elewacji budynku niekorzystne ślady. Na tynkach osadziła się „falszywa” patyna, będąca efektem zanieczyszczeń. Związki chemiczne z kolei rozpuszczały warstwę kamienia. Gdy kładziono kamienną okładzinę, nie znano metod jej impregnacji i kamień chłonął zanieczyszczenia. Swoje dołożyła technika lat ostatnich – klimatyzatory, których silniki instalowane są na zewnątrz.

„Wizytówka” huty zatraciła swój pierwotny blask. Teraz jest szansa, że na 60-lecie Nowej Huty dwa budynki zostaną odnowione. Dziś już nie tylko jako wizytówka Nowej Huty, ale także ArcelorMittal Poland w Krakowie. Goście międzynarodowego koncernu bardzo chętnie odwiedzają Kraków, a w podróży służbowych obowiązkowo odwiedzają krakowską hutę.

Od kiedy oba budynki jako założenie architektoniczne wpisane zostały na listę zabytków, renowacja musi odbywać się pod nadzorem konserwatora.

– Zaplanowaliśmy renowację elewacji budynków „Z” i „S” w zakresie zgodnym z programem konserwatorskim wykonanym w roku ub. Program ten ocenia stan zniszczeń i przewiduje metodę i materiały, których należy użyć, by doprowadzić elewacje budynków do stanu pierwotnego zgodnie z regulami sztuki – podkreśla Leszek Dybka, kierownik administracyjny krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland. – Zakres prac obejmie wyczyszczenie i uzupełnienie ubytków w tynkach, odczyszczenie kamieniarki piaskowca, na cokołach, obramowaniach okien, portalach, attykach, wieżyczkach. Muszą zostać

wienie kilku elewacji budynków w starej części Nowej Huty, której najstarsze osiedla wpisane są również do rejestru zabytków.

Konserwator zadbał również o odwołanie i zalecenie zachowania pierwotnej kolorystyki tynków. Oryginalna kolorystyka budynków, (odtworzona przez konserwatora i zalecana do realizacji) to pastelowe, naturalne kolory: cokół – jasnoszary, ściany – jasnobezowe, z białymi akcentami obramowań okien i portali oraz jasnym, prawie białym grzebieniem attyki i górującymi nad nimi latarniami klatek schodowych ze swoją równie bogatą dekoracją rzeźbiarską z białego piaskowca sztylowieckiego. Stolarka okien – pierwotnie prawdopodobnie niemalowana, będzie pozostawiona w naturalnym kolorze drewna dębowego. Kraty i metalowe drzwi na wewnętrznych dziedzińcach zostały pomalowane na czarno, aby nadać im wyraz surowości i ciężkości. I takież mają pozostać po zakończeniu prac.

Na razie trwa zmywanie zanieczyszczeń z elewacji od strony dziedzińca budynku „S”. Na ten rok przewidziano odnowę elewacji wewnętrznej w obu budynkach (od strony dziedzińców) i renowację elewacji frontowej budynku „Z”. Wejście z zewnątrz (do najważniejszego budynku huty) poprzedzone jest siedmioma schodami z granitu. Schody flankowane są monumentalnymi postamentami. Pierwotnie miały być przeznaczone pod grupę rzeźb. Rzeźb nie możemy się spodziewać, ale remontu schodów – owszem.

Odnowionymi będzie można przejść już w listopadzie, gdyż pierwszy etap renowacji zakończy się w październiku tego roku. Natomiast pozostałe elewacje obu budynków odnawiane będą w roku przyszłym. Całość prac ma być wykonana do końca 2008 roku.



Wnętra budynków dyrekcyjnych projektowała Pracownia Projektowania Wnętrz pod kierunkiem Mariana Siegmunda.

odtworzone kolumnienki w elewacji Sali Teatralnej, które się rozsypały. Nad każdą klatką schodową znajdują się „latarnie” i ich uszkodzone kolumnienki także trzeba odnowić. Należy również doprowadzić okna do pierwotnego stanu, co oznacza odczyszczenie ich z farby i zakonserwowanie w pierwotnej naturalnej kolorystyce dębu. Całość kamieniarki musi być zaimpregnowana, by nie wchłaniała zanieczyszczeń – wylicza.

Przetarg na renowację elewacji wygrała firma Producta. Nie specjalizuje się ona w ochronie zabytków najwyższej klasy, ale ma za sobą odno-

Niestety, dodać należy, że do zniszczeń elewacji przyczynia się plaga gołębi. To one, przez lata niepokojone opanowały strych obu budynków. W ubiegłym roku strychy zostały z ptasich odchodów oczyszczone, a okienka na strych – okratowane. Jednak i to nie odstraszyło ptasich nieproszonych gości. Czy skuteczne będzie zamontowanie ochronnych kolców, jakie przy okazji odnawiania elewacji montowane będą na poziomych elementach architektonicznych?

KRYSZYNA LENCZOWSKA

Notowania cenowe

NA WYJAZD I GRILLA

Są takie miejsca w Nowej Hucie, gdzie zakupimy wysokiej jakości wędliny lub przetwory na wyjazd wakacyjny lub nawet za granicę, aby potem cieszyć podniebienie przepyszny smakiem. Na Tomeksie w paw. 467 kupimy wyroby wędliniarskie od sprawdzonych dostawców i co najważniejsze przygotowane tradycyjnymi metodami. Na podróz radzimy zabrać dobre szynki: marynowaną i gotowaną 31,90 (ceny w zł za 1 kg), parzoną 29,90, naturalną ze starej beczki 26,90, „orzesek” 25,90, bekon 22,90, golonkę 18,90 lub najwyższej jakości poledwicę 35 zł. Jest też karczek swojski po 26,90 zł. Wszystkie te szlachetne wędliny są przygotowane tradycyjnie i pakowane, co gwarantuje możliwość nawet dłuższego przewozu. Są też kabanosy wp. po 26,90 lub drobiowe po 22,90. Z kiełbas polecam krakowską suchą 25,90, krajańską i lisecką pakowaną 24,90, szynkową 19,90, góralską 18,90, żywiecką 17,90, tatrzańską 14,90. Są też tradycyjne boczek począwszy od chłopskiego do wędzonego polskiego w cenie 14,90-19,90 zł. Można także kupić wędliny i mięsa w słoikach wekowane jak np.: kiełbasę po 9,90, przysmak staropolski po 10,90, mięso po staropolsku po 11,90, gulasz wp. 8,90 lub w małym słoiczku przysmak śniadaniowy za 3,50 zł. Są też małe PEK-i po 4,20 i większe po 5,60 zł lub całkiem małe szyneczki, golonka w opakowaniu z folii (lekkie) po 2,20 zł lub paszteciki po 1,60 zł/szt. **Uwaga, przy większych zakupach można negocjować ceny lub otrzymać gratis pasztecik cięły w foremce.**

Jest tu także duży wybór wędlin i mięs na grilla przygotowanych tradycyjnie. Można zamówić peklowany karczek domowy, są kiełbasy tradycyjna grillowa i biała po 13,90 lub pałuszki grillowe z białej kiełbasy 14,90 zł. Z pełnej palety kiełbas polecam zwyczajną 9,90 zł, z serem 10,90 zł, śląską 12,90 zł, podwawelską 13,90 zł lub przez niektórych preferowaną limanowską z indyka po 14,90 zł. Można także kupić ślimaczki – małe kiełbaski zwiżane 15,90/porcja lub skrzydełka przyrządzone pod kątem grilla. Na zakupy zaprasza Halina Nieckarz wraz ze współpracownicą. (sp)

WALUTA

Złotówka znów się umocniła i coraz bardziej zbliża do magicznych barier: frank szwajcarski i dolar do 2 zł, a funt do 4 zł. Jedyne euro trzyma się najlepiej, ale też traci do złotówki.

W kantorze na pl. Biencyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,08–2,15 zł, euro: 3,27–3,35 zł, GBP: 4,08–4,18 zł, frank szwajcarski: 2,00–2,08 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI” Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab • „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

**TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE**

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo
Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

W DOLINIE KOŚCIELISKIEJ

Rozpoczęły się wakacje. To piękny czas dla młodych ludzi, którzy uczą się cały rok, a teraz mają czas na wypoczynek i relaks. Jest on pełniejszy, gdy jest połączony z poznawaniem wspaniałych miejsc. Zachęcamy naszych młodych Czytelników do podzielenia się swoimi wakacyjnymi wrażeniami. Przesyłajcie je do „Głosu”. Tym razem zamieszczamy relację naszego reportera z wycieczki zorganizowanej przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta do Doliny Kościeliskiej. Poprowadził ją Zygmunt Kiszka z Klubu „Dukat”, a wzięły w niej udział dzieci i młodzież z tego klubu w Grębałowie oraz Klubów „Pod Kasztanami” w Kościelnikach. „Jedność” z Wolicy, „Jędrus” z os. Centrum A i z klubu przy Ośrodku w os. Zgody.

Wycieczka wyruszyła o godz. 8.00 rano z os. Zgody, z parkingu przed Szkołą Aspirantów Pożarnictwa w Krakowie. Po ponad dwugodzinnej podróży autobusem dotarliśmy do celu naszej wyprawy.

go Potoku oraz Pyszniańskiego Potoku (źródło na wysokości 1325 m). Po wejściu w dolinę mijamy wapienne wrota Kościeliskiej Bramy Niższej (935 m), zwanej również Bramą Kantaka (Kazimierz Kantak był dzia-



Dolina Kościeliska należy do najpiękniejszych dolin tatrzańskich i leży w Tatrach Zachodnich na południowy zachód od Zakopanego i wsi Kościelisko. Jej długość wynosi ponad 8 km. Punkt wejściowy stanowią Kiry (927 m n.p.m.), gdzie znajduje się postój dorożek góralskich, które dojeżdżają doliną do Polany Pisanej. Cała trasa turystyczna wiedzie szeroką, bitą drogą zbudowaną w latach 1886–98. Droga zamknięta jest dla ruchu drogowego. Poza głównym traktem od doliny odchodzi wiele szlaków turystycznych. Można podziwiać wiele malowniczych dolin. Podczas wędrowki widać także, od wschodu: Czerwone Wierchy, Kończystą Turnię i Mały Regiel, od zachodu: Kominiarski Wierch i Ornak. od południa zaś Błyszcz, Kamienistą, Smreczyński Wierch i Tomanowy Wierch. Trasa wiedzie wzdłuż szerokiego Kościeliskiego Potoku (od Kir – Kirowej Wody wpadającej do Czarnego Dunajca) powstającego z połączenia na Smytniej Polanie (1080-1130 m) strumieni Tomanowe-

łączem politycznym w zaborze pruskim). Dalej jest duża polana (wiosną pokryta krokusami) Kira Miętusia, następnie Stare Kościeliska (970 m). Po drodze mija się białą malowaną Zbójnicką Kapliczkę z symbolami hutników. Na trasie spotkaliśmy dużo zorganizowanych grup. Dwukrotnie widzieliśmy odprawiane przez księży msze polowe. Szczególnie jedna, odprawiana nad potokiem, zwróciła naszą uwagę. Ksiądz ubrany w piękny ornat wyróżniał się na tle białych skał i pięknej przyrody. Z daleka widoczny był kielich, który stał na dużym otoczaku.

Zamknięcie Starych Kościelisk stanowią Kościeliska Brama Pośrednia (980 m) zwana również Bramą Kraszewskiego, wielki dolomitowo-wapienny wąwóz skalny. Przed bramą, po wschodniej stronie znajduje się wywierzyisko, wytryskające spod ziemi Lodowe Źródło (975 m). Dalszy spacer prowadzi na Halę Pisana ograniczoną od północy skalnym zwężeniem Wyżnej Kościeliskiej Bramy. Po wschodniej stronie znajduje się

wapienna Skała Pisana (1020 m). Turycy odwiedzają tu Jaskinię Pisana, z której wypływa strumień łączący się z Kościeliskim Potokiem. Po przeciwnej stronie Pisanej Skały wznosi się wschodnia grań Kominiarskiego Wierchu (1829 m), urwista Raptawicka Grań zakończona Raptawicką Turnią. W rejonie dawnych pasterskich terenów na Hali Smytniej mija się Krzyż Wincentego Pola – geografa, który go postawił w 1852 r. (obecnie żelazna replika). Przeżyliśmy jeszcze jedną atrakcję polegającą na bliskim kontakcie z przyrodą. Na skraj lasu podszedł młody lisek, który wywołał nasze zainteresowanie. Wiele osób wyciągnęło aparaty fotograficzne i utrwaliło go z odpowiedniej odległości. Po sesji zdjęciowej, machając ogonkiem, lisek oddalił się w ostępy leśne. Naszą wycieczkę wzbogacił nasz przewodnik Zygmunt Kiszka swoimi opowieściami o pięknej przyrodzie oraz legendami. Przybliżył nam także historię wytopu żelaza na tym terenie, o czym przypomina stojąca przy drodze kapliczka.

Po półtoragodzinnym spacerze doszliśmy do Małej Polany Ornaczańskiej, na której stoi schronisko „Ornak”, wybudowane w 1949 r. przez Polskie Towarzystwo Tatrzańskie. Przy schronisku znajduje się węzeł trzech szlaków turystycznych. Tutaj można było się posilić, zrobić pamiątkowe zdjęcia. Po odpoczynku wybraliśmy się w drogę powrotną do autobusu. Nawet najmłodszy uczestnik wycieczki sześćioletni Kamilek Kubiec z Grębałowa znakomicie zniósł trudy wycieczki. Przed odjazdem niektórzy kupowali tradycyjne serki góralskie. W Krakowie byliśmy o godzinie 19.00.

Od kilku lat Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta realizuje program „Edukacja Ekologiczna” dzięki wsparciu finansowemu Rad Dzielnicy XVII i XVIII. Jedną z form tego programu są wycieczki dzieci i młodzieży w piękne miejsca naszego kraju, gdzie młodzi ludzie mogą poznać przyrodę oraz historię miejsc, które zwiedzają, i postacie, które ją tworzyły. W najbliższym czasie w ramach realizacji tego programu odbędą się następujące atrakcyjne wycieczki, podczas których dzieci i młodzież z Nowej Huty poznają nowe atrakcyjne miejsca.

MARCIN PIETRZYK
Fot. Autor

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

13 lipca (niedziela) o godz. 17.00, na estradzie przed NCK – kolejna impreza z cyklu Lato Artystyczne. Będzie to prowadzone przez Wojciecha Dąbrowskiego „Spotkanie z piosenką” tym razem pn. „Jesteśmy na wczasach”. Jest to impreza w sam raz dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Patronem spotkania jest nasza redakcja. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

W Galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

WYSTAWA MALARSTWA WIESŁAWA OCHMANA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5 zaprasza do swojej galerii na wystawę malarstwa Wiesława Ochmana, światowej sławy śpiewaka operowego, artysty malarza, reżysera i propagatora polskiej sztuki w świecie. Wystawę można oglądać do końca lipca od poniedziałku do piątku. *Malarstwo Wiesława Ochmana trzeba zaliczyć do nastrojowego realizmu. Na jego płótnach światło zajmuje konkretne i wyraźnie zaznaczone, aczkolwiek nie jednolicie czyste, kolorystycznie płaszczyzny. Zawsze jest to ta sama rodzina kolorów – coś niczym akord muzyczny. Kolory budują nastrój, przypominają o bogactwie i pięknie natury* – napisał o malarstwie artysty w katalogu do jego wystawy J. Skrobot. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Oczekujemy przybrania za synów.
(por. Rz 8)

Na co my czekamy i czy rzeczywiście czekamy na przyszłą chwałę, o którą poszedł zadbać dla nas do nieba Pan Jezus?

Czekać można na tramwaj, rentę, przyjazd bliskich, miłość swego życia, upragnione potomstwo, a nawet śmierć. Ale czy to są te ostateczne aspiracje nas, ludzi? Według św. Pawła byłoby to stanowczo za mało, dlatego więc – jak mówi – „całą swoją istotą wdychajmy”, oczekując ostatecznego odkupienia.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 11, 12 i 13 VII (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Arabska noc. ● 16 i 17 VII (czwartek i piątek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

HUTNIK ZACZAŁ PRZYGOTOWANIA

Od wtorku, 8 lipca, piłkarze Hutnika rozpoczęli przygotowania do trzecioliżowego sezonu. Przez najbliższe dni trenować będą na klubowych obiektach, ale długo w Nowej Hucie ćwiczyć nie będą, gdyż już w piątek wyjadą na tygodniowe zgrupowanie do Zawoi.

Nazajutrz czeka ich pierwszy sprawdzian, w którym zmierzą się z Dalinem Myślenice. Jeszcze w trakcie obozu (16 lipca) spotkają się z zespołem Młodej Ekstraklasy Cracovii. Kolejne spotkanie (sobota, 19 lipca) rozegrają w podśląskiej Zawadzie, gdyż tam będzie przygotowywał się do sezonu Okocimski Brzesko.

Potem hutnicy trenować będą już tylko w Nowej Hucie i jak w tej chwili wiele wskazuje, wszystkie pozostałe sparingi z ich udziałem odbędą się na Suchych Stawach, raczej w godzinach popołudniowych. W środę, 23 lipca, ich rywalem będzie Sandecja Nowy Sącz, a 26 lipca zmierzą się z Rozwojem Katowice. Dwa spotkania rozegrają 30 lipca – najpierw z Garbarnią Kraków, a potem ze Szreniawą Nowy Wiśnicz. Ostatnim sparingpartnerem (sobota, 2 sierpnia) mają być Karpaty Siepraw. (dan)

II LIGA NA SUCHYCH STAWACH

Piłkarze Hutnika niestety nie znaleźli się w nowej drugiej lidze, ale możliwe, iż w Nowej Hucie odbywać się będą mecze tej klasy rozgrywkowej. Stadiony zespołów występujących na tym poziomie muszą spełniać określone warunki licencyjne.

Polski Związek Piłki Nożnej rozesłał je do klubów dopiero w połowie czerwca, a nowy sezon w drugiej lidze rozpoczyna się już 26 lipca. Prace muszą jednak trochę potrwać i od razu wiadomo, że na wielu stadionach nie zostaną ukończone w terminie. W takiej właśnie sytuacji może znaleźć się Górnik Wieliczka, który spotkania „u siebie” będzie musiał rozgrywać na wypożyczonym obiekcie. Ma być nim boisko Hutnika na Suchych Stawach i w tej chwili wiele wskazuje, że latem odbędą się na nim przynajmniej dwa mecze drugoligowe. Nie można w tej chwili jednak powiedzieć, w jakich to będzie terminach, gdyż Wydział Gier PZPN nie zdołał do tej pory opracować całego terminarza rundy jesiennej sezonu 2008/9. (dan)

LATO KICKBOKSERÓW

Jak zwykle wiele młodzieży nigdzie nie wyjeżdża na wypoczynek i spędza letnie miesiące w Krakowie. Ma więc czas i może poświęcić go na uprawianie sportu. Chętnych – nie tylko młodych, ale również dorosłych – którzy chcą ćwiczyć boks bądź kickboxing, zapraszają na zajęcia z tych dyscyplin trenerzy Maciej Łazarów i Tomasz Pietraszewski. Treningi odbywać się będą dwa razy w tygodniu, we wtorki i czwartki (godz. 16–17.30), w sali Zespołu Szkół Zawodowych na os. Złota Jesień. Informacje pod telefonami: 012 656 33 24, 0 662 083 099. (dan)

WIELU NA PIERWSZYM TRENINGU

Aż 34 piłkarzy było na pierwszym treningu Hutnika. Jak się okazuje, nie byli to wszyscy zawodnicy, którymi zainteresowany jest nowohucki klub, gdyż czterech kolejnych nie powróciło jeszcze z wcześniej opłaconych czasów. Nie było także trenera **Dariusza Sieklińskiego** – przebywa na urlopie poza Polską – który dołączy do drużyny w trakcie zgrupowania, w niedzielę.

Jeśli w Hutniku chcą awansować do drugiej ligi, to musi pozyskać nowych zawodników. Wśród kandydatów do gry wymienia się bramkarza **Macieja Palczewskiego** (Przebój Wolbrom), **Michała Suchana** (ostatnio Górnik Wieliczka, ale jest zawodnikiem Cracovii), **Rafała Tabaka** (Mogilany), **Pawła Pyciaka** (Clepardia), **Konrada Cebulę** (Kmita Zabierzów), **Tomasza Madonia** i **Leszka Taraszkę** (Szreniawa Nowy Wiśnicz). W pierwszych zajęciach uczestniczyli m.in. **Goran Atanasković** i **Jacek Morawiec** (Puszcza Niepołomice). – *Największą bolączką mamy z napastnikami. Może w zajęciach będzie uczestniczyć jeszcze z trzech nowych piłkarzy* – mówi koordynator do spraw sportowych Hutnika, **Mieczysław Będkowski**.

W gronie ćwiczących zabrakło dosyć licznej grupy graczy, do niedawna reprezentujących Hutnika. Wiadomo, że do Górnika Wieliczka odeszli **Daniel Jarosz** i **Tadeusz Kaczor**.

Ten drugi znowu ma jednak kłopoty zdrowotne i kolejny raz chodzi o wiazadła. **Paweł Wasilewski** powrócił do Kmity i chyba jednak pozostanie w tym klubie. Z Kolejarzem Stróże trenuje natomiast **Patryk Ogórek**. **Grzegorz Bizoń** szuka klubu, a **Radosław Kolański** jest w Karpatach Siepraw. Do Garbarni Kraków został definitywnie sprzedany bramkarz **Krzysztof Żylski**, który wiosną był tylko wypożyczony do tej drużyny. Wszystko wskazuje na to, że pozostaną w niej także grający przez ostatnie miesiące na Ludwinowie **Piotr Blachacz** i **Szymon Kiwacki**. W Okocimski Brzesko znaleźli się **Piotr Kajda** i **Tomasz Kozielec**. Nie ma także w klubie **Michała Janickiego** i chyba nikt nie wie, gdzie w tej chwili się znajduje. Przepuszczalnie do innych zespołów zostanie wypożyczona trójka bramkarzy – **Sławomir Jeziorek**, **Paweł Pacanowski** i **Łukasz Techmański** – oraz **Paweł Kuczek** i **Marcin Najder**, który ostatni sezon spędził w Puszczy. Najderowi trenerzy chcą jednak jeszcze się przegłębnić i być może dostanie szansę na występy w najbliższych miesiącach. Odeszli także **Sunday Ibrahim** i **Marcin Zajac**. Nie wiadomo natomiast, co będzie dalej z bramkarzem **Rafałem Brzezińskim**, gdyż pojawiły się jakieś komplikacje. A prawa do niego wciąż ma Cracovia. (dan)

NAJLEPIEJ SZKOŁĄ

W 23-osobowej kadrze Polski na piłkarskie Mistrzostwa Europy było dwóch zawodników, którzy uczyli się grać w piłkę w Hutniku, **Michał Pazdan** i **Marcin Wasilewski**. Żaden inny polski klub nie miał w reprezentacji tylu wychowanków. Nie było w niej także piłkarzy, wychowanków innych klubów z Krakowa.

Nie świadczy to najlepiej o pracy z młodzieżą, szczególnie w Cracovii i Wiśle, których zespoły w ligach juniorskich plasują się w Małopolsce na czołowych lokatach. Jest to jednak nie efekt szkolenia, ale pozyskiwania zawodników z innych klubów. Bo o prawdziwej pracy świadczą wyniki osiągane w młodszych ligach, czy dopiero po latach, gdy widać, ilu zawodników wspięło się jak najwyżej. W tym najlepszy jest Hutnik i tylko szkoda, że nie potrafi się w nim stworzyć dobrej drużyny seniorów.

Szkolenie piłkarskiego narybku prowadzi się na Suchych Stawach w Stowarzyszeniu Pomocy Młodym Talentom Sportowym Hutnik (juniorzy i juniorzy młodszy są zawodnikami spółki Hutnik). Dziesięciu trenerów pracuje z chłopcami z roczników 1993–2000. Grają w dwunastu zespołach, a najmłodszy kopią piłkę w grupie naborowej. I ludzie działający w stowarzyszeniu mają się, czym pochwalić. W tym roku trampkarze starsi (rocznik 1993), prowadzeni przez trenera **Rafała Barana**, zdobyli mistrzostwo Małopolski. W ten sposób postawili swoich młodszych o rok następców przed trudnym zadaniem. Postanowiliśmy więc przypatrzeć się, jak w najbliższym sezonie radzić sobie będą trampkarze Hutnika, obecni czternastolatki, którzy już zdobyli jedno trofeum, zostając w ubiegłym roku mistrzami naszego województwa w kategorii trampkarzy młodszych.

– *Ta grupa zaczęła wspólnie trenować siedem lat temu. Było ich około pięćdziesięciu, do tej pory wytrzymało dwudziestu* – wspomina ojciec jednego z graczy, **Artur Kot**. Teraz trenuje w niej 25 młodych piłkarzy. Jedni, jak **Michał Gaudyn**, starają się podtrzymać rodzinne sportowe tradycje. Jego ojciec przed laty był w zespole Wisły, który zdoby-



wał medale w młodzieżowych rozgrywkach. Inni przyciągają do Hutnika swych jeszcze młodszych braci. Tak jest np. w przypadku **Kuby Cieśli**, którego brat **Bartek** trenuje w zespole z rocznika 97. Z kolei brat **Michała Dudka**, **Tomek**, gra w piłkę w drużynie chłopców z 1995 roku.

„Nasz” zespół najpierw prowadził trener **Kordian Wójs**, potem szkolili **Rafał Skórski**, **Krzysztof Lipecki**, a w minionym sezonie **Wojciech Pitula**. W sierpniu przejmie ich kolejny szkoleniowiec, **Rafał Baran**, który w ostatnich tygodniach uważnie przyglądał się swym przyszłym podopiecznym, przychodząc na treningi i mecze. A na sam początek czeka go trudne zadanie, gdyż po letnim obozie pojedzie z nimi na turniej Nike, czyli takie nieoficjalne mistrzostwo Polski w tej kategorii wiekowej. – *Potem będzie też ciężko, gdyż wypadłoby obronić tytuł w Małopolsce* – podkreśla trener **Baran**.

– *Jak to w młodzieżowym futbolu*

bywa, wielu rzeczy nie udało się zrealizować, czy osiągnąć, gdyby nie zaangażowanie rodziców – zaznacza **Artur Kot**. Rzeczywiście, taka pomoc często

jest nawet niezbędna, czy to przy organizacji wyjazdów, obozów czy innych rzeczy, jak choćby przy pozyskiwaniu sponsorów, zakupie sprzętu. Tak było choćby kilka tygodni temu, gdy dzięki wsparciu firmy instalacyjnej **Henryka Porębskiego** i **Zenona Piętaka** z Krakosportu zakupiono dla każdego z chłopców piłki oraz sportowe ubiory.

Przez najbliższy rok ze szczególną uwagą przypatrywać się będziemy, jakie czynią postępy i jak w piłkę grają: **Krzysztof Bielecki**, **Szymon Bodziony**, **Damian Buras**, **Jakub Cieśla**, **Michał Dudek**, **Paweł Florkowski**, **Michał Gaudyn**, **Tomasz Jacaszek**, **Patryk Jaskólski**, **Arkadiusz Kita**, **Kamil Kot**, **Artur Kurlić**, **Mateusz Lampart**, **Mateusz Lisiak**, **Damian Lubera**, **Kamil Madej**, **Wojciech Miśkiewicz**, **Łukasz Murzyn**, **Mateusz Nosek**, **Jakub Orłowski**, **Patryk Piskorz**, **Piotr Poznański**, **Mariusz Sierkowski**, **Jakub Śniezek**, **Szymon Żelasko**. (dan)

Pokonało nas dopiero Monaco.

Obecnie Hutnik znów jest w poważnych kłopotach finansowych. Przyczyny tego stanu rzeczy są złożone, na szczęście jest nadzieja na wyjście z kryzysu.

Zależać to będzie od nowych właścicieli klubu. A kibice oczekują dobrej postawy sportowej i wyników na boisku. Z tym wciąż są problemy. Czas najwyższy, by je przełamać

Mieczysław Gil

Nareszcie znany jest terminarz rozgrywek grupy małopolsko-świętokrzyskiej trzeciej ligi piłki nożnej. Prowadzący je w tym roku związek piłkarski w Kielcach opracował go jako ostatni w kraju.

ZACZYNAJĄ Z GRANATEM

Sezon 2008/9 rozpocznie się w sobotę, 9 sierpnia. Hutnik zacznie zmagania od występu na swoim stadionie z Granatem Skarżysko-Kamienna. W tej samej kolejce ma u siebie grać Puszcza Niepołomice, która zmierzy się z Wierną Małogoszcz i od razu widać, że przy ustalaniu spotkań ktoś nie pomyślał, gdyż obydwie zespoły z Małopolski, to bardzo bliscy sąsiedzi. Do bezpośredniej konfrontacji Hutnika z Puszczą dojdzie dopiero 20 września, a mecz odbędzie się w Niepołomicach. Miesiąc później (18 października) na Ludwinowie zostaną rozegrane derby Krakowa, Garbarnia – Hutnik.

Ostatnia tegoroczna kolejka została zaplanowana na wtorek, 11 listopada. W tym dniu hutników czeka wyjazdowe spotkanie z Dalinem Myślenice.

Nastąpiła jedna zmiana wśród zespołów ze świętokrzyskiego. Zamiast Piaskowianki Piaski, która zrezygnowała z występów ze względów finansowych, grać będą rezerwy Korony Kielce. (dan)

GRAJĄ POZA NOWĄ HUTĄ

Jeśli tak dalej pójdzie, to w klubach futbolowych z naszego regionu trudno będzie w niedalekiej już przyszłości doszukać się wychowanków czy zawodników pochodzących z naszego miasta. Coraz więcej z nich decyduje się na przenosiny gdzieś w Polskę, albo na krańce województwa, byle dalej od Krakowa.

Tomasz Kokoszka jest wychowankiem Hutnika, ale podobnie jak innym piłkarzom wywodzącym się z tego klubu, trudno mu było przebić się do pierwszej drużyny. W piłkę potrafią oni jednak grać i teraz wielu z nich będzie występować w zespołach grających w ligach wyższych niż Hutnik. **Kokoszka** do niedawna był zawodnikiem Karpat Siepraw i kilka tygodni temu otrzymał propozycję z pierwszoligowego Motoru. Na przenosiny do Lublina nie zdecydował się, wybierając beniaminka drugiej ligi, **Przebój Wolbrom**.

W ubiegłym roku Hutnik pozyskał z Wisły bramkarza, **Tomasza Grabowskiego**. Długo w Nowej Hucie nie pogrążył, gdyż zimą przeniósł się do Warty Poznań, wykupując swój kontrakt. Teraz będzie jeszcze wyżej, gdyż trafił do ekstraklasy do Ruchu Chorzów.

Klub spoza Krakowa wybrał także najsukcesowniejszego piłkarza juniorów nowohuckiego Krakusa, **Patryk Bryła**. Wraz z **Arturem Węską** (SMS Kraków) przeniósł się do kamie zdegradowanego do pierwszej ligi, **Zagłębia Lubin**. (dan)

WRÓŻENICE W KLASIE B

Znowu nie obyło się bez baraży, decydujących o awansach w najniższych klasach rozgrywkowych. W Małopolsce tak jest zresztą każdego lata, a w tym zamieszanie dodatkowo zostało spotęgowane w całym kraju przez reformę rozgrywek w wyższych ligach piłkarskich i kary dla niektórych klubów za udział w aferze korupcyjnej.

W naszym województwie, a także w podokregu krakowskim, odbyło się już trochę spotkań barażowych. W jednym z nich wzięli udział piłkarze nowohuckiego TS Wróżeńce, od tej pory występujący w klasie C. Ale teraz zyskali szansę na grę w klasie B i w decydującym o tym spotkaniu pokonali w Kryspinowie **Jaksę Jaksice** 6–4. Przegrani jednak nie stracili jeszcze szansy na awans, gdyż do rozgrywek nie zgłosiła się **Szreniawa Koszyce**, która zimą zrezygnowała z gry w klasie okręgowej i zgodnie z przepisami powinna teraz rywalizować w klasie B. Ale w Koszycach i na to się nie zdecydowali. (dan)

Strzał w okienko

WCIAŻ TE SAME OCZEKIWANIA

Hutnik pierwszy kryzys przechodził na początku lat dziewięćdziesiątych. Sytuacja była dramatyczna, groziła upadkiem klubu. Udało się powołać Radę Patronacką składającą się z

przedstawicieli huty i miejscowych firm. Dzięki Radzie Hutnik przeżył zapas finansowy. Mógł z sukcesem grać w I lidze. Z dobrym wynikiem zakończył grę w rozgrywkach pucharowych.

17 dni

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.07

TVP1

TVP2

5:05 Notacje: Władysław Siemaszko. Oswobodził nas wujek **5:15** Moda na sukces (3916) **5:35** Moda na sukces (3917) **5:55** Był taki dzień **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Świnka Peppa (51): Nowa kamera taty **8:35** Owocowe ludki (9): Podróż do Chin **9:05** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn **9:20** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Rodzinny obiad – program dla dzieci **9:35** Angielski z Jedyką, czyli The Best Guest Show – program edukacyjny **9:45** Legenda Nezha (2): Niezwykłe dziecko – serial animowany produkcji chińskiej (2003) **10:10** Szkoła złamanych serc (114) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:00** Kuchnia z Okrasą: Sznyce nie tylko wiedeńskie **11:20** Moje smakołyki: Joe w Libanie – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2000) **11:35** Teledzięk **11:55** Był taki dzień – felieton **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (1034) – telenowela produkcji TVP **12:45** Plebania (1035) **13:10** Siódme niebo VI (15): Naprawdę chcę – serial produkcji amerykańskiej (2001) **14:00** Klan (1463) – telenowela produkcji TVP (2008) **14:30** Psi psycholog – telenowela dokumentalna produkcji TVP **15:00** Wiadomości **15:10** Don Matteo (16): Zbrodnia akademicka – serial produkcji włoskiej (2000) **16:05** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **16:50** Sylwetki Olimpijskie **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Przebojowa noc **17:40** Moda na sukces (3918) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **18:05** Moda na sukces (3919) **18:30** Śmiechu warte (590) – program rozrywkowy **19:00** Wieczorynka: Smerfy (100): Miś Pętka – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Wyspa skarbów (2) – film fabularny produkcji niemieckiej (2006) **22:10** Głina (25) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **23:00** Kino na Wysockich Obcasach: Pianistka – dramat produkcji francusko-austriacko-niemiecko-polskiej (2001); reż.: Michael Haneke; wyk.: Isabelle Huppert, Annie Girardot, Benoit Magimel (dozwolone od lat 18) **1:10** „Tradycja” – 2. Konkert finałowy IV Festiwalu Kultury Żydowskiej Warszawa Singera; reż.: Szymon Szurmiej, Lena Szurmiej; wyk.: Marek Węglarski, Wojciech Wilński, Zespół Teatru Żydowskiego **1:45** Tygrys na wybiegu! Janusz Rewiński. Janko Muzykant polskiego biznesu torturowany przez kamerdynera – felieton **1:50** Mrok (3/8): Nie wszystko można kupić – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2:40** Był taki dzień – felieton **2:40** Notacje: Władysław Siemaszko. Oswobodził nas wujek – cykl dokumentalny **2:55** Zakończenie dnia

5:40 W labiryncie (15): Wyznanie **6:10** Smaczne Go! **7:00** Teledzięk **7:15** Dwójka Dzieciom: Dinotopia **8:05** M jak miłość (222) **8:55** Barwy szczęścia (69) **9:25** Barwy szczęścia (70) **9:55** Egzamin z życia (83) **10:45** Święta wojna: Biała Dama (148) **11:20** Córki McLeoda (27/74): Wizyta po latach **12:15** Koncert laureatów XXXV Ogólnopolskich Spotkań Zamkowych „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie – koncert **12:50** Prywatne życie surykatek II (6): Hannibal u bram **13:15** Gwiazdy tańczą na lodzie (1) **14:05** Gwiazdy tańczą na lodzie (2) **15:05** Gliniarz i prokurator 5 (13/20): Nigdy się nie dowiesz **15:55** Na dobre i na złe (306): Wypadek na boisku **16:50** MASH (79/147) **17:20** MASH (80/147) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:55** Pogoda **19:05** Hity na czasie (2): Białystok **20:00** Czas na miłość: Markiza Angelika – film przygodowy produkcji niemiecko-włoskiej (1964); reż.: Bernard Borderie; wyk.: Michelle Mercier, Robert Hossein, Jean Rochefort, Giuliano Gemma **22:00** Lato z Gwiazdami: Opeener Festival (4) **23:00** Podkomisarz Brenda Johnson (18/28) (dozwolone od lat 16) **23:50** EUROexpress **0:00** Panorama **0:20** Nocne rozmowy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) **1:50** Siekierozada – film fabularny produkcji polskiej **3:10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

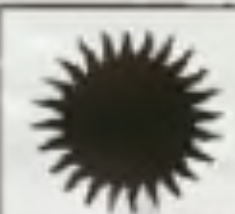
6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **8:40** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Bajkowe potrawy **9:00** Awantura o Basię (9): Awantura dziewczęta, czyli rzecz o niespodziewanym spadku **9:30** „...swego nie znacie”...: Katalog zabytków: Przemysł – katedra grekokatolicka **9:40** Pomorskie krajoznawstwo: Ochrona bociana białego **10:00** Welcome to Kraków **10:10** Czarne chmury (3/10) **11:00** Korowód – widowisko muzyczno-baletowe **11:30** Polska z bocznej drogi: Ratownicy **11:45** Pamiętaj o mnie **12:00** Wiadomości **12:10** Dwie strony medalu (27) **12:35** Dwie strony medalu (28) **13:00** Poznań na lato **13:25** Hity satelity **13:40** Miłość do płyty winylowej **14:10** W sportowym stylu **14:35** Wielkie sprzątanie **14:50** „...swego nie znacie”...: Katalog zabytków: Przemysł – katedra grekokatolicka **15:00** Magazyn przechodnia **15:15** Zielonym do góry **15:30** Przeboje lata z klasyką: Johann Sebastian Bach – II Suita orkiestrowa h-moll BWV 1067 **16:00** Welcome to Kraków – cykl reportaży **16:10** Duże dzieci (86) **17:00** Teleexpress **17:15** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Bajkowe potrawy **17:30** Zwierzowiec: Pies czy kot? **17:55** Czarne chmury (3/10) **18:45**

Hity satelity **19:00** Pamiętaj o mnie **19:15** Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (4): Jak Leszczyzna poznała nimfę Borunikę **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Dwie strony medalu (27) **20:35** Dwie strony medalu (28) **21:05** Poznań na lato – magazyn **21:30** Kino Sasiadów na bis: **Samotni** – film fabularny produkcji czeskiej (2000) (dozwolone od lat 16) **23:15** Standardy jazzowe: Śpiewa Ewa Bem i Andrzej Zaucha **0:00** Panorama **0:15** Pogoda **0:15** Magazyn przechodnia **0:30** Droga do EURO 2012 **0:45** S.O.S. Dzieciom! (36) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **1:05** Pamiętaj o mnie **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info **8:05** Gość poranka **8:15** Przegląd prasy **8:45** Kalejdoskop regionalny **9:00** Serwis info **9:25** Kamera Serwis info **9:30** Serwis info **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarze **15:30** Serwis info **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:05** Welcome to Kraków **17:15** Plus minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Welcome to Kraków **18:45** Wejściówka **19:00** Czytelnia **19:25** Wiera i życie **19:50** Kalejdoskop **20:00** Minęła 20 **20:30** Serwis info **20:40** Minęła 20 **21:00** Telekurier bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Jedź bezpiecznie **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Raport gospodarczy Rzeczpospolitej **22:30** Serwis info, pogoda **22:45** 16/16 – cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis



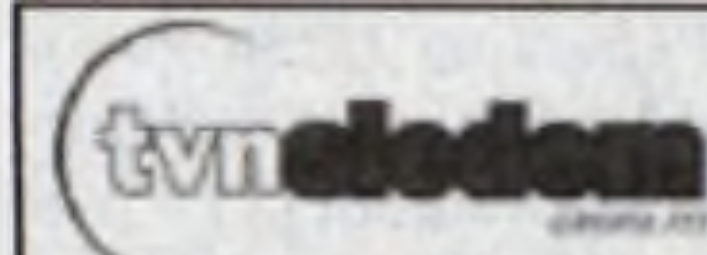
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przygod. **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:20** Powrót Arabelli – serial familijny **9:30** Czarodziejki – serial przygod. **9:00** Słodkie zmartwienia – serial kom. **10:30** Beverly Hills 90210 – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Piękni – serial obycz. **13:00** Dom nie do poznania **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Rodzina Duque – serial obycz. **17:30** Daleko od noszy – serial kom. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia **19:30** Mamuśki – serial kom. **20:00** Siatkówka mężczyzn – Liga Światowa **21:30** Parcie na tarcie – komedia niem. (2002) **(22:00)** Lotto **23:30** Bez wyjścia – film sensacyjny kanad. (1995) **2:00** Ale kasa



5:25 Teledzięk **6:05** Hej-na! Show **7:05** Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **7:50** Siłaczki **8:55** W-11 Wydział Śledczy – serial sens. **9:35** Teledzięk **10:35** Sąd rodzinny – serial

fabularno-dokumentalny **11:30** Fabryka gry **12:30** Detektywi – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obyczajowy **14:20** Inwazja – serial s.f. **15:15** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** Żółtodziób – film sensacyjny USA (1990) **22:25** Full Metal Jacket – dramat wojenny USA-Wik. Bryt. (1987) **0:40** Twarzą w twarz – serial sens. **1:40** Wrzuc na luz **2:40** Teledzięk **3:05** Uwaga! **3:25** Nic straconego



6:15 Teledzięk **7:25** Życie na fali – serial obycz. **8:25** Ostry dyżur – serial obycz. **9:25** Magda M. – serial obycz. **10:25** Medicopter 117 – serial sens. **11:30** Teledzięk **12:35** Wyścig po kasę **13:30** Serce z kamienia – telenowela **14:25** Magda M. – serial obycz. **15:30** Życie na fali – serial obycz. **16:30** Ostry dyżur – serial obycz. **17:30** Kryminalni – serial sens. **18:35** Domowy front – serial kom. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:40** Diabli nadali – serial kom. **20:05** Słowo honoru – dramat obyczajowy USA (1990) **22:05** Obcy w domu – thriller USA (1997) **23:35** Milczenie baranów – komedia USA (1994)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial **6:35** Muzyczne listy **7:40** TV Market **8:15** Kasa na bank **9:25** Pokemon – serial anim. **9:50** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:55** mała Czarna **11:55** Sidła miłości – telenowela **12:55** Buffy postrach wampirów – serial przygod. **13:55** Instykt tropiciela **14:25** Wygraj fortunę **15:40** Hell's Kitchen – reality show **17:20** Dharma i Greg – serial kom. **17:50** Saint-Tropez – serial obycz. **19:00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20:00** Co za życie – komedia hiszp. (2000) **22:25** Jerrycho – serial sens. **23:25** Playboy **1:30** Azazel – serial sens.



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela **7:00** Puls o poranku **9:00** Puls kultury **10:00** Papież w USA – film dokumentalny **10:30** Żebro Adama **11:00** Teledzięk **11:30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **12:00** Królowa miecza – serial przygod. **13:00** Spotkanie na Atlantyku – film obyczajowy produkcji polskiej (1980) **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:30** Szczęśliwe dni Jamiego Olivera – serial dokumentalny **16:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **19:00** Tylko ty – teleturniej **19:30** Puls Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej **21:00** Ale numer – program rozrywkowy **21:30** Uwaga żarty – program rozrywkowy **22:00** Puls Raport **22:30** Tylko ty – teleturniej **23:05** Spotkanie na Atlantyku – film obyczajowy produkcji polskiej (1980)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ŻÓLTODZIÓB** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Doświadczony detektyw Nick Pulovski wpada na trop szajki złodziei samochodów. Jej szefem jest Strom, któremu pomaga Liesl. Podczas zastawionej na bandytów pułapki ginie partner Nicka. Jego nowym współpracownikiem zostaje młody David Ackerman. Wkrótce Nick zostaje porwany przez Stroma. Ackerman tylko w jeden sposób może się zrehabilitować w oczach kolegów – musi sprawnie przeprowadzić akcję ratunkową.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **SŁOWO HONORU** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Jane i Carl Goodrichowie są ubogim małżeństwem, które wychowuje trójkę dzieci. Jane dała kiedyś słowo swojej kuzynce, że w przypadku śmierci zaopiekuje się jej potomstwem. Nadchodzi czas, gdy kobieta musi spełnić swoją obietnicę. Ona i jej mąż przygarniają więc jeszcze czworo dzieci. Rodzina wpada jednak w kłopoty finansowe, a małżeństwo przeżywa kryzys. Zdają sobie sprawę, że zbyt pochopnie podjęli decyzję o opiece nad sierotami.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.05

● **OBCE W DOMU** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Po śmierci matki Joanna dziedziczy dom i rodziną firmę, którą ma zarządzać jej mąż, Dan. Jednak pewnego dnia kobieta podejmuje decyzję, by włączyć się w zarządzanie przedsiębiorstwem. Dan zdaje sobie sprawę, że żona pozna wszystkie jego mactwa. Postanawia więc upozorować wypadek i zabić ją...

TVN, GODZ. 22.25

● **FULL METAL JACKET** – Amerykańsko-brytyjski dramat wojenny z 1987 roku. Lata wojny w Wietnamie. Joker trafia na obóz szkoleniowy. Zostaje przydzielony do grupy sadystrycznego sierżanta Hartmana, który poddaje swoich podopiecznych wyczerpującemu psychicznie i fizycznie treningowi. Następnie cały pluton zostaje wysłany do Wietnamu. Joker zostaje korespondentem wojennym.

TVP 1, GODZ. 23.00

● **PIANISTKA** – Dramat psychologiczny produkcji austriacko-niemiecko-polsko-francuskiej z 2001 roku. Wiedeń. Czterdziestoletnia Erika Kohut uczy gry na fortepianie. Mieszka razem z apodyktyczną matką. Jednocześnie prowadzi sekretne życie erotyczne. Jest stałą bywalczynią kin porno, gdzie usiłuje zaspokajać swoje masochistyczne potrzeby. Pewnego dnia kobieta poznaje młodego pianistę Waltera. Ten zaczyna ją uwodzić.



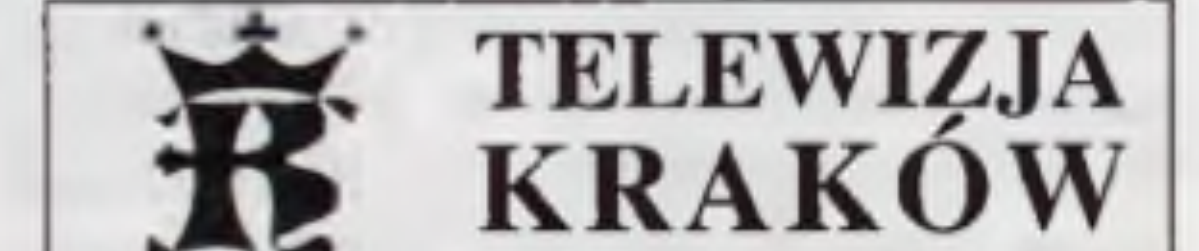
5:30 Jest jak jest (5/19): Niezapomniana melodia **6:00** Savannah (5) **6:45** Był taki dzień **6:45** Smaki polskie **7:00** Dzień dobry w sobotę **7:35** Rok w ogrodzie **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Do przerwy 0:1 (3/7): Kłopoty z kasą **8:40** Kadra 2012 **8:55** Sekretny świat misia Beniamina: Magia kina (7) **9:25** Ziarno – magazyn **9:55** Baranek Shaun: Siostroznica **10:00** Baranek Shaun: Upał **10:10** Rozgadana Farma (26): Rocznicowe przyjęcie i jego straszliwe konsekwencje – serial animowany produkcji francuskiej (2005) **10:35** Szkoła złamanych serc (115) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:25** Janosik (3/13): W obcej skórze **12:10** Zwierzęta świata: Dole i niedole rodziny szympanów (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **12:40** Koma.pl (3) – magazyn **13:00** Wiadomości **13:10** Trędowata – film fabularny produkcji polskiej (1976); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Elżbieta Starostecka, Leszek Teleszyński, Jadwiga Barańska, Czesław Wollejko, Lucyna Brusikiewicz, Irena Malkiewicz, Anna Dymna, Gabriela Kownacka, Mariusz Dmochowski, Piotr Fronczewski **14:50** Bulionerzy (67): Nepal – serial komediowy produkcji TVP **15:25** BBC w Jedyńce: Dzikie Chiny (1): Serce smoka – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **16:20** Śmiechu warte (591) – program rozrywkowy **16:45** Przebojowa noc **17:00** Teleexpress **17:20** Przyjaciele na wieki – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998) **19:00** Wieczorynka: Myszka Miki i przyjaciele: Pluto i jego rodzinka – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Hit na sobotę: Siedem lat w Tybecie – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Jean-Jacques Annaud; wyk.: Brad Pitt, David Thewlis, Ingeborga Dapkunaite **22:40** Boks: Gala Bokserska: Kliczko-Thompson – program produkcji niemieckiej (2008) **23:55** Męska rzecz...: Porzucona – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Stephen Gaghan; wyk.: Katie Holmes, Benjamin Bratt, Charlie Hunnam (dozwolone od lat 16) **1:30** Kino nocnych marków: W obliczu strachu – film fabularny produkcji amerykańskiej (1971); reż.: George McCowan; wyk.: Jack Warden, Elizabeth Ashley, Ricardo Montalban (dozwolone od lat 16) **2:45** Aleksander Wielki – film fabularny produkcji amerykańskiej (1956); reż.: Robert Rossen; wyk.: Richard Burton, Frederic March, Claire Bloom **4:55** Był taki dzień – felieton **5:00** Zakończenie dnia

5:20 Dla niesłyszących: Echa Panoramy **5:55** Dwójka Dzieciom: Przygrywka (3): Bez pracy nie ma kołaczy – serial przygodowy TVP **6:25** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **6:55** Olimpijczycy 2008 (17) – magazyn **7:20** Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Zwątpienie” **7:30** M jak miłość (223) – serial produkcji TVP **8:20** Barwy szczęścia (71) – serial obyczajowy produkcji TVP **8:50** Barwy szczęścia (72) **9:20** Egzamin z życia (84) – serial produkcji TVP **10:10** Jak się nie ubierać VI (3): Nastoletnie matki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **11:15** Gwiazdy w południe: Alamo – western produkcji amerykańskiej (1960) **14:00** Familiada (1534) – teleturniej **14:30** Złotopolscy (952): Pokuta sklepowej – telenowela produkcji TVP **15:10** Duże dzieci (90) – talk-show **16:05** Na dobre i na złe (307): Motoyklarze – serial produkcji TVP **17:00** Brzydula Betty (8) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) **17:45** I Międzynarodowy Festiwal Filmów Animowanych „Animator” (relacja 3) – felieton **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Tak to leciało! (5) – teleturniej **19:50** Lato do kwadratu (1) – magazyn **20:05** Kabaretowa sobota w Dwójce: Kabaret Neo-Nówka Przedstawia (1): III RP – program kabaretowy **21:00** Kabaret Neo-Nówka Przedstawia (2): Od III do V RP – program kabaretowy **22:00** Weekendowe Kino Dwójki: Podwójna gra – film biograficzny produkcji anglo-kanadyjsko-amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) **23:40** I Międzynarodowy Festiwal Filmów Animowanych „Animator” (relacja 4 – zakończenie festiwalu) – felieton **23:50** Słowo na niedzielę **0:00** Panorama **0:15** Sport Telegram **0:25** Weekendowe Kino Dwójki: Windykatorzy – film akcji produkcji kanadyjskiej (1999) (dozwolone od lat 18) **1:50** Europa da się lubić: Europa pół wieku razem **2:40** Zakończenie dnia

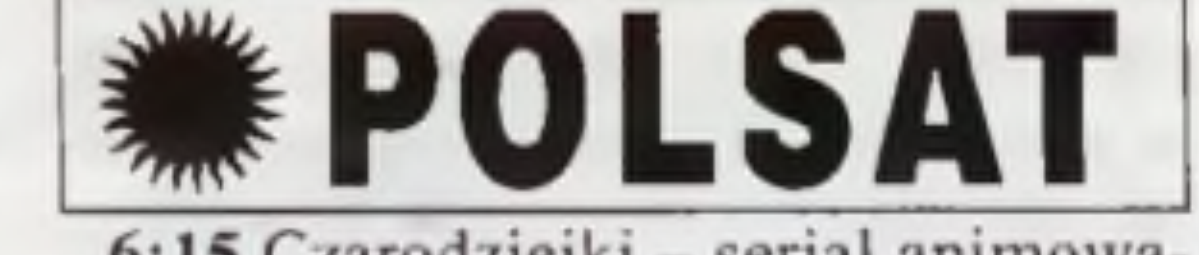
TV POLONIA

6:25 Zielona miłość (3/3): Paweł **8:00** Dla niesłyszących: Echa Panoramy **8:30** Zaciszcie gwiazd (21): Sylwester Maciejewski **9:00** Ranczo pod Zieloną Siódemką (28): Jak spełniła się przepowiednia **9:25** Zwierzowiec: Pies czy kot?: Kot norweski leśny **9:40** Polska dobrze smakuje: Polski Jaś Fasola: „Piękny Jaś” z Doliny Dunajca **10:05** Promenada Gwiazd: Gdańsk 2008 **10:55** Dwie strony medalu (29) **11:20** Pamiętaj o mnie **11:30** Wojciech Czerwowski – boso przez świat (42): Życie codzienne w Amazonii **12:00** Duże

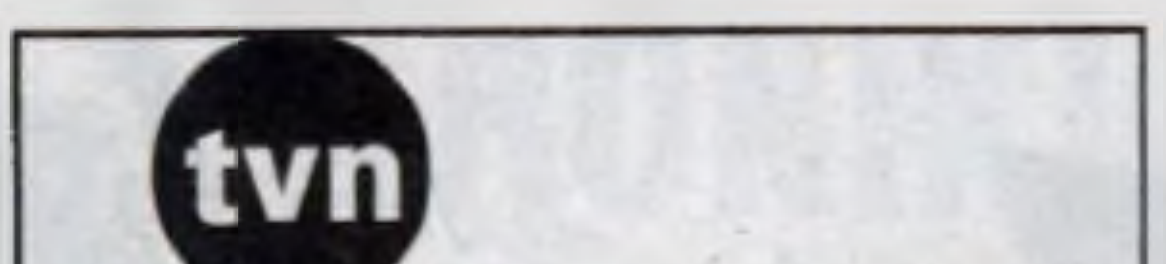
dzieci (71) **12:45** Dziękujemy za solidarność: Kaj Engelhart **13:00** Wiadomości **13:10** Opowieści wiatru i morza **13:30** Dzika Polska: Dookoła sokoła **13:55** Made in Poland **14:20** Dziadek do orzechów – baśń filmowa **15:45** Powidoki Marka Nowakowskiego: Magiczne oko fotoplastikonu **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:15** Pamiętaj o mnie **17:25** Henryk Wars – pieśniarz Warszawy **18:20** Rycerze i rabusie (5/7): Człowiek w kajdanach **19:10** Dobranocka: Milusiaki: Cyrk orientalny **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Stacyjka (4): Wizja **21:05** Smuga cienia – dramat produkcji polsko-angielskiej (1976) **22:50** Piosenka bez granic: Wrzesnia 2008 – koncert **23:40** Duże dzieci (71) **0:25** Rycerze i rabusie (5/7): Człowiek w kajdanach **1:10** Powtórki programów



7:00 Serwis info **7:45** Kronika **8:05** Wiara i życie – magazyn **8:30** Serwis info **8:45** Wejściówka **9:10** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **9:55** Zdrowie na żywo **10:10** 16/16 – cykl reportaży **10:30** Serwis info **11:00** Było nie minęło **11:30** Serwis info **11:55** Reportaże z prawdziwego zdarzenia **12:10** 16/16 – cykl reportaży **12:30** Serwis info **13:00** Rozmówki wschodniograniczne – magazyn **13:30** Serwis info **14:00** Na rozkaz **14:30** Serwis info **14:50** Serwis sportowy **14:55** Serwis kulturalny **15:00** Biznes tydzień **15:20** Po sukces do Unii **15:30** Serwis info **16:00** Punkt widzenia **16:30** Serwis info **16:50** Pod Tatrami **17:00** Kalejdoskop regionalny **17:15** Studio Wschód **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny **18:55** Lansator **19:30** Magazyn hokejowy **20:00** 30 minut **20:30** Serwis info **20:50** Tygodnik polski **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Speed 2 **22:30** Serwis info, pogoda **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Patrol **23:55** Nasza ziemia



6:15 Czarodziejki – serial animowany **6:45** Piotruś Pan i piraci – serial animowany **7:05** Przygody w siodle – serial przygodowy **8:05** Hugo – program dla dzieci **8:35** Gwiezdny cyrk **10:45** Wirtuoz na boisku – film obyczajowy USA (1996) **12:45** Czarodziejki – serial przygod. **13:45** Dom nie do poznania **14:45** Się kręci **15:45** Świat według Kiepskich – serial kom. **16:45** Halo Hans – serial kom. **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Spadkobiercy – pr. rozryw. **20:00** Siatkówka mężczyzn – Liga Światowa **21:30** Bomba zegarowa – dramat sensacyjny Kanada-USA (2006) (22:00) **23:30** Mały Budda – film obyczajowy Francja-Wlk. Bryt. (1993) **2:25** Ale kasa



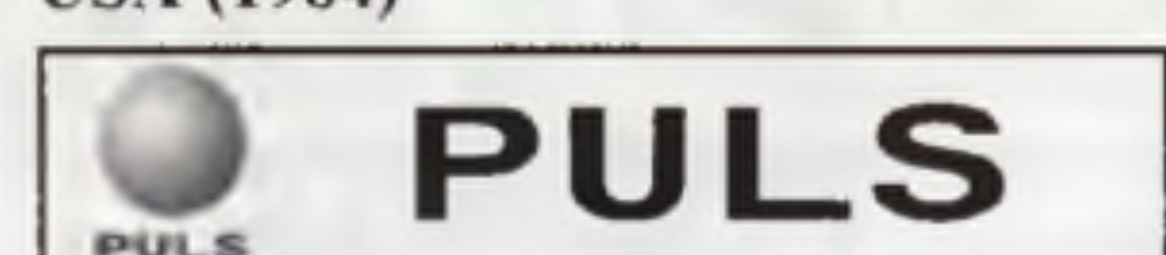
6:15 Telesklep **8:00** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **9:00** Druga twarz – serial sens. **10:35** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **11:05** Hela w opałach – serial kom. **11:35** Supermiania **12:30** Na Wspólnej **13:45** You can dance – po prostu tańcz **15:25** Siłacz **16:30** Powrót Batmana – film przygodowy USA (1992) **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! **20:00** Niania **21:10** Zmiana pasa – thriller USA (2002) **23:10** Związek serc – komedia sensacyjna USA (1990) **1:10** Kuba Wojewódzki **2:05** Uwaga! **2:25** Telezakupy **2:50** Nic straconego



7:40 Music club **8:15** Synowie i córki – serial kom. **9:15** Frasier – serial kom. **11:45** Operacja „Splitsville” – komedia obyczajowa USA (1999) **13:45** Pieniądze to nie wszystko – komedia pol. (2001) **15:55** Przyjaciele – serial kom. **18:25** Diabli nadali – serial kom. **20:55** Ofiary losu – komedia USA (2000) **22:40** Dickie Roberts, kiedyś gwiazda – komedia USA (2003) **0:40** Zabójcza piękność – thriller Niemcy-USA (1999) **2:25** Wróżki



7:30 VIP **8:00** V Max **8:30** Pokemon – serial animowany **9:30** Wielka przygoda z małym pieskiem – film familijny produkcji niemieckiej (2003) **11:00** Idol **12:00** mała Czarna **13:00** Dekoratornia – magazyn **13:30** V Max **14:00** RMŚ – rajd Szwecji **15:00** Sport **16:35** Trampolina – reality show **18:00** Idol **19:00** Big Brother 5 **20:00** Powrót trzech ninja – komedia sensacyjna produkcji USA (1994) **21:55** Starcy Gringo – western USA (1989) **0:25** Kamieńska – serial sens. **1:25** Inaczej niż w raju – komediodramat RFN-USA (1984)



6:00 Telezakupy **7:00** Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. **8:00** Wolność słowa **8:30** Klub@ **9:00** Telezakupy **9:30** W domu z Jamiem – serial dok. **10:00** Autostrada do nieba – serial obycz. **11:00** MacGyver – serial **12:00** Wielka podróż (2/3) – dramat obyczajowy wł.-arg. (1990) **14:00** Gazeciarze – film przygodowy USA (1997) **16:00** Star Trek **18:00** Światowe rekordy Guinnessa **18:30** Paczka – serial dok. **19:00** Temat numer 1 **19:30** Puls raport – mag. **20:00** Jack i czarodziejska fasola (2, ost.) – film familijny USA (2001) **22:00** Puls raport **22:35** Czas nieobecności – dramat obyczajowy Kanada-USA (2004) **0:30** Wolność słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM. GODZ. 20.55
 ● **OFIARY LOSU** – Amerykańska komedia z 2000 roku. Szofer Willard jest obrzucany obelgami i poniżany przez swoją pracodawczynię, panią Crock. Postanawia się na niej zemścić. Wspólnie ze swoim kolegą Rustym porywa ukochanego pieska kobiety. Zamierzają zażądać wysokiego okupu. Tymczasem zwierzę ucieka, a pani Crock przez pomyłkę dochodzi do wniosku, że jej szofer, a nie pies został porwany. Willard i Rusty proszą o pomoc właściciela zakładu pogrzebowego.

TVN, GODZ. 21.10
 ● **ZMIANA PASA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Na autostradzie dochodzi do stłuczki. Kierowcy, adwokat Gavin Banek i agent ubezpieczeniowy Doyle Gipson, kłócą się. Mecenas wiezie do sądu dokumenty dotyczące wielomilionowego kontraktu, zaś Doyle spieszy się na rozprawę dotyczącą przyznania opieki nad dziećmi. Przypadkowo mężczyźni zamieniają się teczkami. Doyle spóźnia się do sądu i traci szansę na wychowywanie synów. Postanawia zemścić się na prawniku...

TVN, GODZ. 23.10
 ● **ZWIĄZEK SERC** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Policjant Jack Moony ma zawał. Ratuje go przeszczep. Dawcą jest prawnik Napoleon Stone. Po kilku tygodniach policjant zaczyna widzieć i słyszeć Stone'a. Duch domaga się, by Jack pomógł mu odnaleźć ludzi odpowiedzialnych za jego śmierć. Moony'emu może w tym pomóc była dziewczyna Stone'a.

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
 tel./fax 275-34-73 tel 276-16-62
 ● PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
 ● ZADASZENIA
 ● DRZWI I OKNA
 ● WITRYNY
 ● POLIWĘGLAN
PROMOCJE

F. H. U. HANBUD OKNA I DRZWI
 rok założenia 1994
DRZWI • OKNA • BRAMY
 SPRZEDAŻ
 MONTAŻ
 SERWIS
 SPRAWDZONA JAKOŚĆ
 KONKURENCYJNE CENY
 KRAKÓW,
 os. Niepodległości 3,
 tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW,
 ul. Prądnicka 49,
 tel. (012) 633-55-45
 www.hanbud.com.pl

SZKOŁY POLICEALNE
 www.ece.edu.pl Kraków, ul. Szlak 32/1
 ■ INFORMATYKA ■ GRAFIKA/REKLAMA
 ■ KOSMETYKA ■ FRYZJERSTWO
 ■ HOTELARSTWO ■ GASTRONOMIA
 ■ TERAPEUTA ZAJĘCIOWY
 ■ BIOMASAŻ i inne...
 NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE tel. 012-632-62-03
 WŁASNE PRACOWNIE 012-632-91-40
 ZAŚWIADCZENIA DO WKU I ZUS 012-632-23-97

AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10
 ✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
 ✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00
 ✓ SERWIS KLIMATYZACJI
 ✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



5:25 Jest jak jest (6/19): Każdy ma swojego goryla 5:55 Savannah (6) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) 6:40 Był taki dzień – felieton 6:40 Moje Misie – film produkcji chorwackiej (2004) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Ładne-brzydkie – program dla dzieci 8:25 Klub przyjaciół Myszk Miki (15): Łowcy skarbów – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:50 Sekretne świat misia Beniamina (8): Biwak – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9:20 Maszyna zmian: Sobowtór – serial produkcji TVP 9:50 Babe: Świnka w mieście – film fabularny prod. australijsko-amerykańskiej (1998) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Rio Grande – western produkcji amerykańskiej (1950) 15:00 Bulionerzy (68): Kapcie – serial komediowy produkcji TVP 15:30 BBC w Jedyńce: Dzikie Chiny (2): Shangri-La – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:20 Koma.pl – magazyn 16:30 Studio Łało-Grzało (3) – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Przebojowa noc – program rozrywkowy 17:35 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (5/13): Smutni – serial 18:25 Apetyt na miłość (1/13) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (4): Rymowanie – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Zakochana Jedyńka: Album rodzinny (1) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Jack Bender; wyk.: Jacyln Smith, Michael Ontkean, Kristin Minter, Brian Krause 21:55 Uczta kinomana: Pan od muzyki – dramat produkcji francusko-szwajcarskiej (2004); reż.: Christophe Barratier; wyk.: Gerard Jugnot, Francois Berleand, Jacques Perrin, Jacques-Baptiste Maunier 23:40 Kolekcja kinomana: Zezowate szczęście – komediodramat produkcji polskiej 1:30 Serwis TV (2) – program satyryczny 1:55 Oczywiście (2) – program satyryczny 2:10 Był taki dzień – felieton 2:15 Zakończenie dnia

16:10 Na dobre i na złe (308): Życie za życie – serial produkcji TVP 17:10 Brzydula Betty (9) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Warsaw Fashion Street – widowisko 19:50 Lato do kwadratu (2) – magazyn 20:05 Oczy Angeli (2/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 21:00 Hity na czasie: 2008 (1): Płock – program muzyczny 21:50 Hity na czasie: 2008 (2): Płock – program muzyczny 22:45 Koncert poświęcony poezji Wiesława Dymnego (XXXV Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) – koncert 23:40 Wakacyjne Ulice Kultury (2) – magazyn 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:20 Angielski pacjent – dramat produkcji amerykańskiej (1996) (dozwolone od lat 16) 3:00 Miss Universe 2008 – pr. rozryw. produkcji amerykańskiej (2008) 5:00 Zakończenie dnia

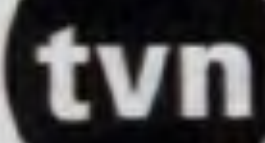
TV POLONIA

6:05 Zaklęty Dwór (3/7): W siedzibie upiora 6:55 Poeta nieznan (Zygmunt Rumel) – film dok. 7:55 Śniadanie na podwieczorek 8:50 Rycerze i rabusie (5/7): Człowiek w kajdanach 9:40 Ziarno 10:05 Między nami bocianami (9): Birbonek 10:30 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (27) 10:55 Dwie strony medalu (30) 11:20 Pamiętaj o mnie 11:30 Psi psycholog (2) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Imienia NMP w Inowrocławiu 14:10 Bao-Bab, czyli zielono mi (5/12): Colonel 14:35 Bao-Bab, czyli zielono mi (6/12): Colonizacja 15:05 Skarby nieodkryte (28) – program edukacyjny 15:30 Reportaż 15:55 To był rock! Przejrzyj to sam (1) 16:35 Zaproszenie: Sita, chrząszcz i cud źródła 17:00 Teleexpress 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:35 Mini Szansa: Łzy 18:25 Rycerze i rabusie (6/7): Skarb Mohilanki – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy (87): Zabawa misia Tubby – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (1/12) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:00 Szalom na Szerokiej: XVIII Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie (2008) – koncert finałowy (1) 22:00 Studio Łało-Grzało (3) 22:25 Czas dla kibica: Żużel: Speedway Ekstraliga: Unia Leszno-Caelum Gorzów 0:05 Rycerze i rabusie (6/7): Skarb Mohilanki 0:50 Powtórki programów



7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 14:00 Stadion info 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05 Sportowa niedziela

6:15 Piotruś Pan i piraci 7:15 Gadżet i Gadżetinis 7:45 Monster Warriors – serial przygodowy 8:15 Power Rangers 8:45 Dziką Afryką 9:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Rycerz Artura – komedia fantasy USA (1998) 12:40 Gwardia królewska – film przygodowy USA (2000) 14:35 Robin Hood: Faceli w rajtach – komedia USA (1993) 16:45 Halo Hans – serial kom. 17:50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami – serial sens. 21:00 Wzór – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 W złotej klatce – dramat psychologiczny USA (1997) 1:35 Magazyn sportowy 3:35 Zakazana kamera



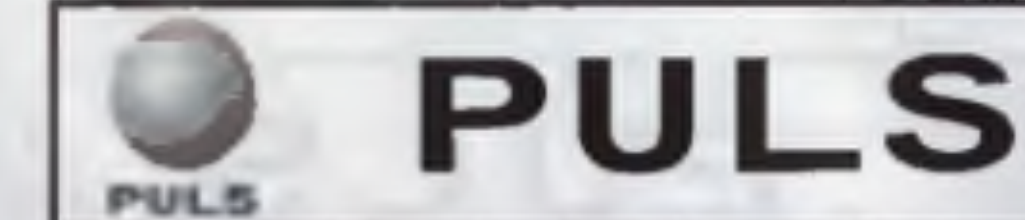
6:15 Telezakupy 8:00 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 9:05 Superniania 10:05 Projekt plaża 10:45 Golfiarze – komedia USA (1980) 12:40 Akademia policyjna 5: Misja Miami Beach – komedia USA (1988) 14:30 Teraz albo nigdy 15:40 Co za tydzień 16:10 Hela w opalach – serial kom. 16:45 Szymon Majewski Show 17:50 Niania – serial kom. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Orły Temidy – komedia sensacyjna USA (1986) 22:25 Twarzą w twarz – serial sens. 23:25 Seks w wielkim mieście 0:35 Ślepy zaulek – dramat sensacyjny USA (1995) 2:55 Uwaga! 3:15 Telezakupy 3:40 Nic straconego



8:00 Policjanci z Miami – serial sens. 10:00 Agent przyszłości – serial s.f. 10:50 Mój przyjaciel delfin – film familijny USA (1963) 12:45 Plotkara – serial obyczajowy 13:45 Wechikul czasu – film s.f. USA (1960) 15:45 Ostatnie polowanie – western USA (1956) 17:20 Stawka większa niż życie – serial wojenny 19:05 Na celowniku – serial sens. 20:05 Cień – film przygodowy USA (1994) 22:15 Rodzina Soprano – serial sens. 23:25 Nędznicy – dramat obyczajowy prod. francuskiej (1995)

TV 4

6:40 Eurolinia plus 7:10 Pokemon – serial anim. 8:05 Opowieści z Belize – serial dok. 8:40 Final fantasy: Wojna dusz – film animowany Japonia-USA (2001) 11:00 Idol 12:00 KINOMANIAK 12:30 Dekoratornia 13:00 Galileo 13:50 Prorocy science fiction – film dok. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Selekcja 18:00 Idol 19:00 Happy Hour – zrób to sam 20:00 Zamiana żon – reality show 21:00 Inaczej niż w raj – komediodramat RFN-USA (1984) 23:05 Azazel – serial sens. 0:15 Kamieńska – serial sens.



6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat 8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 Hollywood safari – serial przygod. 11:00 Puls tygodnia 12:00 Anioł Pański 12:30 Scoby Doo i cyberbojce – film animowany USA (2001) 14:00 Ale numer! – pr. rozryw. 14:30 Uwaga, żarty – pr. rozryw. 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Falcon Beach – serial obycz. 18:00 Najgorszy polski kierowca 19:00 Reporterzy 19:30 Plus Raport 20:00 Dar życia – melodramat Włochy-USA (1998) 22:00 Plus raport 22:35 Ekspres von Ryana – film wojenny USA (1965) 0:30 Archidiecezja częstochowska – film dok.



Tradycją tego nowohuckiego osiedla wiejskiego jest organizowanie obchodów nawiązujących do historycznego powstania osady 761 lat temu. To 6 lipca 1247 roku ukazała się wzmianka o miejscowości Grębałowa. Bardzo uroczyste obchodzone 750-lecie Grębałowa, a teraz co roku Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta przy wsparciu Rady Dzielnicy XVII organizują uroczystości, na których grębałowianie spotykają się z swoimi Przyjaciółmi.

Obchody Dnia Grębałowa rozpoczęły się od mszy świętej w intencji mieszkańców Grębałowa odprawionej o godz. 11.00 w kościele pw. Miłosierdzia Bożego w os. Na Wzgórzach. W godzinach popołudniowych (15.00–17.00) w Klubie „Dukat” przeprowadzono Turniej Strzelecki z broni pneumatycznej o Puchar Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVII. Wzięły w nim udział cztery zespoły reprezentujące poszczególne osiedla. Pierwsze miejsce wystrzelało Stowarzyszenie Przyjaciół Lubocy z 99 pkt., drugie Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej – 92 pkt., trzecie Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa z 79 pkt., a czwarte Towarzystwo Przyjaciół Krzesławic z 68 pkt. Puchary wręczył Stanisław Madej, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII. Odbyły się także indywidualne zawody strzeleckie, które wygrała Anna Ryndak z 46 pkt., a puchar wręczył jego fundator Stefan Żurek z Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa.

Oficjalna część obchodów Dnia Grębałowa rozpoczęła się o godz. 17.00. Zaproszonych gości powitali Zygmunt

Kiszka, kierownik Klubu Dukat, oraz Franciszek Nowak, przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. Wśród gości szczególnie witano członka Rady Krajowej Radia i Telewizji Piotra Boronia z małżonką, radnego M. Krakowa Józefa Pilcha oraz sąsiadów z Towarzystwa Przyjaciół Lubocy z Benedyktem Tomczykiem na czele, z Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej z Leszkiem Halusem oraz Towarzystwa Przyjaciół Krzesławic z Januszem Zabaglą. W uroczystościach wzięli udział także zaprzyjaźnieni z Grębałowianami członkowie Stowarzyszenia Sztuk Wszelakich z prezesem Oddziału nowohuckiego Antonim Kawalką na czele oraz członkowie Koła nr 4 PZERil z Kocmyrzowa z przewodniczącą Marią Szopą. Po wystąpieniu Piotra Boronia część artystyczną rozpoczęło od hymnu Grębałowa, który wykonała Barbara Brzezińska. Później wspaniały program z piosenkami w stylu retro pod nazwą „Moje serce zostało w Grębałowie” zaprezentowała Grupa Teatralna „Adalex” pod kierownictwem Adama Legendziewicza. W czasie obchodów przeprowadzono kwestę na rzecz Hospicjum św. Łazarza. Maria Nasiadko oraz Józef Gajda zebrali 891 zł, które przekazano komisynie przed oddaniem puszek do Hospicjum. W godzinach wieczornych odbył się wieczorek taneczny, do którego przygrywał zespół „Joker”. Zaproszeni goście zostali poczęstowani tradycyjnymi daniami i wypiekami przygotowanymi przez panie członkinie Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. (SP)

Fot. autor

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW)

zaprasza na

**EKSPRESOWE KURSY
PRAWA JAZDY KAT. B**

Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.
www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2008/2009 na kierunki:

Technik informatyk	Technik kelner-sommelier – barman
Technik ekonomista	Technik BHP
Technik administracji	Technik ochrony środowiska
Technik rachunkowości	Technik organizacji reklamy
Technik hotelarstwa	Technik obsługi turystycznej

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe 80 zł

ZAOCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. * po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe – 80 zł

Szkoła posiada uprawnienia placówek publicznych

INFORMACJA I ZAPISY: PON.–PT. 9.00–16.00

KRAKÓW, OS. ZŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl.



5:00 Notacje: Ostap Łapski. Strachy nie na Lachy 5:15 Moda na sukces (3918) 5:35 Moda na sukces (3919) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Pępka: Przedstawienie (52) 8:35 Owocowe ludki (10): Znicz Olimpijski 9:05 Budzik: Tramwaje 9:35 Krowka Mu Mu (7): Wacek chce się bawić 9:40 Na wysokiej fali (9) 10:10 Szkoła złamanych serc (116) 11:00 Wielki świat małych odkrywców (145): Jeszcze tego nie umię? 11:20 Rok w ogrodzie 11:40 Telezakupy 11:55 Był taki dzień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1036) 12:45 Plebania (1037) 13:10 Siódme niebo VI (16): Naprawę chciałem 14:00 Klan (1464) – telenowela produkcji TVP 14:25 Dotknij życia: Syberyjska matka – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II (1): Prawdziwe powołanie – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc – program rozrywkowy 17:35 Moda na sukces (3920) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:05 Moda na sukces (3921) 18:30 Faceci do wzięcia: Weseli mnisi – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Vipo i przyjaciele (4): Rzym – Fontanna di Trevi i spełnione marzenia – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Pół żartem, pół serio – komedia produkcji amerykańskiej (1959); reż.: Billy Wilder; wyk.: Tony Curtis, Jack Lemmon, Marilyn Monroe, Edward G. Robinson, Billy Gray 22:25 Zagubieni II (7) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 23:15 Mocne kino nocne: Żądza krwi V (4/5) – serial kryminalny produkcji angielskiej 0:45 Kojak 4 1:35 Pan Fasola: „Złota rybka”. „Wynalazca” – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 1:55 Był taki dzień – felieton 2:00 Notacje: Ostap Łapski. Strachy nie na Lachy – cykl dokumentalny 2:15 Zakończenie dnia



6:00 W labiryncie (16): Nie jesteś moim ojcem 6:25 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 7:15 Telezakupy 7:30 EUROexpress – magazyn 7:40 Przystanek praca 7:55 Dwójka Dzieciom: Kacper (32/52): Szczury – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8:25 M jak miłość (225) 9:15 Barwy szczęścia (73) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:45 Barwy szczęścia (74) 10:15 Egzamin z życia (85) – serial produkcji TVP 11:05 Sądzi (74): Przeprawa przez morze (2) – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Córki McLeoda (28/74): Posucha – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 12:35 Harry i Hendersonorwie (15/72): Małpolud, który pożarł Seattle – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 13:00 Jesteś tym co jesz III: Amy i Karen Scriven – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:30 Znaki czasu – magazyn 14:00 Dubidu (10) – quiz muzyczny 15:00 Gliniarz i prokurator 5 (14/20): Wszystko się zmieni – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 15:55 Na dobre i na złe (309): Przegraný mecz – serial produkcji TVP 16:50 MASH (81/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1975) 17:25 MASH (82/147) 17:50 Dwójkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (13/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:40 Biuro kryminalne: Rozwiązując wszystkie proble-

my – serial produkcji TVP 20:05 Dr House (10/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) 21:00 Oficer (9/13): Kod dostępu – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 22:05 Miss Universe 2008 – program produkcji amerykańskiej (2008) 0:00 Panorama 0:15 Wieczór artystyczny: Omnia mea... omnia mea mecum porto – wszystko moje niosę z sobą... (portret Józefa Szajny) – film dokumentalny 1:15 Wieczór artystyczny: Koncert na dwa fortepiany. Standardy (Adam Makowicz i Leszek Możdżer) 2:10 Młodzi twórcy mistrzom: Kwestionariusz – Film o profesorze Edmundzie Wnuku-Lipińskim – cykl dokumentalny 2:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedyneczka: Kolekcja 9:00 My Wy Oni 9:25 Alchemia zdrowia i urody 9:45 Studio Lafo-Grzalo (3) 10:05 Dziadek do orzechów – baśń filmowa 11:30 Polska z bocznej drogi: Akiko z Polany Styryki 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (31) 12:35 Dwie strony medalu (32) 13:00 Reportaż 13:30 Rycerze i rabusie (6/7): Skarb Mohilanki 14:20 Rozmowy na temat... 14:30 Tygrysy Europy (1/18): Powrót z wakacji 15:20 Dzień jak co dzień: Czas na poloneza 15:30 Przeprowadzki (4/10): Kanapa doktora Reutta 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyneczka: Kolekcja 17:40 Dziką Polską: Dookoła sokoła 18:05 W sportowym stylu 18:35 Tajemnice Watykanu (3): Państwo w cieniu Bazyliki 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Uwieszona królowa 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (31) 20:35 Dwie strony medalu (32) 21:05 Nasz reportaż: Ojców naszych starym szlakiem 21:30 Warto kochać (69) 22:15 Przeprowadzki (4/10): Kanapa doktora Reutta 23:10 Scena Dobrego Humoru: „Z młodymi jak najbardziej” 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:15 Polska dobrze smakuje: Polski Jaś Fasola: „Piękny Jaś” z Doliny Dunajca – cykl dokumentalny 0:40 Tajemnice Watykanu (3): „Państwo w cieniu Bazyliki” – serial dokumentalny 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

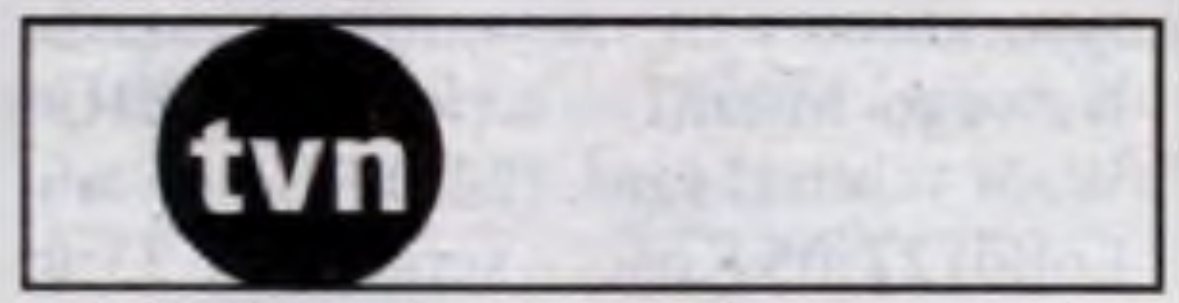


8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropicieli 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:10 Trzecia szansa 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

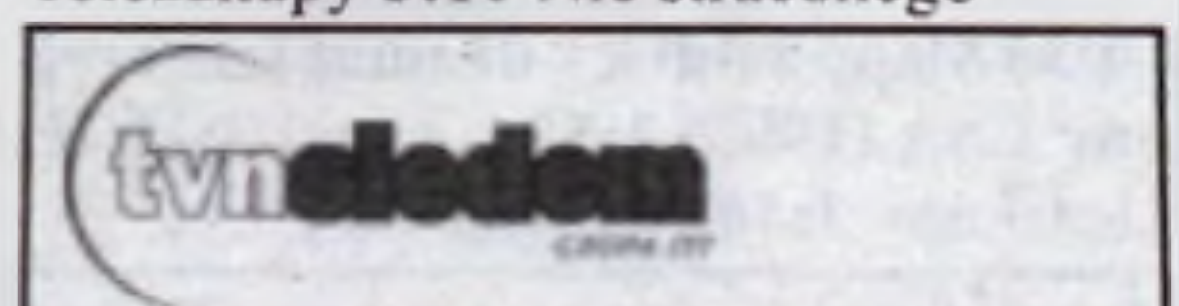


5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przygodowy 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Arabella – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210

– serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial obyczajowy 12:00 Piękni – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Budyń – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 1300 gramów – serial obyczajowy 17:30 Benny Hill – serial komediowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Rzykanci – dramat sensacyjny USA (1997) (22:00 Lotto) 23:00 Nieustraszeni 0:00 Łała zbrodni – serial sens.



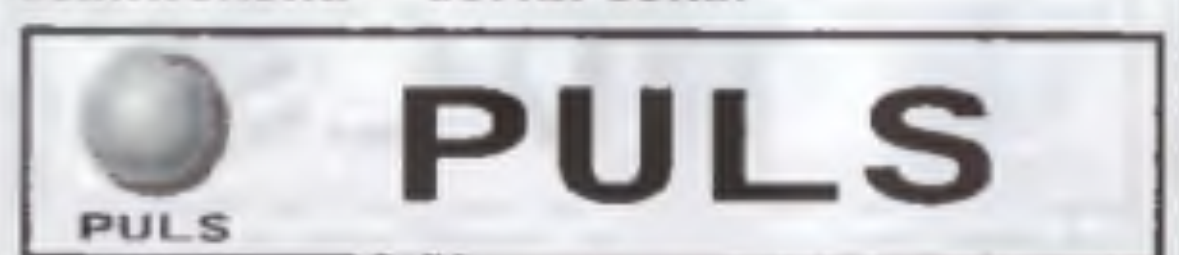
5:25 Telezakupy 6:55 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 7:45 Taniec z gwiazdami 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Krok od domu – serial obycz. 21:55 Dowody zbrodni – serial sens. 22:55 Kuba Wojewódzki Show 23:55 Tajemnice Smalville – serial s.f. 0:55 Co za tydzień 1:25 Uwaga! 1:45 Wrzuc na luz 2:45 Telezakupy 3:10 Nic straconego



7:25 Życie na fali – serial obyczajowy 8:25 Ostry dyżur – serial obyczajowy 9:25 Magda M. – serial obyczajowy 10:25 Kryminalni – serial sensacyjny 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obyczajowy 15:30 Życie na fali – serial obyczajowy 16:30 Ostry dyżur – serial obyczajowy 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial komediowy 20:05 Magnolia – dramat USA (1999) 23:55 Anioły w Ameryce (1/3) – film obyczajowy USA (2003) 2:05 Wróżki



6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:40 mała Czarna 11:40 Siła miłości – telenowela 12:40 Procy science fiction – film dok. 13:50 KINomaniaK 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Co z tym Bobem – komedia USA (1991) 22:05 24 godziny – serial sens. 23:05 Big Brother 5 – start 0:05 mała Czarna 1:05 Kamińska – serial sens.



6:00 Telezakupy 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Telezakupy 10:00 Niedzielnik 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Królowa miecza – serial przygod. 13:00 Bariera – dramat pol. (1966) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hajenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty?: Polska 2007 – teleturniej 21:00 Singa-Dinga – teleturniej 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Bariera – dramat pol. (1966)

Nasze miasto

BOLESNE DOŚWIADCZENIE

15 lat temu w polskiej polityce miało miejsce zdarzenie, którego ani nie przewidywały sondaże, ani nie zapowiedzieli polityczni komentatorzy. Zaledwie cztery lata po odzyskaniu niepodległości i dwa lata po pierwszych demokratycznych wyborach parlamentarnych, komuniści odzyskali władzę, tym razem dzięki poparciu swoich wyborców.

Najpierw 28 maja 1993 roku Sejm niewielką większością głosów uchwalił wotum nieufności dla rządu Hanny Suchockiej. Wniosek zgłosiła „Solidarność” domagająca się podwyżek dla pracowników budżetówki, poparty ją m.in. Porozumienie Centrum i Ruch dla Rzeczypospolitej. Rząd Unii Demokratycznej stracił sejmową większość, do czego przyczynili się także postkomuniści. 29 maja prezydent Lech Wałęsa rozwiązał parlament, a nowe wybory rozpisano na 19 września.

Ponieważ Sejm przed rozwiązaniem przyjął nową ordynację wyborczą, wyznaczającą 5-procentowy próg wyborczy dla partii, spodziewano się powszechnie, że nowe wybory zakończą okres sejmowego rozdrobnienia. Sondaże wskazywały na sporą przewagę Unii Demokratycznej, na kolejnych miejscach lokowali się komuniści i PSL, na sejmowe mandaty mogły też liczyć „Solidarność” i Kongres Liberalno-Demokratyczny (ówczesna partia Tuska). Wałęsie taka sytuacja odpowiadała, skoro rok wcześniej z pomocą UD, liberałów i PSL zdołał doprowadzić do obalenia rządu Jana Olszewskiego i zablokowania lustracji. Teraz spodziewał się, że zwycięstwo UD umożliwi utworzenie stabilnej większości, prędzej czy później gotowej na „historyczny kompromis” z komunistami.

Kilka dni przed wyborami Wałęsa zażądał od ministra spraw wewnętrznych Milczanowskiego usunięcia z gdańskiej delegatury Urzędu Ochrony Państwa majora Adama Hodysza, byłego funkcjonariusza SB, który jeszcze przed Sierpniem '80 przeszedł na stronę opozycji, za co został aresztowany i cztery lata przesiedział w więzieniu. Wałęsa stwierdził, że nie należy powierzać pracy w UOP ludziom, którzy „mają tendencję do zdrady”. Ten skandaliczny wyczyn ówczesnego prezydenta, spowodowany był faktem, że w czasach rządów Olszewskiego major Hodysz przekazał do Warszawy teczkę konfidenta o pseudonimie „Bolek”. Po odwołaniu Hodysza, Wałęsa stał się przedmiotem powszechnej krytyki, m.in. Donald Tusk powiedział wówczas: „postawę prezydenta uważam za nikkczemną”.

We wrześniu 1993 roku Unia Demokratyczna wyborów nie wygrała, za to tryumf odniosły partie wywodzące się z PRL-u, które utworzyły wspólny rząd. Dwa lata później Kwaśniewski wygrał z Wałęsą, a w kolejnej walce o prezydenturę w 1997 roku Wałęsa sięgnął politycznego dna, zdobywając 1 procent głosów poparcia i siódme miejsce, m.in. za Lepperem i Januszem Korwin-Mikkem. Pod rządami Kwaśniewskiego i SLD suwerenna III Rzeczpospolita stała się karykaturą samej siebie. Rozdrobniona prawica długo nie była w stanie przeciwstawić się kolejnym ofensywom lewicy. Dopiero w 2005 roku partie wywodzące się z dawnej opozycji trwały zdominowały polityczną scenę. Nie dołączył jednak porozumień się ze sobą i przystąpiły do wyczerpującej walki. Uczestnicy tej walki powinni pamiętać o doświadczeniach sprzed 15 lat, gdy podziały wewnątrz obozu „Solidarności” otworzyły drogę do władzy spadkobiercom komunistycznej dyktatury.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ZA, A NAWET PRZECIWI

Gdy te słowa wypowiedział przed laty Lech Wałęsa jako Prezydent RP, sądziłem, że taka historia raczej się nie powtórzy. Tym bardziej jestem zdziwiony, gdy wykształcony, obecny Prezydent RP Lech Kaczyński co prawda nie powtórzył tego słynnego już na całą Polskę powiedzonka, ale swoim zachowaniem w całej rozciągłości ten slogan potwierdził.

Przypomnijmy zatem fakty. To Lech Kaczyński jako Prezydent RP brał bezpośredni udział w negocjacjach traktatu lizbońskiego. Na pewno cała Polska pamięta, że istotny udział w tych negocjacjach miał jego brat bliźniak Jarosław Kaczyński, który przez telefon wydawał ostatnie instrukcje. W efekcie bracia odtrąbili swój sukces w przygotowaniu traktatu lizbońskiego. A sam pan Prezydent złożył swój podpis pod traktatem i zapowiedział, że ratyfikacja tego dokumentu będzie przebiegać w Polsce sprawnie. Wynika z tego, że wówczas pan Prezydent był za traktatem lizbońskim.

Nagle wiosną tego roku, ponoć Prezydent wszystkich Polaków pod wpływem posłów partii Prawo i Sprawiedliwość zmienił diametralnie zdanie. Powiedział, że nie podpisze traktatu lizbońskiego. W telewizyjnym orędziu postraszył Polaków wstrętnymi Niemcami, którzy wyciągają ręce po polskie ziemie, oraz jeszcze gorszymi homoseksualistami, który opanują nasz heteroseksualny kraj.

Pan Prezydent po negatywnych reakcjach w kraju nieco się opamiętał i pod wpływem mediów, które mu przypomniały współautorstwo w przygotowaniu traktatu lizbońskiego, zmodyfikował znów swoje stanowisko. Znow stał się zwolennikiem traktatu i doprowadził do kompromisu w Sejmie. Powiedział, że jak najszybciej podpisze traktat lizboński po przyjęciu ustaw kompetencyjnych. Z tymi ustawami nie spieszyła się rządząca koalicja i znów pan Prezydent stracił wiarę w traktat lizboński. Wykorzystał nadarzącą się okazję, jaką było referendum w Irlandii. Ten mały kraj stanowiący 1 procent ludności UE jako jedyny zdecydował się na referendum w Unii w sprawie traktatu lizbońskiego. Wzięła w nim udział mniej niż połowa obywateli, a nieco więcej głosowało za odrzuceniem traktatu, czyli ok. 0,25 proc. ludności UE postanowiło zdecydować za 99,75 proc. na nie dla dalszej integracji Europy. Oczywiście wiem, że w UE obowiązuje zasada pełnego konsensusu, ale to nie znaczy, że czwarty co do wielkości kraj, jakim jest Polska, nagle pod wpływem małej Irlandii staje się przeciwny integracji europejskiej. Nasz pan Prezydent, który zawsze podkreślał suwerenność w podejmowaniu decyzji, nagle czuje się związany głosami 0,25 proc. mieszkańców UE. Dzieje się to w sytuacji, gdy 19 krajów dokonało już ratyfikacji traktatu lizbońskiego, a królowa brytyjska zrobiła to już po referendum irlandzkim. Co prawda pan Prezydent znów w stylu „jestem za” zapowiada, że złoży podpis pod ratyfikacją traktatu lizbońskiego, gdy tylko Irlandia zmieni zdanie, uzasadniając to przewrotnym twierdzeniem, że nie należy wpływać na decyzję Irlandczyków. Obiecuje też, że postara się wyjaśnić Prezydentowi Francji Sarkozy'emu, dlaczego nie dotrzymał honorowego zobowiązania o ratyfikacji traktatu. Czy będzie to w stylu „jestem za, a nawet przeciw”?

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:05 Notacje: Tomasz Niewodniczański. Wileńskie dzieciństwo 5:15 Moda na sukces (3920) 5:35 Moda na sukces (3921) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 6:30 Pogoda 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II: Bąbelki 8:35 Sindbad: Przygoda z Garbatym Duchem 9:05 Jedyńkowe Przedszkole – program dla dzieci 9:30 Strażak Sam (52) 9:45 Na wysokiej fali (10) – serial produkcji australijskiej (2004) 10:15 Szkoła złamanych serc (117) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:00 Szansa na życie: Seniorzy i wiejska kultura – magazyn dla seniorów 11:15 Borem, lasem... – magazyn przyrodniczy 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1038) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1039) 13:10 Siódme niebo VI (17): Głosowność – serial produkcji amerykańskiej (2001) 14:00 Klan (1465) – telenowela produkcji TVP 14:30 Reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II (2): Piętno – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:00 Moda na sukces (3923) 18:30 Faccie do wzięcia: Pisać każdy może – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesółka: Chcę być dorosły – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Nieoczekiwana zmiana miejsc – film fabularny produkcji amerykańskiej (1983); reż.: John Landis; wyk.: Don Ameche, Ralph Bellamy, Dan Aykroyd, Eddie Murphy 22:20 Misja specjalna – magazyn śledczy 22:50 Zagubieni II (8) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 23:35 Detektyw Foyle – serial kryminalny produkcji angielskiej 1:20 Kojak 4 2:05 Był taki dzień – felieton 2:10 Notacje: Tomasz Niewodniczański. Wileńskie dzieciństwo – cykl dok. 2:25 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (17): Gdzie jest mamusia 6:10 Smaczne Go! 7:00 Telezakupy 7:20 Polskie serce, czeska dusza... 7:45 Dwójka Dzieciom: Kacper (33) 8:10 M jak miłość (226) 9:05 Barwy szczęścia (75) 9:30 Barwy szczęścia (76) 10:00 Egzamin z życia (86) 10:50 Sąsiedzi (75): Polowanie na lisa 11:25 Córki McLeoda (29/74): Troje to zbyt wiele 12:15 Harry i Hendersonowie (16/72): Harry – zapaśnik w masce 12:40 Historia ABBY – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 13:35 Dubidu (11) – quiz muzyczny 14:35 Gliniarz i prokurator 5 (15/20): Dobra wróżka – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 15:25 07 zgłoś się: Grobowiec rodziny von Rausch – serial produkcji TVP 16:50 MASH (83/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1975) 17:25 MASH (84/147) 17:50 Dwójkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinna (14/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:40 Biuro kryminalne: Siła zła – serial produkcji TVP 20:10 Dr House (11/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21:00 Officer (10/13): Zdrada (dozwolone od lat 16) 22:00 Wieczór filmowy Kocham Kino: Apartament – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Paul McGuigan; wyk.: Brandon Boyce, Josh Hartnett, Rose

Byrne, Diane Kruger (dozwolone od lat 16) 0:00 Panorama 0:20 Wakacyjne Kocham Kino: Intermission – film fabularny produkcji irlandzko-angielskiej (2003); reż.: John Crowley; wyk.: Colin Farrell, Kelly MacDonald, Colm Meaney (dozwolone od lat 16) 2:00 Biuro kryminalne (4) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2:50 Z Dwójką bezpieczniej 3:00 Zakończenie programu

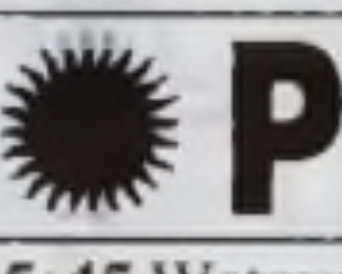
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Domisie: Czarodziejskie słówka – program dla dzieci 9:00 Magazyn przechodnia – magazyn kulturalno-społeczny 9:15 Dbaj o zdrowie: Rak piersi, jaskra, depresja – magazyn 9:30 Anima: Jerzy Kucia 9:50 Henryk Wars – pieśniarz Warszawy – film dokumentalny 10:50 Stacyjka (4): Wizja 11:45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (33) – serial produkcji TVP 12:35 Dwie strony medalu (34) 13:00 Nasz reportaż: Ojców naszych starym szlakiem 13:25 Warto kochać (69) – serial produkcji TVP 14:10 Piosenka bez granic: Września 2008 – koncert 15:05 Skarb sekretarza (3/9) – serial produkcji TVP 15:35 Rozmowy na temat... 15:45 Scena Dobrego Humoru: „Z młodymi jak najbardziej” – program kabaretowy 16:30 Polska dobrze smakuje: Polski Jaś Fasola: „Piękny Jaś” z Doliny Dunajca – cykl dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Czarodziejskie słówka – program dla dzieci 17:40 Opowieści wiatru i morza – magazyn 18:05 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (27) 18:30 Matka – reportaż 18:40 Anima: Jerzy Kucia 19:05 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio swat – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (33) 20:35 Dwie strony medalu (34) 21:00 Biznes z gwarancją – magazyn 21:25 Kopcuszek (45) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:50 Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP 22:20 Skarb sekretarza (3/9) 22:45 Rozmowy na temat... 23:00 Scena Dobrego Humoru: „Współ w zespół” – program kabaretowy 23:45 Dziękujemy za solidarność: Kaj Engelhart 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:15 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (27) 0:40 Anima: Jerzy Kucia 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



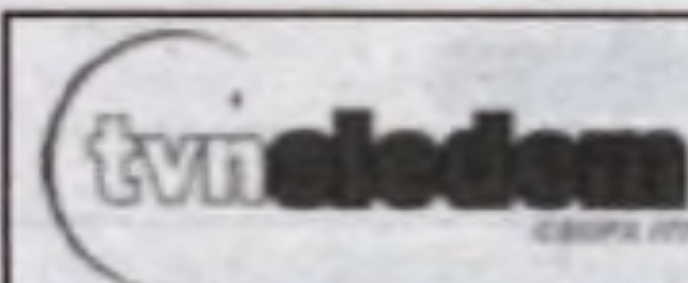
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przy-

god. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Arabella – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial kom. 9:30 Czarodziejki – serial przygod. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial kom. 11:30 Miłość z o.o. – serial kom. 12:00 Piękni – serial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Rodzina Duque – serial obycz. 17:30 Daleko od noszy – serial kom. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Żar – thriller USA (2002) (22:00 Lotto) 23:00 Nieustraszeni 0:00 Fala zbrodni – serial sens. 1:00 Miasto zwycięzców



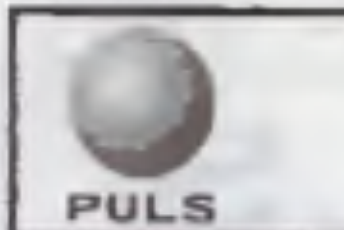
5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 7:05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 7:55 You can dance – po prostu tańcz 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:30 Fabryka gry 12:40 Detektywi – serial sens. 13:10 Na Wspólnej – serial obycz. 14:25 Inwazja – serial s.f. 15:20 Agenci NCIS – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Kryminalni – serial sens. 21:55 Detektyw Monk – serial sens. 22:55 Szymon Majewski Show 0:00 Projekt plaża – nocą 0:20 Uwaga! 0:40 Wrzuć na luz 1:40 Telezakupy 2:05 Nic straconego



7:25 Życie na fali – serial obycz. 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. 10:15 Medicopter 117 – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Plotkara – serial obycz. 21:00 Najlepsi z najlepszych – film sensacyjny USA (1989) 23:00 Kickbokser – film sensacyjny USA (1994) 0:50 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:20 Pokemon – serial anim. 9:50 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:50 mała Czarna 11:55 Siła miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Lekka kawaleria – dramat austral. (1987) 22:30 24. godziny – serial sens. 23:30 Big Brother 5 0:30 mała Czarna



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 10:00 Zebro Adama 10:30 Kościół w potrzebie 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA 12:00 Królowa miecza – serial przygod. 13:00 Zadzuski – dramat wojenny pol. (1961) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 21:00 Paczka 21:30 Światowe rekordy Guinnessa 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Zadzuski – dramat wojenny pol. (1961)

Zapiski Jakuba Klenia

LESZCZE I PIKNIK NAD WODĄ (2)

Pierwsze brania zaczęły się o wpół do ósmej. Bombka nerwowo drgnęła na kiju Leszka. Drgnęła jeszcze raz, później podniosła się pod kij, a po chwili zaczęła opadać. Gdy zaczęła się podnosić raz jeszcze, Leszek zaciął. Po chwili w podbieraku miał niewielkiego leszcza. Maluch powędrował z powrotem do wody. Niech przyniesie szczęście. Wygląda na to, że decyzja o wypuszczeniu ryby była słuszna, bo po kilkunastu minutach znów ruszyła bombka na wędzisku Leszka. Podobny sposób brania i... podobny efekt. Na kiju niewielki leszczyk. Podobnie jak jego poprzednik i ten powędrował z powrotem do wody. Po ósmej brania ustały. Za to systematycznie zaczęła podnosić się woda. Do południa nie mieliśmy już ani jednego



brania, za to co jakiś czas przesuwałam wyżej patyki, na których znaczyliśmy poziom wody, której od rana przybyło z jakieś trzydzieści parę centymetrów.

Tymczasem Leszek zabrał się do przygotowywania posiłku. Wyciągnął składany grill, worek z brykietami węgla drzewnego, podpałkę... Po kilku minutach nad naszym stanowiskiem zaczął unosić się kuszący zapach grillowanych kielbasek, kiszki i pieczarek wypełnionych pleśniowym serem. Przed pierwszą po południu zaczęliśmy prawdziwą ucztę. I chociaż siatka na ryby była pusta, humory dopisywały. Bo jak w takiej sytuacji się nie cieszyć? Wokół wspaniała woda, cisza, zielone lasy, a przed nami cały wolny dzień. Byliśmy zresztą przekonani, że pod wieczór ryby znów zaczną brać, a wtedy nasze marzenia o solidnym rybobranu spełnią się na pewno.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ŚWIATŁA W BLASKU SŁOŃCA

Z końcem ubiegłego tygodnia poseł Tchórzewski ogłosił „urbi (czyli „warszawce”) et orbi (czyli elektoratowi PiS)”, że skoro nie udało się odwołać z funkcji ministra finansów Jacka Vincent-Rostowskiego to partia „prawie sprawiedliwa” (z reklam wiemy, że prawie czyni wielką różnicę) ma dla nie do końca przekonanych do siebie nie tyle „kielbase”, ile „benzynę wyborczą”. Pan Tchórzewski wyliczył sobie dokładnie, że z powodu obowiązku jazdy z włączonymi światłami mijania przez 24 godziny na dobę i przez cały rok, koszty eksploatacji samochodu wzrastają średnio o ok. 200 zł rocznie, czyli ok. 16 zł miesięcznie, co stanowi poważne obciążenie budżetów domowych. Warto pamiętać, że za wnioskiem o votum nieufności dla ministra Rostowskiego także kryła się „benzyna wyborcza”, bo chodziło o opór ministra w sprawie czasowego zawieszenia akcyzy na paliwa płynne (dla pełnej jasności chodzi o przekroczenie unijnych norm akcyzowych o 26 gr/litr w przypadku benzyny i 1 gr/litr słownie: jeden grosz w przypadku oleju napędowego). Znacznie ciekawsze jest jednak inne zestawienie. Zawieszona czasowo przez rząd Marka Belki akcyzę wprowadzono ponownie za rządów Kazimierza Marcinkiewicza (naoczna Prawo i Sprawiedliwość), zaś pomysł świecenia przez cały rok wprowadził rząd Jarosława Kaczyńskiego (wtedy i teraz PiS). Widocznie rządzący z góry muszą sobie przygotowywać rozwiązania, które – już jako opozycja – spisują na straty, jak teraz akcyzę i światła.

Zawsze byłem i jestem zwolennikiem używania światła zewnętrznego pojazdu nie tylko w nocy, ale także w ciągu dnia i to bez względu na to, jaki to niesie za sobą wzrost zużycia paliwa i zwiększenie emisji dwutlenku węgla do atmosfery. Po prostu bezpieczeństwo użytkowników dróg nie ma ceny. Dziwię się jednak, że do tej pory nikt, nawet Rzecznik Praw Obywatelskich Janusz Kochanowski, nie zaskarżył do Trybunału Konstytucyjnego prawa o obowiązku jazdy ze światłami przez n i e k t ó r e i rodzaje pojazdów. Jest to bowiem sankcjonowanie nierówności podmiotów użytkowników drogi. Obowiązek taki nie dotyczy bowiem np. rowerzystów, pojazdów konnych, czy osób pieszych oraz specyficznej grupy, nawet nie zdefiniowanej w prawie, czyli ludzi z kółkami u nóg, a więc rolkarzy. Inna sprawa, że nawet w Unii Europejskiej nie we wszystkich państwach istnieje obowiązek jazdy ze światłami także w dzień, czy latem. We Włoszech ze światłami należy jeździć poza obszarem zabudowanym, w Portugalii – tylko na autostradach. Niemcy nie zamierzali, ani nie zamierzają wprowadzić takiego obowiązku, zaś w Austrii po niespełna 3 latach obowiązywania przepisu o jeździe ze światłami wycofano go na początku 2008 roku. Jako powód Austriacy podali wyliczenia, iż z powodu włączenia światła w atmosferze znalazło się dodatkowo 250 tys. ton dwutlenku węgla rocznie. W Polsce szermowano głównie argumentem o zwiększeniu bezpieczeństwa na drogach po włączeniu światła przez pojazdy silnikowe na okres całej doby. Statystyki są jednak nieubłagane. W 2007 roku (tylko przez ok. 60 dni marca i kwietnia jeździliśmy wtedy bez światła w dzień) ilość wypadków wzrosła o 5,7% w porównaniu z rokiem poprzednim, ale śmierć w nich poniosło o 6,5% więcej ofiar niż w 2006 roku.

Nie warto jednak wylewać dziecka z kąpielą. Posłowie obecnej kadencji zanim podejmą jakąkolwiek decyzję odnośnie używania światła powinni rozważyć problem znacznie głębiej niż ich poprzednicy. Osobiście uważam, że światła mijania lub do jazdy dziennej powinny obowiązywać w Polsce poza obszarem zabudowanym przez 24 godziny i 365 dni w roku (na obszarze zabudowanym także w czasie opadów, ale taki przepis już istnieje). Po co w słoneczny letni dzień w korku na krakowskiej ulicy mam oświetlać zderzak poprzedzającego mnie auta? Odnośnie pory jesienno-zimowej to obowiązek taki należałoby wprowadzić jednolicie – od zmiany czasu z letniego na zimowy do zmiany czasu z zimowego na letni i wtedy nikt nie musiałby się zastanawiać czy włączać światła. I oczywiście obowiązek używania elementów odbłaskowych winien dotyczyć także pieszych wędrujących poboczem poza obszarem zabudowanym w porze doby, gdy nie ma naturalnego światła. A na razie „świecisz, płacisz, zdrowie tracisz” (wdychając dwutlenek węgla).

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:05 Notacje: Adam Zaleski. Szklanka na cegle 5:15 Moda na sukces (3922) 5:35 Moda na sukces (3923) 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II: Słoniczka Emilka 8:35 Owocowe ludki: Owocowe Ludki w Ameryce 9:05 Domisie: Dzień żartów – program dla dzieci 9:35 Baranek Shaun: Trzymajmy się razem 9:40 Na wysokiej fali 10:10 Szkoła złamanych serc (118) 11:00 Kwadrans na kawę 11:20 Podróżnik: Meczec Hassan w Casablance 11:35 Teledaktyki 11:55 Był taki dzień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1040) 12:45 Plebania (1041) 13:15 Siódme niebo VI: Pierścionek (18) 14:00 Klan (1466) 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II: Igranie z ogniem – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Zaopiekuj się mną – serial obycz. 17:00 Telexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc – program rozrywkowy 17:35 Moda na sukces (3924) 18:00 Moda na sukces (3925) 18:30 Faceci do wzięcia: Nie wciskaj mi PIT-u – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Sąsiedzi: Chałka 19:05 Wieczorynka: Świnka Peppa II: Polly na wakacjach 19:10 Wieczorynka: Małe zoo Lucy: Historyjka o Słoniowym Ptaku – film animowany produkcji angielskiej (1999) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Przerwane życie Debbie Smith – dramat produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stefan Pleszczyński; wyk.: Cindy Busby, Devon Bostick, Donny Falsetti (dozwolone od lat 16) 21:50 Na własne oczy: Geniusz pamięci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005); reż.: Steve Gooder 22:45 Zagubiony – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Darren Lemke; wyk.: Dean Cain, Pasquale Solomon, Hunter Gomez, Ashley Scott (dozwolone od lat 16) 0:15 Komediarka (4/9) 1:10 Opowieści telewizyjne (3): Niezapomniane seriale 1:40 Misja specjalna 2:05 Był taki dzień 2:10 Notacje: Adam Zaleski. Szklanka na cegle 2:25 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (18): Zdrada tajemnicy 6:10 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 7:00 Teledaktyki 7:15 Wakacyjne Ulice Kultury (2) – magazyn 7:35 Dwójka Dzieciom: Kacper (34) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8:05 M jak miłość (227) 8:55 Barwy szczęścia (77) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:25 Barwy szczęścia (78) 9:55 Egzamin z życia (87) – serial produkcji TVP 10:50 Sąsiedzi: Fortuna kołem się toczy – serial komediowy produkcji TVP 11:20 Córki McLeoda (30/74): W cuglach uczuć – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 12:15 Harry i Hendersonowie (17/72): Kiedy Harry poznał Sammę – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 12:40 Wyścig w przestworzach (4/4) – serial produkcji angielskiej (2005) 13:40 Dubidu (12) – quiz muzyczny 14:40 Gliniarz i prokurator 5 (16/20): Nie mogę cię stracić – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 15:30 07 zgłoś się (12/21): Ścigany przez samego siebie – serial produkcji TVP 16:50 MASH (85/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1975) 17:25 MASH (86/147) 17:50 Dwójkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (15/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:40 Biuro kryminalne: Wyrok po latach – serial produkcji TVP

20:10 Dr House (12/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21:00 Officer (11/13): Napad – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 22:05 Alibi na środe: Zbrodniczy pakt – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Waris Hussein; wyk.: Timothy Busfield, Stephen Lang, Martin Kemp 23:45 Stop! Reportaż 0:00 Panorama 0:20 Powroty: Pan Franciszek – film dokumentalny 0:55 Poradnia małżeńska Trinny i Susanny (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1:45 Wideoteka dorosłego człowieka (38) 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domowe przedszkole: Gburek 9:00 Borem, lasem... (8) 9:20 Droga do EURO 2012 9:40 Made in Poland – teleturniej 10:05 Mini Szansa: Łzy 10:55 Tajemnice Watykanu (3): Państwo w cieniu Bazyliki 11:25 S.O.S. Dzieciom! (37) 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (35) 12:35 Dwie strony medalu (36) 13:00 Biznes z gwarancją 13:20 Kopuszki (45) 13:50 Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14:15 Scena Dobrego Humoru: „Współ w zespół” – program kabaretowy 15:00 W rajskim ogrodzie: Wybrzeża Kostaryki 15:20 Okna sztuki – magazyn 15:35 Ja i mój Pan (4) – magazyn 15:50 Polskie serce, czeska dusza... – reportaż 16:10 Borem, lasem... (8) – magazyn przyrodniczy 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (42): Życie codzienne w Amazonii – cykl reportaży 17:00 Telexpress 17:15 Domowe przedszkole: Gburek – program dla dzieci 17:40 Między Odrą a Renem 18:00 Droga do EURO 2012 – magazyn 18:15 Zawód: reżyser: Andrzej Barański – cykl reportaży 18:40 S.O.S. Dzieciom! (37) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 19:15 Dobranoc: Przygody Kota Filemona: Kocia aria 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (35) – serial produkcji TVP 20:35 Dwie strony medalu (36) 21:05 Tydzień Polski – magazyn 21:35 Kino Sąsiadów na bis: Tylko seks i nic więcej – film obyczajowy produkcji węgierskiej (2005); reż.: Krisztina Goda; wyk.: Judit Schell, Kata Dobo, Sandor Csanyi, Zoltan Seress (dozwolone od lat 16) 23:15 Zawsze wierni – film dokumentalny 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:15 Dzika Polska: Dookoła sokoła – serial dokumentalny 0:40 Made in Poland – teleturniej 1:05 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Obrady Sejmu RP 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Ślizg 18:40 Bez krawata 19:05 Co warto wiedzieć 19:10 Światowiec 19:30 Magazyn medyczny 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciiele 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przy-

godowy 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Arabella – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial komediowy 12:00 Piękni – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Rodzina Duque – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamauski – serial kom. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Mafia – komedia USA (1998) (22:00 Lotto) 23:00 Misiek Koterski Show 0:00 Fala zbrodni – serial

tvn

5:25 Teledaktyki 6:05 Hej-na! Show 6:55 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 7:50 Druga twarz 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Teledaktyki 10:30 Sąd rodzinny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Sneakers – film sensacyjny USA (1992) 23:25 Lina – thriller USA (1984) 1:45 Uwaga! 2:05 Wrzuc na luz 3:05 Teledaktyki 3:10 Nic straconego

tvn śledca

6:40 Teledaktyki 7:25 Życie na fali – serial obycz. 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. 10:15 Kryminalni – serial sens. 11:30 Teledaktyki 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Jedna runda – komediodramat USA (1991) 22:25 Zawód – dziennikarz – film obyczajowy USA (1994) 0:45 Przepis na zbrodnię – film sensacyjny USA (1999) 2:30 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 Wielkie Happy Hour 11:55 Sidla miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Na ratunek – dramat katastroficzny austral. (2002) 22:10 24 godziny – serial sens. 23:10 Big Brother 5 0:10 mała Czarna 1:10 Jerycho – serial sens.

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Puls kultury 9:30 Teledaktyki 10:00 Octava dies 10:30 Audiencja generalna – transmisja 12:00 Królowa miecza – serial przygod. 13:00 Milczenie – dramat obyczajowy pol. (1963) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? – teleturniej 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Milczenie – dramat obycz. pol. (1963)

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.

Karina Malina jest studentką socjologii w Wyższej Szkole Zarządzania i Bankowości. Wybrała ten kierunek ze względu na chęć dokładnego przyjrzenia się z innej perspektywy społeczeństwu, w którym żyje. Dotychczas brała udział w przeróżnych konkursach organizowanych w szkołach, do których uczęszczała. Były to konkursy ortograficzne, dziennikarskie, a także recytatorskie i teatralne. Te ostatnie dawały jej dużą satysfakcję i możliwość wcielenia się w różne postacie. Jednym z zainteresowań Kariny są podróże. Dzięki kilku z nich zaczęła interesować się kulturą arabską. W przyszłym roku zamierza zacząć studiować drugi kierunek, właśnie związany z arabistyką. Uwielbia tańczyć, a także jeździć na rolkach, dzięki czemu pozbywa się nadmiaru energii. Polityką swego czasu interesowała się bardziej, a także tym co dzieje się w naszym kraju. Uważa, że jest dużo lepiej niż było kiedyś, jednak Polska nadal ma dużo do nadrobienia w porównaniu z krajami zachodnimi. Drażnią ją narkotyki, które stały się ikoną dobrej zabawy młodzieży XXI wieku. Można je spotkać prawie na każdej imprezie, a służby, które powinny się tym zajmować stoją z boku – twierdzi Karina. Chciałaby żeby jej rówieśnicy zrozumieli, że i bez tego można się dobrze bawić. Na szczęście coraz więcej młodych ludzi propaguje imprezy bez narkotyków. W Krakowie denerwuje ją komunikacja i korki, zwłaszcza w godzinach popołudniowych. Chciałaby większych zmian



w tym zakresie. Za swój atut uważa optymizm, towarzyszący uśmiech; jest po prostu sobą, szczerą, uśmiechniętą i towarzyską, nie próbuje naśladować nikogo ani podążać za najnowszymi trendami. Jej ulubione potrawy to: lasagne i owoce morza. Lubi sportowca Roberta Kubicę. Słucha piosenek Stinga i ceni go za zaangażowanie w problemy globalne (ochrona środowiska i lasów tropikalnych) oraz akcje charytatywne. Karina w tym miesiącu bierze udział także w internetowym konkursie Dziewczyna Lipca. Jej fotki można oglądać na stronie internetowej: www.miss-mister.pl.

(mp)

Prawnik radzi

REMONT CZY MODERNIZACJA?

Spółdzielnia zmieniła od 1 lipca 2005 r. zasady rozliczenia prac termomodernizacyjnych z remontów na modernizację i zwiększyła wartość środków trwałych i funduszy podstawowych. Czy możliwe jest zwiększenie wartości wszystkich dotychczas ocieplonych budynków, w tym także w latach minionych 2000–2004. Jaka jest ewentualna podstawa prawna?

W przypadku podjęcia przez zarząd spółdzielni decyzji, z której wynika, że spółdzielnia prowadzi proces modernizacji zasobów mieszkaniowych, a nie remontów, członkowie posiadający lokatorskie prawo do lokalu powinni uzupełnić wkład mieszkaniowy (art. 10.1 ust. 5), natomiast członkowie posiadający własnościowe prawo do lokalu powinni uzupełnić wkład budowlany (art. 17.3, ust. 5). Finansowanie modernizacji z funduszu remontowego doprowadziłoby do podważenia przez organy skarbowe rzetelności składanych deklaracji CIT z uwagi na korzystanie z funduszu remontowego, którego tworzenie stanowi koszt uzyskania przychodów w

podatku CIT na inne cele (np. modernizację, konserwację itp.). Zgodnie z art. 54 ust. 3 ustawy o rachunkowości, należy popełnione w poprzednich latach błędy ewidencyjne poprawić, dokonując stosownego zapisu księgowego. Członkowie spółdzielni powinni uzupełnić wkłady, wpłaty mogą być rozłożone w czasie. Jeżeli zarząd spółdzielni wcześniej sfinansował proces modernizacyjny funduszem remontowym, to bezasnym jest w tej chwili doganianie się od członków spółdzielni dokonywania wpłat brakujących wkładów. Celowe jest zmniejszenie kumulacji środków na fundusz remontowy w trybie opisanym w art. 54 ustawy o rachunkowości. (sp)

Szanownej Pani Elżbiecie Walczak z okazji imienin najserdeczniejsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności składają
przyjaciele z Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego, Koła HTS Związku Kombatantów i byłych Więźniów Politycznych, Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Stowarzyszenia Dzieci Wojny oraz Ośrodka Wsparcia dla Osób Starszych z os. Górali 23.

TVP1

5:05 Notacje: Ks. Karol Bryś. Misjonarz 5:15 Moda na sukces (3924) 5:35 Moda na sukces (3925) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II: Miś na pikniku – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8:35 Karypael kontra Groszki (4): Kto kopie dolki – serial animowany 9:05 Jedynkowe Przedzszkole – program dla dzieci 9:30 Fifi (42): Zabawa w lunaparku – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:45 Lilli czarodziejka: Lilly w Irlandii – serial animowany produkcji niemiecko-irlandzkiej (2003) 10:10 Szkoła złamanych serc (119) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:00 W-skery 11:20 Zwierzowiec: Zanim weźmiesz... Szczeniak 11:35 Teledakty 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1042) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1043) 13:10 Siódme niebo: Pozwól mi odejść – serial produkcji amerykańskiej (2001) 14:00 Klan (1467) – telenowela produkcji TVP 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II: Podrywacz – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Zaopekuj się mną – serial obycz. 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc – program rozrywkowy 17:40 Moda na sukces (3926) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:05 Moda na sukces (3927) 18:30 Faceci do wzięcia: Chcemy być sobą – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Tama – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Budząc zmarłych (5): Zwyczajne poświęcenie – serial kryminalny produkcji angielskiej (2001) (dozwolone od lat 16) 21:15 Budząc zmarłych (6) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2001) (dozwolone od lat 16) 22:15 Sprawa dla reportera 22:50 Sen o zbrodni – thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Neill Fearnley; wyk.: Jolene Blalock, Martin Cummins, Carrie Colak (dozwolone od lat 16) 0:20 Pogoda dla kierowców 0:25 Na kłopoty Bednarski (1/7): Kurier z Ankary – serial produkcji TVP 1:25 Śpiewać, jak to łatwo powiedzieć (4) 1:55 Był taki dzień 2:00 Notacje: Ks. Karol Bryś. Misjonarz 2:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (19): Portret pamięciowy 6:10 Smaczne Go! 7:00 Teledakty 7:15 Dwójka Dzieciom: Dinosauria (7/13) 8:05 M jak miłość (228) 8:55 Barwy szczęścia (79) 9:25 Barwy szczęścia (80) 9:55 Egzamin z życia (88) 10:45 Święta wojna (149): Skarb 11:15 Córki McLeod (31): Więzy miłości 12:10 Harry i Hendersownie (18/72): Harry i maskotki – serial komedii produkcji amerykańskiej (1990) 12:35 Prywatne życie surykatek II (7): W jedności siła 13:05 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) – widowisko rozrywkowe 13:50 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14:50 Gliniarz i prokurator: Długa noc 15:45 07 zgłoś się (13/21): Wagon pocztowy 16:50 MASH (87/147) – serial komedii produkcji amerykańskiej (1975) 17:25 MASH (88/147) 17:50 Dwójkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (16/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:35 Biuro kryminalne: NN Nikomu nieznana – serial produkcji TVP 20:05 Wyznania... Organizatorzy wesel – cykl dokumentalny pro-

dukcji angielskiej (2007) 20:30 Sport: Puchar UEFA – studio 20:45 Sport: Puchar UEFA – mecz (1 połowa) 22:45 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 23:15 Bez fikcji: Paparazzi – film dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 0:00 Panorama 0:20 Czy świat oszalał?: Uwaga, parzy! – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 1:15 Miasteczko Twin Peaks (26/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1991) (dozwolone od lat 16) 2:05 Sekcja 998 (15): Mostek – telenowela dokumentalna produkcji TVP 2:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Kwadrans po ósmej 8:30 Budzik: Tramwaje 9:00 Raj 9:25 Olimpijczycy 2008 (13) 9:50 Skarby nieodkryte (28) 10:20 Szalom na Szerokiej: XVIII Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie (2008) – koncert finałowy (1) 11:25 Zaproszenie: Sita, chrząszcz i cud źródła 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (37) 12:35 Dwie strony medalu (38) 13:00 Tydzień Polski 13:30 Zawsze wierni 14:10 Zawód – reżyser: Andrzej Barański 14:35 Misja specjalna – magazyn śledczy 15:00 Laboratorium XXI wieku (30) 15:20 Magazyn Medyczny: Dzieci alkoholików 15:35 Zaczysze gwiazd (21): Sylwester Maciejewski 16:00 Raj 16:30 Światowiec 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Tramwaje 17:40 Za zamkniętymi drzwiami: Metro – magazyn 17:50 Psi psycholog (3) 18:20 Wakacyjne Ulice Kultury (2/2008) 18:35 Olimpijczycy 2008 (13) – magazyn 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Tola 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (37) – serial produkcji TVP 20:35 Dwie strony medalu (38) 21:05 Książka skarg i wniosków – film dokumentalny 21:30 Kino Sąsiadów na bis: Jazda – film obyczajowy produkcji czeskiej (1994) (dozwolone od lat 16) 23:00 Kapelan „Ognia” – film dokumentalny 23:30 Misja specjalna – magazyn śledczy 0:00 Panorama 0:10 Pogoda 0:15 Opowieści wiatru i morza – magazyn 0:40 Skarby nieodkryte (28) – program edukacyjny 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd prasy 8:45 Pod Tatrami 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel bury i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przygod. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial kom. 9:30 Czarodziejki – serial

przygod. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial kom. 11:30 Miłość z o.o. – serial obycz. 12:00 Piękni – serial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Rodzina Duque – serial obycz. 17:30 Benny Hill – serial kom. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 Skazany na śmierć – serial sens. 22:00 Lotto 22:10 Kłątwa Mojżesza – film s.f. USA (1999) 0:00 Fala zbrodni – serial sens. 2:15 Ale kasa

tvn

5:25 Teledakty 6:05 Hej-na! Show 7:05 Sylwester i Tweety na tropie – serial anim. 7:50 Szymon Majewski Show 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Teledakty 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:40 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Hazardzistka – dramat obyczajowy USA (2003) 22:10 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:10 Uwaga faceci! – serial obycz. 0:05 Krok od domu – serial sens. 1:00 Uwaga! 1:20 Wrzuc na luz 2:20 Teledakty 2:50 Nic straconego

tvn24

6:15 Teledakty 7:25 Życie na fali – serial obycz. USA 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. pol. 10:25 Kryminalni – serial sens. 12:00 Teledakty 13:00 Wyścig po kasę 14:35 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. 18:30 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Zabójczy sekret – film sensacyjny USA (1997) 22:00 Bez śladu – serial sens. 23:05 Autostopowicz: Wyścig o przetrwanie – film sensacyjny USA (2003) 0:55 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Sidła miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Dekoratornia 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Cudowne lata – serial obycz. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Wesele Betsy – komedia USA (1990) 22:00 Komisarz Rex – serial sens. 23:00 Big Brother 5 0:00 mała Czarna

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Teledakty 10:00 Z boską pomocą – serial 10:30 Księża 11:00 Teledakty 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komedii 12:00 Królowa miecza – serial przygod. 13:00 Kłątwa Doliny Węzy – film przygodowy pol. (1987) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komedii 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Kłątwa Doliny Węzy – film przygodowy pol. (1987) 1:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom.

Wśród nas – Jan Wąsikowski

FILANTROP KRAKOWA



Bractwo Filantropii składające się głównie z radnych Miasta Krakowa ogłosiło niedawno wybór Filantropa Krakowa za rok 2007. Obok węgierskiego sponsora Sandora Damjana, który przekazał 1 mln zł głównie Stowarzyszeniu „U Siemachy” i dla Aresztu Śledczego z ul. Czarnieckiego, tytuł uzyskał Jan Wąsikowski. Wniosek o tytuł złożył Ośrodek Wsparcia dla Osób Starszych z os. Górali 23 prowadzony przez Stowarzyszenie Pomocy Społecznej „Gaudium et Spes”. W uzasadnieniu czytamy m.in. że jako uczestnik Ośrodka liczący 81 „wiosen”, od 10 lat mimo niskich dochodów częściowo wspiera jego działalność finansując imprezy poprzez zakup materiałów, a nawet wspiera inne uboższe starsze osoby. Jest duszą towarzystwa organizując imprezy i przygotowując występy artystyczne, czy np. szopki bożonarodzeniowe oraz palmy wielkanocne, które wygrywają różne konkursy. Cieszy się sympatią pozostałych uczestników jako osoba szczerą i pełną pozytywnej empatii.

Po takim wprowadzeniu, nie pozostaje mi nic innego jak tylko pogratulować sukcesu i zapytać skąd u pana tyle altruizmu i serca pełnego życzliwości dla innych ludzi?

Urodziłem się w 1927 roku w os. Mogiła i mieszkam, z małą przerwą, w moim rodzinnym domu przy ul. Klasztornej od tamtego czasu. Pochodzę z rodziny w miarę dobrze sytuowanej, jak na tamte czasy. Ojciec Jan był krawcem, a mama Maria prowadziła własny sklep. Zawsze staraliśmy się podzielić swoimi dobrami z innymi, którym wiodło się gorzej. Pamiętam do dziś, jako młody dzieciak, z polecenia mamy na Święta Wielkanocne zanosilem do sąsiadki wdowy paczkę na święta z kiełbasą, tradycyjną babą i jajkami. Z domu rodzinnego wyniosłem pogodę ducha i otwartość na pomoc innym jej potrzebującym.

W działalności w Ośrodku Wsparcia dla Osób Starszych wykazuje się pan

inwencją w organizowaniu imprez i wykonywaniu scenografii, a także przygotowywaniu szopek świątecznych i palm wielkanocnych. Skąd u pana takie zdolności?

Jako młody chłopak bardzo udzielałem się w mojej parafii u oo. Cystersów. Brałem udział w jasełkach, różnych religijnych inscenizacjach. Nauczyłem się bardzo dużo od braci Cystersów. Do dziś wspominam ówczesnego opata Ciesielskiego, który wywodził się z niedaleko położonych Kujaw i pięknie kulturował lokalną i narodową tradycję. Po latach przypomniałem sobie szereg tych obyczajów i jeszcze je rozwinąłem w parafii na Szklanych Domach, kierowanej przez o. Niwarda Karsznę.

Przejawia pan wiele inicjatyw w działaniu i charakteryzuje się pan dużą przedsiębiorczością. Takie cechy są raczej mało znane starszemu pokoleniu.

Jestem nietypowym przedstawicielem tego pokolenia. Wychowany byłym w duchu przedsiębiorczości i szacunku do własności prywatnej, która powinna przynosić pożytek. Od młodych lat pomagałem mamie w sklepie i właściwie marzyłem o tym, aby kontynuować jej dzieło. Niestety wojna i okupacja doprowadziły do upadku interesu mamy. Po wojnie byłem początkowo kierowcą w biurze PPS we Wrocławiu przez kilka lat, a po upadku tej partii wróciłem do Nowej Huty i zostałem początkowo prywatnym taksówkarzem, by zakończyć aktywność zawodową w 1979 roku, jako kierowca od wszystkiego w MPK.

Przez cztery lata byłem członkiem Bractwa Filantropii, jako radny M. Krakowa IV kadencji i wiem jak dużo osób kandyduje na Filantropa Roku. Tym bardziej panu gratuluję tego zaszczytnego tytułu, będąc w pełni przekonany o słuszności dokonanej decyzji przez obecnych członków Bractwa Filantropii.

Rozmawiał: SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!

648-27-26
www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 10 zł



POZIOMO: 6. dziedzin Balcerowicza, 9. drobna różnica, 10. zrobiony dla żartu, 12. królewskie rozporządzenie, 13. na boisku, 14. miskowate naczynie, 18. ważna w bokserkim treningu, 19. sport wspinaczkowy, 20. tworzywo prehistorycznych narzędzi, 22. zwyczajowa nazwa groźnicy niemej, 25. azjatyckie pasmo górskie, 29. wieczny wędrowiec, 30. czynny składnik absyntu, 31. umożliwiała lot rakiety, 32. na psiej szyi, 33. niszczycielska demolka.

PIONOWO: 1. ciasto zwinięte w rulon, 2. tajne porozumienie, 3. łup, trofeum, 4. podziemie kościoła, 5. zwierzę płci męskiej, 7. krajan, człowiek z tej samej okolicy, 8. popularne imię arabskie, 11. urządzenie biurowe, 15. pieniacz, 16. ośmiu muzyków, 17. wybór utworów muzycznych na płytce, 21. mityczny myśliwy i wojownik, towarzysz Gilgamesza, 23. na chodniku po deszczu, 24. biblijny prorok, 26. często marudzi, 27. kanadyjskie miasto, 28. eskimoska kurtka, 29. państwo w Azji Mniejszej.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 23 lipca 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 26:

POZIOMO: 5. impresario, 8. zakała, 9. makao, 12. Onufry, 13. Wright, 14. bauer, 15. pogrom, 17. ssanie, 19. trabant, 20. tandeta, 23. Anczyc, 25. lipaza, 27. pióro, 28. floret, 30. Weronia, 31. dajna, 32. hamada, 33. krasnorost.

PIONOWO: 1. Śmiały, 2. Broadway, 3. asembler, 4. Kraków, 6. okowita, 7. Darfur, 10. ochmistrzyń, 11. endokrynolog, 16. omamy, 18. sanki, 21. Dziewanna, 22. Wernyhora, 24. zarodek, 26. parada, 29. Tajwan, 30. wymysł.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 26 wylosowała p. Aldona Leśniak z ul. Słoneckiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• 1 lipca, w godzinach popołudniowych, w parku Zielony Jar spotkano nietrzeźwego mężczyznę, który leżał na ziemi, uskarżając się na silny ból. Okazało się, że miał złamaną rękę i dlatego na miejsce wezwano karetkę pogotowia ratunkowego, która przewiozła go do szpitala.

NA STRAŻY MIASTA

• 1 lipca, w godzinach późnowieczornych, na osiedlu Złotego Wieku, dostrzeżono na ławce nietrzeźwą starszą kobietę, która miała pod opieką 6-letnie dziecko. Na miejsce wezwano patrol policji, który przewiózł kobietę do izby wytrzeźwień, natomiast strażnicy przekazali dziecko pod opiekę członkowi rodziny.

• W os. Na Skarpie, przy bloku nr 31, od strony bloku nr 30 zastano mężczyznę opartego o elewację budynku. Jak się okazało, był on nieprzytomny. Z oświadczeń świadków wynikało, że człowiek ten wcześniej upadł i być może uszkodził sobie kręgosłup. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe. Główny ratownik zdecydował o zabranu mężczyzny do Szpitala im. Stefana Żeromskiego.

• Na os. Ogrodowym, w ogródku jordanowskim zastano trzy nieletnie osoby, które były pod wpływem alkoholu i dalej spożywały wódkę; młodych ludzi przekazano policji. Dalsze czynności prowadzić będzie sekcja do spraw nieletnich.

• Na os. Hutniczym napotkano mężczyznę w wieku około 60 lat, leżącego na chodniku. Człowiek ten miał zakrwawioną twarz. Na miejsce wezwano karetkę pogotowia. Przybyły zespół ratunkowy zdecydował o zabranu uszkodzonego do szpitala.

• Na os. Wandy podjęto interwencję wobec pięciu mężczyzn spożywających alkohol w rejonie garaży. Jednego ukarano mandatem karnym, a wobec czterech pozostałych skierowano wnioski o ukaranie do sądu grodzkiego. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TRAGICZNY POCZĄTEK LATA

W niedzielę, 22 czerwca br. o godz. 17.45 policja otrzymała zgłoszenie, że 25-letni mężczyzna, który nurkował w odległości 10-15 metrów od brzegu na niestrzeżonej plaży w Kryspinowie, nie wypłynął na powierzchnię. Wszczęto akcję poszukiwawczą, która kontynuowana była do godz. 10.00 w poniedziałek, gdy wylowiono ciało młodego człowieka.

Również w niedzielę o godz. 18.20 policja otrzymała kolejne zgłoszenie o zaginięciu młodego, 21-letniego chłopaka, który także pływał w zalewie w Kryspinowie przy plaży niestrzeżonej. Zgłaszający poinformował policjantów, że znajomi zauważyli swojego kolegę w odległości ok. 10 metrów od brzegu machającego rękami. Gdy po kilku sekundach chłopak zanurzył się pod wodę i nie wypłynął, weszli do wody na ratunek. Nie udało im się jednak pomóc koleźce. Jego ciało nurkowie wylowili następnego dnia w południe. (f)

ODZYSKANO SUZUKI

7 lipca o godz. 16.00 w VIII KP przyjęto zgłoszenie o kradzieży motocykla Suzuki, wartości 4 tys. zł. Skradziono go z parkingu Szpitala im. Żeromskiego. O godz. 19.30 pokrzywdzony zadzwonił do komisariatu, informując, że swój motocykl zauważył przy ul. Stare Wiślicko i że stoi przy nim pięciu młodych mężczyzn. Na miejsce udał się radiowóz. Policjanci zatrzymali jednego z nastolatków, podejrzanego o kradzież motocykla. Dzień później przedstawiono mu zarzut zaboru motocykla w celu krótkotrwałego użycia. W czasie składania wyjaśnień przyznał się do kradzieży, twierdząc, że chciał się nim tylko przejechać. Takie przestępstwo zagrożone jest karą do 8 lat pozbawienia

wolności. Zatrzymany karze poddał się dobrowolnie. Ma 17 lat. Mieszka na os. Na Skarpie. Nie był notowany przez policję. W tym roku skończył gimnazjum.

ZNOWU KRADZIEŻ W „PRAKTIKERZE”

4 lipca o godz. 14.00 ochrona sklepu „Praktiker” zgłosiła policji, że ujęła mężczyznę, który skradł wiertarkę marki „Bosch” i zestaw kluczy o łącznej wartości 284 zł. Policja zatrzymała złodzieja i przedstawiła mu zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Mężczyzna przyznał się do winy i karze poddał dobrowolnie. Wcześniej nie był karany. Ma prawie 60 lat i jest mieszkańcem os. Zielonego.

NIE PIJ JADĄC ROWEREM

6 lipca policyjny patrol zatrzymał nietrzeźwego rowerzystę jadącego ul. Rusiecką. Dzień później pijanego rowerzystę zatrzymano przy al. Jana Pawła II. Takich przykładów możemy podać wiele. Tymczasem ostrzegamy! Jazda rowerem pod wpływem alkoholu też jest przestępstwem.

Wielu rowerzystów nie zdaje sobie prawdopodobnie sprawy z tego, że i im grożą kary przewidziane kodeksem karnym to jest: kara grzywny i ograniczenia lub pozbawienia wolności do roku.

ZŁAMAŁ ZAKAZ

8 lipca przy al. Jana Pawła II policja zatrzymała do rutynowej kontroli kierującego samochodem audi. Kierowca był trzeźwy, ale okazało, że nie ma prawa jazdy, które zabrano mu wcześniej za jazdę pod wpływem alkoholu. Tym razem odpowiedź przed sądem za kierowanie pojazdem wbrew sądowemu zakazowi, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (11.08.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. Kupon jest ważny do 16 lipca 2008 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBANICA poleca thriller Harlana Cobena pt. „W głębi lasu” (wyd. Albatros). 20 lat temu dwójka dzieci zaginęła w lesie. Jedną była siostra Paula Copelanda, obecnie prokuratora i owdowiałego ojca 6-letniej Cary. Paul ma ambicje polityczne, ale jego plany mogą iść w gruzach, gdy w zastrzelonym na Manhattanie mężczyźnie rozpoznaje zaginionego. Musi postawić sobie pytanie - czy jego siostra żyje?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBANICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 16 lipca 2008 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH Avita
ZATRUDNI NA STANOWISKO

**EKSPEDIENT
STOISKA MIĘSNO -
WĘDLINIARSKIEGO
w swoich placówkach na
terenie Nowej Huty**

- *Osoby bez doświadczenia szkolimy bezpłatnie.
- *Oczekujemy odpowiedzialności i motywacji do pracy, niezbędna książeczka Sanepid.
- *Oferujemy stałą i stabilną pracę (etat).

Oferty pracy prosimy kierować:
praca@avita.net.pl, 012 683-33-00 w. 324, 317.



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Sprzedam samochód SEAT TOLEDO z 1997 r.

przebieg 121 tys. kilometrów, u szyby - lusterka, samochód posiada centralny zamek, alarm, wspomaganie kierownicy.
Telefon kontaktowy 0697-847-237.

Głos Młodej Huty

11.07.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 28 (122)

Szkoła na czterech kółkach

Już w sierpniu na ulicach Nowej Huty pojawi się coś niezwykle go... „Mobile School” – Ruchoma Szkoła.

Fundacja Teatru Ludowego chce po raz pierwszy w Krakowie zastosować narzędzie edukacyjne „Mobile School”. Ruchoma Szkoła jest niewielka, ma metr na półtora, ale może działać naprawdę wiele, jeździ na czterech kółkach i dociera wszędzie tam, gdzie są dzieci. To narzędzie edukacyjne, które potocznie nazywa się wózkem, rozstawa się bezpośrednio na ulicy. Jego ścianki zrobione są z tablic, na których można pisać kredą szkolną. Do każdej ścianki przyklejone są zadania rozwijające umiejętności dzieci w zakresie pisania i czytania, matematyki, logicznego myślenia, praw dziecka. Zadania dostosowane są do poziomu dzieci w różnym wieku. Ruchoma Szkoła służy też terapii kreatywnej, wpływa na rozwój emocjonalny dziecka oraz w ciekawy sposób przekazuje wiedzę na temat higieny i zdrowia. Zadań edukacyjnych jest w sumie około 200.

Projekt Mobile School pochodzi z Belgii. Funkcjonuje już z powodzeniem w krajach Ameryki Południowej, Azji, Afryce, Rumunii... W Polsce pojawił się w maju 2006 roku na ulicach warszawskiej Pragi. Ruchoma Szkoła, która sama przychodzi do dzieci, stanowi atrakcyjną formę wypełnienia wolnego czasu dla dzieci „szwendających” się po ulicy bez celu często całymi dniami.

Poprzez terapię kreatywną i animację pedagogów ulicznych, dzieci mają możliwość wyrażać swoje emocje, nauczyć się pozytywnie je okazywać i uczyć się norm społecznych. Przede wszystkim mają jednak dobrze się bawić, nauczyć się mądrze spędzać wolny czas. Cykliczny charakter Ruchomej Szkoły (będzie ona pojawiać się regularnie w danym miejscu w konkretnym dniu o określonej godzinie) pozwoli przyzwyczaić dzieci do tych wizyt. Sprawí, że będą czekać na „swoją szkołę”.

Projekt ma być realizowany na terenie Krakowa ze szczególnym uwzględnieniem dzielnic Nowej Huty. Ruchoma Szkoła będzie wyruszać z Teatru Ludowego i zatrzymywać się w wybranych miejscach (na podwórkach osiedlowych).

W pracę z młodzieżą będą zaangażowani pedagodzy uliczni oraz wolontariusze. Poszukujemy osób chętnych do zaangażowania się w projekt. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na szkolenie. Szczegóły na ulotce informacyjnej poniżej.

W realizację projektu zaangażowani są oprócz Fundacji Teatru Ludowego, sam Teatr oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie Filia nr 4 i Filia nr 9, działające na terenie Nowej Huty. Osobą odpowiedzialną za bezpośredni nadzór nad wdrażaniem metody MOBILE SCHOOL w projekcie będzie Ewa Grzywacz, zawodowy pedagog ulicy, pracująca tą metodą od wielu lat na ulicach Brazylii i Boliwii. Ewa Grzywacz jest osobą, która na stałe współpracuje z MOBILE SCHOOL FOUNDATION i w maju 2006 roku uruchomiła taką szkołę na ulicach warszawskiej Pragi. Będziemy na bieżąco informować naszych czytelników o tym, jak działa i gdzie pojawia się Ruchoma Szkoła. Jeśli macie jakieś pytania, piszcie, pytajcie, przecież po to jesteśmy, żeby dla was zdobywać informacje. AŁ

Fundacja Teatru Ludowego

zaprasza na
szkolenia metody

„MOBILE SCHOOL”

Start - 14 lipca 2008

Zgłoszenia przyjmujemy pod nr. tel.

012 68 02 156,

lub pod adresem e-mail:

fundacja@ludow.pl

Udział w zajęciach jest bezpłatny!



Gramy bo jesteśmy zgrani...

...tak mówią o sobie. Mocno związani ze środowiskiem chrześcijańskim, muzykę traktują jak powołanie, choć nie ukrywają, że dobrze się przy tym bawią. Są kolejnym dowodem na to, że młodym ludziom w NH chce się robić coś sensownego.

Uwaga, przedstawiam zespół:

Nazwa: SELA

Skład: Agnieszka Pudło (wokal), Kuba Broniewski (gitara), Rysiek Święch (piano), Staszek Szrednicki (gitara basowa), Piotrek Bryk (perkusja)

Nieco historii: Zespół powstał w 2003 r, jego członkowie poznali się w Młodzieżowym Klubie Środowiskowym „Grupka” działającym na os. Dywizjonu 303 (tam też można ich spotkać i posłuchać). Kiedy podjęli decyzję o stworzeniu zespołu, tak naprawdę nie potrafili dobrze grać. Dlatego pierwsze lata to była ciężka praca nad własnymi umiejętnościami. Inicjatorami całego zamieszania byli Piotrek i Staszek (rok 2002); zaraz potem dołączyła pozostała trójka i powstał zespół – pierwsza nazwa Skaua. Potem kilka zmian nazwy, ostatecznie w 2007 r. padła propozycja SELA...okazała się strzałem w 10, spodobała się wszystkim i została. „Nazwa ta ma kilka znaczeń, na początku myśleliśmy, że znaczy tylko podniesienie tonacji w psalmach, dopiero nie dawno dowiedzieliśmy się że „skała” to kolejne znaczenie tego słowa i tak wróciliśmy do początków (historia lubi zataczać koło)” – mówi ze śmiechem Piotrek Bryk (perkusista zespołu).

Muzyka: to wypadkowa zainteresowań wszystkich członków zespołu, łączą w naszej twórczości elementy jazzu, soulu, funky z prawdziwie popowym graniem.



GALERYJKA HUCIATEK

Pochwal się swoim dzieckiem, wysyłając jego zdjęcie na gmh@o2.pl. My opublikujemy je na łamach naszej gazety.



Na zdjęciu Julia Cieślawska, której ciocia Iwonka z wujkiem Jackiem życzą wszystkiego naj z okazji 3 urodzin.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLĄŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**, os. Kolorowe 21 (przychodnia), I piętro, pok. 217. (Sławomir Koster, dyplomowany masażysta, kręgarz). Bóle kregosłupa, zawroty głowy, dyskoptia, rwa kulszowa. Przyjmuje codziennie 9–14 i 16–20. www.kosterm.pl. Tel. 0602-44-88-68, tel. dom. (012) 413-58-27.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65. 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943. 012 645-92-08.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**. os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszyskamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **SERWIS RTV**. 0508-08-46-92, 012 647-03-90.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
NIERUCHOMOŚCI POLSKIE
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09. e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI. POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bińczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **MARGO Zarządzanie Nieruchomościami s.c.** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl, tel. 012 640-91-32, www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kołomyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy pomiar i kontroli układów jezycznych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bińczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezprzewodową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
• samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).
• serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
• serwis klimatyzacji.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**. centralne zamki, blokady. (012)643-62-12. Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.
♦ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
♦ **CHŁODNICE WODY** i klimatyzacji (napelnianie, wymiana, odgrzybianie), montaż i sprzedaż. Kraków, ul. Igołomska 12E, tel. 601-326-017.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bińczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

• **A. Autoskup**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
• **A. Kupię działkę** rolną albo budowlaną. 0503-100-123.
• **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (012)649-92-39, 0513-587-700.
• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki solidnie, niedrogo. 513-060-318.
• **DACHY**. 0790-570-122.
• **DO** sprzątnięcia reńsiści II gr. (012)423-31-11.
• **FIRMA** przyjmie emerytów, rencistów, studentów – ochrona budowy. GSM 066-22-40-540.

• **KUCHARZA**. pomoc kuchenną przyjmę. 0695-602-343.
• **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
• **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
• **NAPRAWA**. konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
• **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0518-527-005.

• **NA** sprzedaż, Kolorowe. 0602-692-285.
• **PRZYJMĘ** kobiety do opieki nad starszą panią. Dzwonić między godziną 10 a 14. (012)644-67-07, 603-225-828.
• **SPRZEDAM** bez pośredników mieszkanie 38 m², dwa pokoje, jasna kuchnia, loggia, telefon, Internet, TV kablowa – parter. Os. Boh. Września. 240 000 zł, do negocjacji. 602-523-997.
• **SPRZEDAM**, Okulickiego, 2 pokoje. 602-692-285.

• **SPRZEDAM**, Teatralne, Handlowe. 664-755-875.
• **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
• **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
• **SZUKAM** garażu. 508-918-916.
• **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
• **WARSZTAT** do wynajęcia. 508-918-916.
• **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią 29 m², kwaterunkowe, I piętro na podobne około 30–35 m². 608-014-260.

• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
• **ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą, zamieszkał. 694-86-33-07.
• **ZATRUDNIĘ** panie powyżej 30 lat do sklepów monopolowych. 0691-383-027.
• **24 m²**, Nowa Huta, os. Strusia 1A – superkomfortowy lokal biurowo-usługowy, 2 piętro. 0602-790-390.

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011

e-mail: maciek@gszz.eu

SKLEPY INTERNETOWE

♦ hosting ♦ domeny ♦ szkolenia
♦ wszelkie usługi informatyczne

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Immoservis
NIERUCHOMOŚCI

Proponujemy do sprzedaży mieszkania 3 pokojowe:
61m² os. Teatralne cena 310 000 zł
52m² os. Dywizjonu 303 cena 315 000 zł
57m² os. Krakowiaków cena 325 000 zł
47m² os. Piastów cena 310 000 zł
KONTAKT W SPRAWIE SZCZEGÓŁÓW:
os. II Pułku Lotniczego 2 ☎ 012 642 42 42
www.immoservis.pl

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY

poza N. Hutą.
Chętnie niezabudowany.
Tel. 0501-322-255.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietnińskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielca 6, ul. Wróblowskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pełni tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnińska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

Z życia dzielnicy

Remonty w Mistrzejowicach



Przy ul. Hołdu Pruskiego.

Informujemy, że od początku maja br. oddano do użytku wyremontowane chodniki przy ulicach; Kupały, Hołdu Pruskiego, Łęczyskiej, Perkuna, ks. K. Jancarza, Srebrnych Orłów oraz V odcinek ul. Wawelskiej. W trakcie realizacji pozostają chodniki przy ul. Popieli-

dów, Miśnińskiej/Cedyńskiej, Wawelskiej – VI, ostatni odcinek oraz budowa alejki (przedsept) na Plantach Mistrzejowickich. W najbliższym czasie zostanie również wykonany remont chodnika przy ul. Książna wraz z miejscami postojowymi. **KoMa**



Na os. Złotego Wieku.

Regulamin konkursu fotograficznego „Cztery pory roku w Mistrzejowicach”

1. Organizatorem konkursu jest Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice i Klub „Kuźnia”.
2. Patronat honorowy nad Konkursem obejmują: Małgorzata Radwan-Ballada – przewodnicząca Rady Miasta Krakowa, Katarzyna Matusik-Lipiec – poseł na Sejm RP.
3. Konkurs adresowany jest do dzieci i młodzieży.
4. Wyznacza się następujące kategorie wiekowe:
 - a) Szkoła Podstawowa
 - b) Gimnazjum
 - c) Szkoła Ponadgimnazjalna (do 21 roku życia).
5. Zgłoszone prace powinny dotyczyć tematyki: „przyroda, człowiek, architektura”.
6. Prace konkursowe mogą być wykonane w dowolnej technice fotograficznej i kolorze.
7. Zdjęcia w ilości 8 szt. (po dwa dla każdej pory roku) składane są w formie klasycznych odbitek o wymiarach: 20x30 cm wraz z nośnikiem (CD lub dyskietka, minimalna wielkość krótszego boku 800 pikseli).
8. Prace muszą być wykonane indywidualnie, wraz z oświadczeniem o samodzielności wykonania i zgodą autora na wykorzystanie ich w działaniach promocyjnych Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice i Klubu „Kuźnia”. W przypadku niepełnoletnich uczestników konkursu wymagane jest podpisanie oświadczenia dodatkowo przez rodziców autora fotografii.
9. Prace złożone w białej tekturowej teczce muszą zawierać następujące dane: **imię i nazwisko, adres zamieszkania, numer telefonu kontaktowego, kategoria (a, b, lub c) oraz wiek autora.**
10. Czas trwania konkursu wyznacza się od dnia 1 lipca 2008 do dnia 15 maja 2009 r.
11. Prace należy składać w dniach: **od 4 do 15 maja 2009 r. w Klubie „KUŹNIA” Ośrodka Kultury im. C.K.**

Norwida, os. Złotego Wieku 14 w Krakowie, tel. 012 648 08 86, www.kuznia.edu.pl.

12. Powołana zostanie Komisja Konkursowa, w skład której wejdą przedstawiciele organizatorów oraz profesjonalni fotograficy. Skład Komisji zostanie przedstawiony po upływie terminu składania prac.

13. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w trakcie imprezy plenarnej zorganizowanej przez Radę i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice z okazji Dnia Dziecka 2009.

14. Nagrodzone prace zostaną zaprezentowane na wystawie pokonkursowej w Klubie „KUŹNIA” w czerwcu 2009 r.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany postanowień niniejszego regulaminu w przypadku zmian przepisów prawnych lub innych istotnych zdarzeń mających wpływ na organizowanie konkursu.

Konkurs nie podlega przepisom ustawy z dnia 29 lipca 1992 roku o grach i zakładach wzajemnych (Dz. U. z 2004 roku nr 4, poz. 27 z późn. zm.).

Biorąc udział w konkursie, uczestnicy wyrażają tym samym zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych dołączonego do zdjęć dla potrzeb konkursu, zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. (Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 ze zm.)

Zastrzega się prawo do bezpłatnego reprodukcji nadesłanych na konkurs fotografii w celach popularyzatorskich.

Organizatorzy zastrzegają, że nie ponoszą odpowiedzialności za: zdarzenia uniemożliwiające prawidłowe przeprowadzenie konkursu, których nie byli w stanie przewidzieć lub którym nie mogli zapobiec, w szczególności zdarzeń losowych.

Niniejszy regulamin wchodzi w życie z dniem rozpoczęcia konkursu i obowiązuje do czasu jego zakończenia.

NASZA NOWA HUTA

Nr 27/2008 (318)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

11 lipca 2008 r.

Dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta

DZIECI WYJECHAŁY DO SIDZINY

Dzięki przychylności Rady Dzielnicy XVIII i głębokiej znajomości przez radnych problemów społecznych w dzielnicy, której są gospodarzami – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej Filia nr 4 otrzymał w ramach realizacji zadań priorytetowych 25 000 zł na dofinansowanie wypoczynku letniego dla dzieci z rodzin objętych pomocą Ośrodka.



Przekazane wsparcie finansowe umożliwi ponad 60 dzieciom atrakcyjny wypoczynek poza miastem. Dzieci wyjadą m.in. do Zawoi, Wiśniowej, Kołobrzegu, Sidziny. Przedstawiciel Rady Dzielnicy oraz pracownicy MOPS w czwartek, 3 lipca br., pożegnali 52-osobową grupę dzieci wyjeżdżających do Domu Wczasów Dziecięcych w Sidzinie. Radosne miny i śmiech dzieci świadczyły o ich zadowoleniu z wyjazdu. Do wspólnej akcji organizacji wypoczynku letniego w Sidzinie włączyło się także Towarzystwo Solidarnej Pomocy im. Kazimierza Fugła, które kolejny raz przekazało 6000 zł na ten cel.

Jak nam powiedziała **Małgorzata Szajewska**, członek Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta, radni zdają sobie sprawę z faktu, że wiele rodzin po prostu nie stać na zapewnienie swoim dzie-



ciom wakacyjnego odpoczynku poza miastem, dlatego nie mieli wątpliwości, podejmując decyzję o przekazaniu pieniędzy na ten właśnie cel.

Pracownicy socjalni nie zapominają także o dzieciach, które pozostały w mieście. Dla nich jest realizowany projekt socjalny pod nazwą: „Jestem na wakacjach”. Dzięki pozyskanym sponsorom około 1000 dzieci będzie mogło ciekawie spędzić czas w Krakowie m.in.

na półkoloniach w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, w Parku Wodnym, Bzikołandzie i w Fantazy Park. Pracownicy socjalni Filii nr 4 w os. Szkolnym 34 zapraszają po bezpłatne wejściówki na basen, kręgielnię, do muzeów, ogrodu botanicznego oraz kin. Jak nam powiedziała kierownik Filii nr 4 **Elżbieta Matuzik**, łączna wartość przekazanych biletów wstępu wynosi 15 850 zł.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Powstanie Zarząd Infrastruktury Sportowej, a KZK połączy się z ZDiT

REORGANIZACJE W MAGISTRACIE

Najprawdopodobniej już wkrótce powstanie Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie, który będzie zarządzać mieniem gminy, służącym realizacji zadań w zakresie kultury fizycznej i sportu. Spośród polskich miast metropolii Kraków wyróżnia się wysoką dynamiką wzrostu środków przeznaczonych na finansowanie kultury fizycznej i sportu. Na inwestycje sportowe wydano w kolejnych latach: 2003 – 8217838 zł, 2004 – 24502731 zł, 2005 – 51544218 zł, 2006 – 66894900 zł, 2007 – 87085000 zł.

W 2007 roku oddano do użytku jeden z najnowocześniejszych w Europie Ośrodek Sportu i Rekreacji „Kolna” z torem kajakarstwa górskiego, a w tym roku Kraków zyska kolejne dwa obiekty sportowo-rekreacyjne, sfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków: Ośrodek Sportu i Rekreacji Kurdwanów Nowy oraz Młodzieżowe Centrum Sportu i Edukacji przy ul. Ptaszyckiego. Powołanie nowej jednostki ma zapewnić sprawne zarządzanie

infrastrukturą sportową zarówno istniejącą, jak i planowaną do realizacji. Do jej zadań należeć będzie także nadzorowanie sportowych zadań inwestycyjnych, przejętych z Wydziału Spraw Społecznych. W przypadku terminowego podjęcia przez Radę M. Krakowa uchwały, Zarząd Infrastruktury Sportowej rozpocznie swoją działalność 1 stycznia 2009 r.

Druga reorganizacja to połączenie dwóch dotychczas oddzielnych jednostek organizacyjnych położonych w nowohuckiej aglomeracji przy ul. Centralnej. Krakowski Zarząd Komunalny oraz Zarząd Dróg i Transportu zostaną połączone w jedną jednostkę o nazwie Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Celem tej reorganizacji jest koncentracja kompetencji, ułatwienie zarządu z punktu widzenia interesów mieszkańców oraz obniżenie kosztów poprzez likwidację dublujących się stanowisk w dotychczas działających jednostkach. (P)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. Kwiecińska

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

(012) 644-87-75, 0512-179-466

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

**PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG**

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje **Biuro Ogłoszeń**

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Minęło szesnaście lat od momentu, gdy los podarował mu drugie życie. Andrzej Hoszowski na liście „przeszczepków” Kliniki Chirurgii Serca, Naczyń i Transplantologii w Szpitalu im. Jana Pawła II w Krakowie jest pacjentem nr 10. Wtedy były to początki transplantacji serca w Polsce. Ten rodzaj ingerencji w ludzkim organizmie należał do wyjątkowych, sporadycznych. Dokonywano wówczas 3-4 przeszczepów rocznie. W polskiej medycynie, w przypadku tej innowacyjnej metody ratowania życia, lekarze stopniowo zdobywali doświadczenie, a społeczeństwo dopiero co oswajało się z tematem transplantacji serca.

Zaangażował się bez reszty. Świdnica, piękne miasto na Przedgórzu Sudeckim, i okolice to raj dla wycieczek, dla podchodów... Rzeka Bystrzyca jest dopełnieniem atrakcyjnego terenu. Biwaki, obozy, to były oczekiwane eskapady. Andrzej zdobywał szlify. Kilkadziesiąt sprawności i stopień „ćwika” osiągnął nadspodziewanie szybko. Wzorem w

– *Faktycznie, praca zdominowała moje życie całkowicie. Zatrudniony byłam w Hucie w przychodni na walcowni taśm. Dodatkowo podjąłem dyżury w nowohuckim pogotowiu przy Szpitalu im. Żeromskiego i w pogotowiu przy HiL (wówczas huta jeszcze nosiła imię Lenina). Fakt, że w tym układzie nie miałem odrobiny czasu nie tylko dla własnego zdrowia,*

piono mu rozrusznik „na dotrwanie”. Rozpoczęło się nerwowe, pełne stresów oczekiwanie, dla niego i rodziny. W miesiąc później, 28 grudnia – transplantacja. Wydarzenie życia. Miał 59 lat, otrzymał szansę życia po życiu. Darowane serce sprawiło, że powrócił z drogi, gdzie widać już było kres jego ziemskiej wędrówki. W tej batalii na śmierć i życie znowu

Darowane życie

SPOTKANIE PO 16 LATACH

Pierwszego przeszczepu serca w Polsce dokonali prof. Jan Moll i prof. Antoni Działkowiak 4 stycznia 1969 roku w Łodzi. Było to zaledwie w dwa lata po sensacyjnym tego typu wycieczce doktora Christiana Barnarda w RPA. Następnie upłynęło kilkanaście lat na dyskusje, tłumaczenia lekarzy na temat pobierania organu od zmarłego dawcy, kwalifikacje i interpretacje prawne etc. Lekarze, którzy podjęli się owej operacji, podobno mieli mnóstwo problemów. Jednak tego kierunku w rozwoju transplantologii, także i w Polsce, nie sposób było zatrzymać. Po kilkunastu burzliwych latach, dopiero 5 listopada 1985 roku w Śląskim Centrum Chorób Serca w Zabrze prof. Zbigniew Religa z zespołem stanął przy stole operacyjnym. Przeprowadzona przez niego transplantacja serca zakończyła się powodzeniem.

Pierwszego przeszczepu w krakowskiej klinice dokonał prof. Antoni Działkowiak 21 października 1988 roku. W następnym roku przeprowadzono 3 transplantacje, w 1990 – 2. W 1991 roku 4. Właśnie ten rok okazał się szczęśliwy dla Andrzeja Hoszowskiego, którego znękanie, zmęczone serce trwało już resztkami sił i każdy kolejny dzień mógł być dla niego ostatnim. 28 grudnia 1991 roku w klatce piersiowej pana Andrzeja znalazło się „nowe”, darowane serce. Z coraz lepszymi oznakami świadomości – jestem, żyję – pacjent nr 10 w krakowskiej Klinice witał nowy rok 1992!

Można powiedzieć, że był to jednocześnie okres przełomowy w działalności Kliniki Chirurgii Serca, Naczyń i Transplantologii w Szpitalu im. Jana Pawła II w Krakowie. W roku 1992 miliowy krok – 24 przeszczepy serca... Apogeum w 1997 – 70 transplantacji. Aktualnie – niepokojący spadek. W ubiegłym roku w Krakowie przeprowadzono tylko 10 przeszczepów, a w ogóle w całym kraju, w kilku ośrodkach, podaje się zaledwie 63 przeszczepy serca. Profesor Jerzy Sadowski z krakowskiej Kliniki alarmuje o „zalamaniu” z powodu braku organów do przeszczepu. Rodziny nie wyrażają zgody na pobranie narządów od zmarłego. Serce, które mogłoby przedłużyć czyjeś życie, „odchodzi” wraz ze zmarłym. Apel ze znanym hasłem „nie zabieraj organów do nieba” nie znajduje oczekiwanego odzewu.

Andrzej Hoszowski miał to szczęście. Otrzymał „w prezencie” serce i szansę na drugie życie. Doskonale pamięta okoliczności i dzień, kiedy decydował się jego los.

– 28 grudnia 1991 roku. Był to mroźny dzień. O godz. 12 w południe otrzymuję wiadomość, że jest serce, możliwy będzie przeszczep. Nie wiadomo jednak, czy do kliniki na ten czas zdąży dojechać prof. Działkowiak z Łodzi, bo na drogach bardzo ślisko. Czy wobec tego zgodzę się, by operował inny lekarz? Tak. Wyrażam zgodę. Mam się ogolić, umyć... Nie zdawałem sobie w ogóle sprawy z anomalii pogodowych. Najczęściej wtedy leżałem w łóżku. Poruszałem się rzadko, tylko z konieczności, bo brakowało mi sił.

Karetka, pędzimy do kliniki. Straszne, niewyobrażalne napięcie. Około godz. 17 przygotowany jadę na wózek, na salę operacyjną. Obok pojawia się prof. Działkowiak. Zdażył jednak przyjechać! Oznajmia: ja będę operował. A asystentem profesora był wówczas młody dr Mirosław Garlicki.

– W klinice „spędziłem sylwestra” i następne dwa miesiące po przeszczepie. Pojawiła się cukrzyca i inne przypadłości. Ale świadomość, że żyję, pozwala pokonywać wszystkie zdrowotne problemy. Tego pamiętnego roku, kiedy otrzymałem „nowe” serce, przed Bożym Narodzeniem na temat przeszczepów zabrał głos nasz Papież. Jan Paweł II mówił o braterskiej miłości, której wyrazem może być decyzja o darowaniu narządów. Kościół wsparł rozwój transplantologii w Polsce. Dlatego w następnych latach transplantacja serca i innych narządów poszybowała w górę.

Dobrze sprawuje się darowane serce, a pan Andrzej, jak mało kto, zdaje sobie sprawę każdego dnia, co w życiu najcenniejsze. Swoim sercem opiekuje się jak potrafi najlepiej, a że z zawodu jest lekarzem, jego intuicję i wskazania medyczne wspiera rozległa wiedza. Dlatego z naszej długiej rozmowy, ze spotkań po latach, wyławiam cenne uwagi, spostrzeżenia i doświadczenia służące zdrowiu. Mogą one skłonić innych do refleksji i do większej troski o zdrowie.

Kłopoty zdrowotne pojawiły się u niego we wczesnej młodości, jeszcze w szkole średniej. Jako chłopak ciekawy życia był wszędzie tam, gdzie działo się coś ciekawego. Jemu również nie brakowało pomysłów. Organizował wspólne eskapady, zajęcia. W Liceum Ogólnokształcącym w Świdnicy, do którego uczęszczał, młodzież miała szansę uczestniczenia w wielu zajęciach pozalekcyjnych. Andrzej nie stał z boku. Szkolny chór, plastyczne warsztaty mu nie wystarczały. Harcerstwo, to było coś podsycającego młodzieńczą wyobraźnię, dawało posmak przygody.

harcerskiej działalności był w jakimś stopniu jego wuj Józef Kret, harcerz Rzeczypospolitej (spoczywa na Cmentarzu Rakowickim).

Wakacje, już jako piętnastoletni „ćwik”, spędzał Andrzej na obozie harcerskim w Międzyzlesiu nad Nysą Kłodzką.

– Na rzece robiliśmy zapory i plawiliśmy się w chłodnej wodzie. Duża różnica temperatury, przeziębilem się. Konsekwencje, angina i gorączka reumatyczna, wywiązało się zapalenie stawów, a potem i serca. Konieczny był dłuższy pobyt we wrocławskim szpitalu. Był to długi rok intensywnej terapii i troskliwej tam opieki. A serce coraz częściej dawało o sobie znać.

Pan Andrzej w tym miejscu chce uprzytomnić młodym ludziom i ich rodzicom, że zbagatelizowane przeziębienie, niedoleczona angina mogą okazać się dla zdrowia brzemienne w skutki.

Prawdopodobnie wcześniejsze problemy ze zdrowiem miały wpływ na decyzje Andrzeja co do dalszego kierunku kształcenia. Wybrał medycynę we Wrocławiu. Tutaj również nie zasypiał gruszek w popiele, korzystał z każdej okazji, w której mógł wykażać się swoimi uzdolnieniami i predyspozycjami. Nie przeszkodziła mu w tym wykryta wada serca. W chórze akademickim przebija się jego bas. „Rewelersi” odnoszą sukcesy, a on sam z niemałym powodzeniem startuje nawet w ogólnopolskim konkursie śpiewaków... Każda wolna minuta jest cenna, trzeba ją wykorzystać. Andrzej gra też w teatrze, zapewne dorabiając do skromnego, studenckiego budżetu. Między innymi zagrał Skierkę z „Balladyny” Słowackiego. Serce od czasu do czasu sygnalizuje zmęczenie, ale tak na serio tym się jeszcze nie przejmuję.

Po przeprowadzce, medycynę Andrzej Hoszowski kończy w Krakowie. Finał, dyplom w 1958 roku. Uszczęśliwiony, bo jak to niejednokrotnie akcentuje, medycyna jest jego pasją. Z pasją więc zabrał się do konkretnej pracy, tam gdzie takich zapaleńców najbardziej potrzebowano. Taką przystań najpierw znalazł chyba w Bydgoskiem.

Zbieg okoliczności, czy los tak chciał, że w 1971 roku Andrzej Hoszowski z własną już rodziną trafił do Nowej Huty. Do dzisiaj mieszka w jednym z „puchatków” w os. Tyśiąclecia w Mistrzejowicach. W nowohuckich warunkach poszedł na całość, czyli uaktywnił się do maksimum. Chyba doba bywała dla niego za krótka. Mówi się o takich pracuśiach, że „harują na cały zegar”.

ale i dla rodziny. Dodam, że żona też jest lekarzem.

Wcześniej czy później jego serce, wciąż na wysokich obrotach, musiało zmanifestować swoje niezadowolenie, zbuntować się. Przychodnia na walcowni taśm miała rozległy teren działania. Jej podopieczni to pracownicy kilku wydziałów, takich jak: wielkie piece, walcownia drobna i drutu, walcownia taśm, siłownia. Szefujący w tej przychodni doktor Hoszowski miał wiele do zrobienia. Do tego dyżury w pogotowiu. To w końcu zwaliłoby z nóg każdego, a osobnika z wadą serca w szczególności, pomimo że był lekarzem. Z dyżuru w pogotowiu wyładował w szpitalu z obrzękiem płuc. Następnie zaczynał się oswajać z myślą o operacji na sercu, bo niedomykalność zastawek sprawiała, że serce pracowało w dwójnasób i mogło zagrozić to życiu.

– Z „zimnymi” chirurgami pomogłem „zorganizować” zastawkę aortalną...

26 stycznia 1981 roku w krakowskiej Klinice Kardiochirurgii w Szpitalu Jana Pawła dr. Hoszowskiemu wszczepiono zastawkę homogenną, czyli ludzką, pobraną od zmarłego. To była dla niego bardzo poważna operacja. „Żle się czułem. Tydzień leżałem bez kontaktu”. Od tamtej pory z sercem było coraz gorzej.

W tych ciężkich chwilach ciepły promień słońca złagodził cierpienia pacjenta-lekacza. Był nim spontaniczny oddech podopiecznych jego hutniczej przychodni. Trzydziestu hutników z wielkich pieców zareagowało spontanicznie, oddając krew.

– To był gest, nie jedyny zresztą, którego nie zapomnę do końca życia. Pozostaje obecny w mojej wdzięcznej pamięci.

Z sercem było jednak coraz gorzej. Operacja niewiele poprawiła sytuację. Myślenie o pracy na tzw. okrągły zegar było całkowicie wykluczone. Doktor Hoszowski niejednokrotnie częściej bywał w szpitalu niż w domu. Pogotowie ratunkowe, tym razem na jego ratunek, przyjeżdżało dość często. W chwilach refleksji zauważa, że gdyby nie był lekarzem i nie próbował się ratować sam odpowiednimi medykamentami, to któregoś razu pogotowie nie zdążyłoby dotrzeć z pomocą.

Długo nie mogło trwać życie: szpital – dom – szpital. Jedynym ratunkiem mógł być przeszczep, wówczas już szeroko akceptowana w medycynie metoda leczenia końcowego stadium niewydolności serca.

W listopadzie 1991 roku wszczę-

„swojego doktora” wsparli hutnicy, samorzutnie niosąc dar krwi. A jego „nowe” serce dawało nadzieję, że jeszcze może cieszyć się życiem, zmieniając oczywiście styl. Naturalnie musiał zastopować w tym szaleńczym biegu, ale każdego dnia, niezależnie od aury, dobrze jest odkrywać – żyję! Trochę z zegarkiem w rękę. Oglądamy książkę zapisów, to taki medyczny blog „przeszczepka” ze skrupulatnie odnotowywanymi wynikami kontroli pulsu, ciśnienia, temperatury ciała, porami przyjęcia leków immunosupresyjnych etc. Kilkanaście razy na dobę. Do tego comiesięczne badania podstawowe i raz na kwartał specjalistyczne organizmu.

Ogromnie zmieniło się życie Andrzeja Hoszowskiego po przeszczepie. Jeszcze wiele lat pracował, ale już bez kontaktu z pacjentami. Od trzech lat definitywnie korzysta li tylko w pełni z tego, co przynosi dzień, co ofiaruje los. W dwa lata po przeszczepie przeszedł jeszcze jedną operację. Doktor Antoni Kostarczyk, doskonały chirurg z hutniczego szpitala, podjął się usunięcia pęcherzyka żółciowego. Zanotowano ten fakt jako pierwszy tego typu zabieg w Polsce wykonany u pacjenta z przeszczepionym sercem.

– W pięć dni po tej operacji wracalem do domu samodzielnie jako kierowca „malucha”!

Minęło szesnaście lat z darowanym sercem, darowanym życiem. W upalny dzień tegorocznego czerwca zastaje pana Andrzeja, oczywiście w jego mieszkaniu. W ocienionym od strony północnej pokoju mamy czas na dłuższą rozmowę. Dawno temu byłam w tym domu. Konstatuję, że co nieco zmienił się wystrój wnętrza. Naczelne miejsce w tej domowej przystani zajmuje fotografia trzyletniej wnuczki Apolonii. Pola jest najukochańszą istotą, która podbiła także „nowe” serce dziadka. Zapewne o ten prymat walczyć będzie potem Stasio, najmłodsza latorośl Hoszowskich. To dzieci syna Macieja, który jest architektem. Syn Wojciech kontynuuje pasję rodziców w medycynie, a najmłodszy Tomasz spełnia się jako informatyk.

– Ja robię to, na co nie miałem nigdy czasu. Dużo czytam. Teraz pasjonuję się książką Irvina Stone’a „Udręka i ekstaza”. Kupiłem też pozycję z serii Świat według Mellera...

Na zakończenie sympatycznego spotkania pan Andrzej nuci fragment „Serce, to najpiękniejsze słowo świata...”, bo pamięta i lubi nadal piosenki M. Fogga. To wyraz estymy dla darowanego życia.

HENRYKA ROSIEK

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:
☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

SŁODKIE ŻYCIE W STARSZYM WIEKU

Rozmowa z prof. dr hab. Dorotą Zozulińską-Ziółkiewicz, lekarzem diabetologiem z Kliniki Chorób Wewnętrznych i Diabetologii Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu

● **Mówi się, że utrapieniem ludzi starszych jest cukrzyca, a zwłaszcza jej powikłania. Pani praktyka lekarska to potwierdza?**

– Faktem jest, że powyżej 65 roku życia wzrasta zachorowalność na cukrzyce, głównie typu 2, oraz dają o sobie znać i nasilają się powikłania cukrzycowe.

● **Czym jest to spowodowane?**

– Naturalnym procesem starzenia. Jeśli spojrzymy na ten okres życia z punktu widzenia cukrzyki, to przede wszystkim należy zwrócić uwagę na wzrost wielu czynników odpowiedzialnych za występowanie tej choroby, głównie takich jak insulinooporność, czyli gorsza odpowiedź naszego organizmu na działania insuliny, oraz to, że w miarę upływu lat spada w naszym organizmie sprawność komórek produkujących insulinę.

● **Czyli można powiedzieć, że mało tego, iż z wiekiem produkujemy coraz mniej insuliny, to także coraz gorzej nasz organizm ją wykorzystuje. Na ile są to procesy od nas niezależne, a na ile możemy mieć wpływ na ich przebieg?**

– Po części są to procesy od nas niezależne, uwarunkowane dziedzicznymi genami. Jednak otaczające nas czynniki cywilizacyjne nie pozostają bez wpływu na wzrost występowania i przebieg cukrzyki. Nie bez znaczenia jest to, że mało się ruszamy, a za to jemy zbyt dużo, zbyt tłusto i zbyt słodko. W ten właśnie sposób produkujemy sobie dodatkową insulinooporność. Na przykład spożywanie zbyt dużej ilości produktów wysoko przetworzonych (jak choćby białe pieczywo) sprawia, że w trzustce dochodzi do bardzo szybkiej stymulacji komórek beta. do niepotrzebnego wykonywania nadmiernej pracy i produkowania insuliny. To przeciążenie powoduje, że z biegiem czasu komórki te po prostu męczą się, szybciej zużywają, odmawiają aktywności. Brak dostatecznej „dawki” ruchu prowadzi natomiast do zaniku tkanki mięśniowej, co sprawia między innymi, że proporcjonalnie mamy więcej tłuszczu będącego źródłem różnych czynników sprawiających, że wykorzystanie insuliny w ustroju jeszcze bardziej niedoмага.

● **Na cukrzykę w wieku starszym „pracujemy” więc całe życie...**

– Niestety, tak. Wymienione powyżej grzechy popełniane są powszechnie, jednak nie każdy „grzesznik” zachoruje na cukrzykę. To zależy właśnie od czynników genetycznych, o których wspominałam.

● **Długo nie odczuwamy żadnych niepokojących objawów, które każałyby zainteresować się stanem swojego zdrowia i odmienić styl życia**

– To prawda, cukrzyca długo jest „niema”, stąd nazwa „cichy morderca”. W jednym z badań wykazano, że połowa pacjentów z nowo wykrytą cukrzyką typu 2 ma już powikłania wynikające z choroby. A to znaczy, że minęło około 10 lat od chwili, gdy mechanizm naszego organizmu zaczął źle funkcjonować, dając początek cukrzyce.

● **A przecież nic nie boleło, nic nie dokuczalo...**

– Objawy typowe dla cukrzyki, będące następstwem bezwzględnego niedoboru insuliny – na przykład silne i częste pragnienie, wzmożone wydalanie moczu, spadek masy ciała, zmęczenie, senność – w cukrzyki typu 2 początkowo się nie pojawiają, a jeśli nawet, to są bardzo dyskretne i nietypowe, zwłaszcza u osób starszych.

● **To, że świadomość choroby najczęściej nadchodzi dopiero wraz z objawami powikłań, wyraźnie pogarsza sprawę.**

– Oczywiście. Dotyczy to zarówno powikłań ostrych, jak i przewlekłych. Te ostatnie są następstwem najczęściej zbyt wysokiego poziomu cukru i wiążą się głównie z chorobami naczyń. Mogą dotyczyć naczyń małych (w oku – noszą nazwę retinopatii i mogą prowadzić do utraty wzroku; w nerkach – nefropatii; w nerwach – neuropatii). Jeżeli dotyczą większych naczyń, to ślady tego występują w postaci chorób układu krążenia (zawał serca, udar mózgu, zaburzenia ukrwienia kończyn dolnych). Natomiast najczęstszym ostrym powikłaniem cukrzyki jest hipoglikemia (zbyt niskie stężenie cukru we krwi). Jest to szczególnie niebezpieczne dla osób starszych. W tej grupie chorych nawet epizody lekkiej hipoglikemii mogą okazać się groźne dla życia. Konieczna jest wtedy modyfikacja leczenia, a zwłaszcza trybu przyjmowania posiłków, dostosowywania ich, a także dawek leków, do konkretnej sytuacji. Terapia powinna więc być tak prowadzona, aby nie dopuszczać w miarę możliwości do takich stanów.

● **Cukrzyca jest chorobą nieuleczalną. Co to oznacza dla ponad 1,5 miliona zdiagnozowanych u nas w kraju pacjentów i pewnie tyłuż tych, którzy o swojej chorobie nie wiedzą?**

– Oznacza to, że cukrzykę należy jak najwcześniej wykrywać i dobrze ją leczyć. Podstawę leczenia cukrzyki stanowi edukacja. W cukrzyki typu 2 kluczowe znaczenie ma odpowiednia dieta i aktywność fizyczna. Dotyczy to również ludzi starszych.

● **W starszym wieku, czyli 65 plus, trudno wprowadza się zmiany w codziennym funkcjonowaniu i trudno rezygnuje się z dotychczasowego trybu życia, np. zwyczajów żywieniowych.**

– Narzędzia do leczenia cukrzyki są w różnych grupach wiekowych w zasadzie te same. Są nimi edukacja pacjenta w zakresie choroby i zachowań prozdrowotnych, styl życia, w tym dieta i wysiłek fizyczny, oraz środki farmakologiczne, czyli leki: tabletki bądź insulina. Natomiast wykorzystanie tych narzędzi u osób starszych, powyżej 65 lat, będzie w większości przypadków odmienne. Nie możemy jednak generalizować. Patrzymy nie tylko na wiek metrykalny, ale przede wszystkim na wiek biologiczny, czyli na kondycję fizyczną i psychiczną, w jakiej pacjent się znajduje. Są też różne obiektywne utrudnienia prowadzenia optymalnej terapii, gdyż spora grupa tych pacjentów ma osłabione funkcje poznawcze i trudniej jest im przyswoić przekazywaną wiedzę.

● **Dziękuję za rozmowę.** (f)

RZUĆ PALENIE

– likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut
(rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIE – bezbolesne testy i odczulania
- nerwice ● reumatyzm
- depresje ● nerwobóle
- bóle kręgosłupa i stawów
- astmę

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rejestracja tel. 012 642-07-03
pon.-pt w godz. 10.00–17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

→ i panoramiczne zębów

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

☎ 012 644-96-29

KRYPTONIM „GIGANT”

Na rynku księgarskim pojawiło się nowe opracowanie poświęcone dziejom Nowej Huty, a konkretnie budowie największego w latach pięćdziesiątych ub. wieku kolosa metalurgicznego, jakim miała stać się podkrakowska huta. Książka zatytułowana: *Kryptonim „Gigant”. Dzieje nowohuckiego kombinatu w latach 1949–1958* towarzyszy, w formie katalogu, wystawie o tym samym tytule, jaką oglądać można w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. Dzieje Nowej Huty, na os. Słonecznym 16. Oprócz około 300 fotografii, praca zawiera cztery interesujące teksty poświęcone różnym aspektom budowy kombinatu. Jacek Salwiński w artykule „Lokalizacja kombinatu metalurgicznego pod Krakowem” przybliżył problem partyjno-państwowych dyskusji nad lokalizacją nowego zakładu. A, jak pamiętamy, huta początkowo miała stać nad Kanałem Gliwickim. Ostatecznie wybrano jednak podkrakow-

skie wsie. Więcej dowiemy się z tekstu J. Salwińskiego. Kolejny tekst to artykuł Leszka J. Sibili „Dzieje nowohuckiego kombinatu w latach 1949–1958”, w którym autor szczegółowo prezentuje historię budowy tego zakładu. Z kolei Stanisław Pochwała w tekście „Kombinat metalurgiczny w Nowej Hucie – kłopotliwe dziedzictwo” ukazuje kombinat jako obiekt stanowiący przykład dziedzictwa przemysłowego. Część teoretyczno-historyczną katalogu zamyka kalendarium budowy kombinatu metalurgicznego i osiedli mieszkaniowych w Nowej Hucie, sporządzone przez Leszka J. Sibila. Szczególną wartością prezentowanego wydawnictwa są dokumentalne fotografie – wśród nich takie, które nie były jeszcze publikowane. Książkę można kupić m.in. w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na os. Słonecznym 16.

(f)



JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY KONSERWACJE**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

648-46-19, 0502-587-520

JUZ OD 699 zł

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV

P.H.U. OMAR
ul. Ciepłownicza 28
tel. (012) 68-44-000
tel./faks (012) 68-62-007

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy: opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sail, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwa samoobsługa na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

BALBUD investment BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Promocja wakacyjna -10%

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

KOPTYK WIEŚLAW KOZDOROWSKI
FIZYKA Z 80-LETNIA TRADYcją

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

przy zakupie okularów **BEZPŁATNE** badania lekarskie

WYBIERZ FIRME, ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 012 649 66 66

realizacja RECEPTY sprzedaż RATALNA
Zapraszamy pn. - pt. 10 - 18

ELEKTRONICZNO - OPTYCZNE URZĄDZENIA WSPOMAGAJĄCE WIDZENIE

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA
HOTEL
★★★

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY
WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE
- REGENERACJA
HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

SMREK

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Szczerliwa zmiana na horyzoncie, która podbuduje Cię, przyniesie spokój wewnętrzny. Ze swoimi nowymi pomysłami możesz zmienić sposób życia. W każdym razie jest nadzieja na lepsze dni.

BYK (21 IV-20 V). Nadchodzący tydzień przyniesie Ci powodzenia we wszelkich przedsięwzięciach biznesowych. Z łatwością znajdziesz do współpracy odpowiednich partnerów, a Twoje opinie i decyzje będą korzystne, zwłaszcza finansowo.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Obrazasz się w sferze interesów. Jeśli wykorzystasz tutaj swoje dyploma-

tyczne umiejętności, możesz osiągnąć niebywały sukces, co przelotnie się na przypływy sporej porcji gotówki.

RAK (22 VI-22 VII). Wzajemne ustępstwa doskonale wpłyną na poprawę stosunków w rodzinie. Pogłębione zostaną więzy wpływające z przywiązania, a o uczucia będziesz jeszcze musiał bardziej się postarać.

LEW (23 VII-22 VIII). Masz okazję na zmiany w swoim życiu, na udział w rodzinnej schedzie. Możesz jednak to wszystko zaprzepaścić, jeśli nie wykażesz się aktywnością i nie weźmiesz sprawy w swoje ręce.

PANNA (23 VIII-22 IX). Dają o sobie znać nerwy. O wiele mniej też, niż zazwyczaj, ufasz innym. Są to wszystkie symptomy zmęczenia, a nie zmiany warunków w firmie, czy rodzinie. Kojącym balsamem może być po prostu urlop. Nie odkładaj odpoczynku, korzystaj z lata.

WAGA (23 IX-22 X). Teraz wiele będzie zależeć od Twojego partnera, który jest człowiekiem nielatwym. Tak samo twardy dla siebie, jak i dla innych, niełatwo przebacza. Uzbroj się w cierpliwość i nie zdrażniaj sytuacji.

SKORPION (23 X-21 XI). Twoją dobrą wolą, niektóre osoby mogą odczytać jako objaw naiwności. Bądź więc ostrożny w nawiązywaniu nowych znajomości, nie daj się wmanewrować w przypadkowy, niekorzystny układ.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Karty w układzie tarota zwiastują triumf polityczny. Nawet jeśli nie

będzie to spektakularne zwycięstwo w tym względzie, to z pewnością rysuje się powodzenie, uznanie społeczne.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Już myślisz o urlopie i wypoczynku, na który solennie zasłużyłeś. Ale jeszcze musisz przysiąść fałd, by uporać się z obowiązkami zawodowymi, których nie da się odłożyć ad acta.

WODNIK (20 I-18 II). Nie jest to dobry czas na poważniejsze inwestycje, czy zakupy. Twoja zupełnie niespodziewana i raczej nietypowa rozrzutność może poczynić zgubne skutki w niezbyt zasobnym, domowym budżecie.

RYBY (19 II-20 III). Twoje samopoczucie zmienia się jak w kalejdoskopie, od euforii, po nieuzasadniony smutek. Potrzebujesz szczerzej rozmowy w przyjacielskim gronie, co wpłynie na zmianę nastroju.

SAMANTA

List z wakacji od Jasia do rodziców:
- Kochani rodzice. Jest pięknie. Świetnie wypoczywam. Bądźcie spokojni i nie martwcie się o mnie.
Wasz Jaś.

PS Aha, co to jest epidemia?

Zdenerwowana matka zwraca się do sześciolatniej córki:

- Wiesz, co staje się z małymi dziewczynkami, które nie zjadają wszystkiego z talerza?

- Wiem, mamusiu. Pozostają szczupłe, zostają modelkami i zarabiają kupę pieniędzy...

- Jak masz na imię? - zagaduje chłopak napotkaną dziewczynę.

- Joanna.
- Jo Andrzej. Tyż ze wsi.

CHŁODNIK OWOCOWY

Składniki: po 25 dag agrestu, malin oraz truskawek lub poziomki. Łyżka mąki ziemniaczanej, szklanka śmietanki, 2 szklanki jogurtu, cukier.

Agrest zalać wrzątkiem z 3 łyżkami cukru. Zagotować. Mąkę rozproszoną kilkomal łyżkami wody i mieszając wlać do agrestu, a gdy ponownie zawrze - odstawić, przetrzeć przez sito i ostudzić. Przetrzeć truskawki oraz maliny i połączyć z jogurtem i śmietanką, ubijając trzepaczką lub mikserem. Przyprawić cukrem. Oziębic w lodówce. Można podawać w filiżankach z dodatkiem groszku ptysiowego.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B

organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA,

BANKIETY.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Plures amicos mensa quam mens concipit (łac.) - Więcej przyjaciół przyciąga stół niż mądrość.

Publiliusz Syrus

§ Akta sprawy... Auto z sieci

Kupowanie auta na odległość i przez internet oraz korzystanie z przypadkowej oferty może za sobą nieść tylko problemy. Przypadek pana Jana T. z Krakowa doskonale pokazuje, jak nie należy kupować samochodów i jakich okazji unikać. Jak zawsze sprawdza się stara zasada, że co tanie, to w ostateczności może okazać się bardzo drogie!

Mieszkaniec grodu Kraka po problemach z wiciecznie psującym się samochodem doszedł do wniosku, że czas go zmienić. I tak pięcioletnią kę postanowił sprzedać, a zaoszczędzone 35 tys. złotych dołożyć do uzyskanej kwoty i kupić coś innego. Pan Jan miał sprecyzowane plany - ponieważ prowadził firmę geodezyjną potrzebował auta terenowego, aby móc dojechać w różnie, niekiedy dość kiepsko, nasycone inwestycjami drogowymi miejsca. Ponieważ 45-letni krakowianin niedawno odkrył Internet postanowił z nowej pasji zrobić użytek i skorzystał z tej drogi do znalezienia pojazdu dla siebie.

Przeglądanie stron komisów i prywatnych importerów trwało kilka dni. Wreszcie Jan T. dokonał wyboru - decydując się na auto czekające na klienta we Włoszech. Konkretnie na czteroletniego landrovera freelandera, co najważniejsze zaopatrzonego już w instalację gazową. Auto miało zrobionych kilkadziesiąt zdjęć i wszystkie zdecydowanie zachęcały do jego kupna. Tym bardziej, że sprzedający piał peany

na jego temat, a także wiarygodności i rzetelności włoskiego współnika. A również obiecywał, że w razie stwierdzenia jakichś niezgodności ze stanem przedstawionym w internecie możliwy będzie także upust ceny. Na razie jednak importer prosił o 30 proc. zaliczki, czyli 15 tys. zł na sprowadzenie samochodu do Polski, wszelkie celne i akcyzowe opłaty.

Przyszły nabywca oglądnął sobie dokładnie auto w internecie, dostał nawet kolejne fotki i uzyskał zapewnienie, że pojazd jest już dla niego zarezerwowany. Importer mający siedzibę na Śląsku zobowiązał się rzecz jasna dostarczyć pojazd pod wskazany adres i przesłać do niego umowę przedwstępną oraz dodatkowo, w ramach tak wspaniale układającej się współpracy, obiecał gratisowo zaopatrzyć upatrzonego pojazd w zimowe opony i pokrowce na fotele.

I od tego czasu zaczęły się dla pana Jana, który wpłacił zaliczkę, poważne problemy. Dzień przed dostarczeniem auta do Krakowa na telefon komórkowy przyszedł właściciela zadzwonił młody człowiek, który poinformował go, że niestety transport pojazdu ulegnie opóźnieniu, a zawarta drogą elektroniczną umowa zostanie zmieniona, gdyż landrover uległ wypadkowi. Poproszono pana Jana o cierpliwość, wyrozumiałość i obiecano, że za kilka dni ktoś się z nim skontaktuje.

Minęły dwa tygodnie, telefony importera milczały, poczta e-mejlowa nie działała, a pan T. rozpoczął żmudne poszukiwania firmy działającej podobno w okolicy Piekar Śląskich. Niestety były z tym problemy, bo jak się okazało znajdujące się w sieci zdjęcia siedziby firmy należały, do kogo innego, a wszelkie szyldy zostały do zdjęcia wmontowane komputerowo. A w tamtejszej komendzie policji pan Jan dowiedział się, że jest 15 osobą szukającą importera, a „jego” landrover został wstępnie zaliczkowo sprzedany aż pięciu innym klientom.

Hotel Restauracja

✓ Drink-Bar
✓ Sala konferencyjna
Bezpłatny dostęp do Internetu

Kraków
os. Złotej Jesieni 12
☎ (012) 648 48 67
www.puhit.com.pl; grandfelix@puhit.com.pl

AUTO ŁOBODA BIS

Kraków, ul. Igołomska 12E
tel. 601 326 017

CZĘŚCI ZAMIENNE, NOWE I UŻYWANE
AUTOKLIMATYZACJA

CHŁODNICE WODY I KLIMATYZACJI
- NAPEŁNIANIE, WYMIANA, ODGRZYBIANIE
MONTAŻ I SPRZEDAŻ